



Boris Pahor  
95. rojstni dan  
pričakuje  
polno zaposlen  
s celo vrsto  
»prijetnih  
obveznosti«

4

Opčine: rajonski svet proti  
uničevalni gradbeni politiki na Krasu



5

V KC Bratruž v Gorici odprli razstavo  
s sedmimi fotoklubi



18

Po polstoletnem romanju se »štirna«  
vrača pred doberdobsko županstvo



17

# Primorski dnevnik

NEDELJA, 24. AVGUSTA 2008

št. 201 (19.291) leto LXIV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerkljami, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Doberdob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it/>

e-mail: [redakcija@primorski.it](mailto:redakcija@primorski.it)

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art. 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 0,80€ (191,71 SIT)



9 771124 66007

## Vinjete v deželi na sončni strani Alp

RADO GRUDEN

Slovenija, dežela prijaznih ljudi. S tem geslom so pred leti vabili turiste v deželo na sončni strani Alp. Dejstvo je, da od letošnjega poletja dalje marsikateri tujec Slovenije ni več za prijazno deželo. Pa za to niso krivi prebivalci Slovenije temveč vinjete, s katerimi se od 1. julija na slovenskih avtocestah plačuje cestnina.

Proti samim vinjetam tujci ne bi smeli imeti nič, saj omogočajo hitrejši pretok vozil. Toda razlog za nezadovoljstvo je v tem, da je Slovenija uvedla samo polletne in enoletne vinjete, ki sicer za tiste, ki se veliko vozijo po avtocestah, niso drage (to velja skoraj izključno za domače voznike), tujcem, ki se na dopust v ali skozi Slovenijo podajo le za teden ali dva, pa precej podražijo dopustovanje, saj vinjet za krajše obdobje ni. Že s tem si je Slovenija v tujini naredila kaj slabo reklamo, vse skupaj pa je še poslabšalo izredno dosledno kaznovanje voznikov brez vinjete. Odveč je poudarjati, da je med približno 4800 kaznovanimi vozniki največ tujcev, ki jih nadzorniki z globo velikokrat »pozdravijo« že na meji.

Pri Družbi za avtoceste Republike Slovenije se za pomisleke ne menijo preveč in ugotavljajo, da so do srede avgusta od cestnin že iztržili več kot v enakem obdobju lani. Računajo, da bo tudi obračun ob koncu leta boljši, s tem pa omogočeno redno vračanje posojil. Morda se bo Sloveniji račun res izšel, vprašanje pa je, če bo tako tudi v bodoče, ko bodo prihodki odvisni le od prodaje vinjet. Tujcev, ki bodo kupili vinjete, ne bo več kot letos, marsikdo pa bo morda dvakrat pomislil, ali naj tudi za nekaj dni kupi polletno vinjeto ali pa naj se deželi na sončni strani Alp raje izogne.

ZDA - Pred jutrišnjim začetkom nacionalne konvencije Demokratske stranke v Denverju

# Biden podpredsedniški kandidat Baracka Obame

Obami naj bi pomagal s svojimi izkušnjami v zunanji politiki



DENVER - Ameriška Demokratska stranka bo jutri v Denverju v zvezni državi Kolorado začela štiridnevno nacionalno konvencijo. Na njej bodo delegati senatorja iz Illinoisa Baracka Obamo tudi uradno potrdili kot predsedniškega kandidata stranke in s tem tudi njenega novega voditelja vsaj do volitev 4. novembra.

Barack Obama (na posnetku levo) pa je tri dni pred začetkom konvencije tudi sporočil ime svojega podpredsedniškega kandidata. To je senator iz Delawareja Joseph Biden (na posnetku desno), ki se je v začetku tudi potegoval za predsedniško nominacijo. Biden naj bi Obami v boju z McCainom pomagal s svojo izkušnostjo in poznavanjem mednarodne politike.

Na 2. strani

Na Bledu od danes  
poletni seminar  
za slovenske šolnike

Na 3. strani

Na Brezjah včeraj  
srečanje treh dežel

Na 3. strani

Okrogla miza o vlogi  
Krasa na prazniku DS

Na 5. strani

SKGZ in SSO sta se  
poslovlila od bivšega  
prefekta De Lorenza

Na 17. strani

Še dve medalji  
za Italijo

Beijing 2008

CREDITO COOPERATIVO DEL CARSO  
ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

1908 - 2008

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

VABI ČLANE

OB STOLETNICI USTANOVITVE

NA ČLANSKI PRAZNIK,

KI BO V ŠPORTNEM OBJEKTU Š.D. POLET NA "PIKELCU",  
Repentabska ulica - OPČINE, TRST  
DANES, 24. AVGUSTA 2008  
S PRIČETKOM OB 18. URI

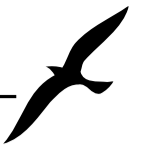
POSKRBLJENO BO ZA ZABAVO IN PRIGRIZEK

Bencinska postaja  
Agip pri Devinu  
I. Pecikar

SHOP-BAR  
NAJEM KOLES

DANES ODPRTO

Cesta SS 14 DEVIN  
Tel. 040 208580



ZDA - Barack Obama izbral podpredsedniškega kandidata

# Obama z izbiro Bidena po poteh Georgea Busha

V boju z McCainom naj bi mu pomagale Bidenove izkušnje na področju zunanje politike

NEW YORK - Izбира demokratskega senatorja Josepha Bidena za podpredsedniškega kandidata je za Baracka Obama podobna odločitvi, ki jo je leta 2000 sprejel tedanji republikanski predsedniški kandidat George Bush mlajši. Ta si je takrat za podpredsednika izbral moža z dolgoletnimi izkušnjami v Washingtonu in na področju mednarodne politike, Dicka Cheneyja.

Za demokrate se primerjava pri tem sicer ustavi, saj so prepričani ali pa upajo, da si Biden v primeru zmage 47-letnega Obame na predsedniških volitvah ne bo prisvojil toliko oblasti, kot si jo je Cheney, ki je s svojimi "izkušnjami" usmerjal ameriško notranjo, predvsem pa zunanjo politiko v prvem Bushevem mandatu.

Biden, ki se je rodil leta 1942 v Scrantonu v zvezni državi Pensilvaniji, je bil leta 1972 izvoljen v senat iz države Delaware, ko je bil star šele 29 let. To je bilo v času osebne tragedije, ko je tovornjak potisnil s ceste osebni avtomobil z njegovo prvo ženo Neilo in tremi otroki. Poleg žene je v nesreči umrla 13-mesečna hčerka Naomi, sinova Beau in Hunt pa sta bila hudo poškodovana. Bidenova družina je takrat ravno peljala domov božično drevo. Biden pa je prisegel za senat ob bolniški postelji svojih sinov. Leta 1977 se je znova poročil z Jill Tracy Jacobs in z njo ima hčerko Ashleys.

Biden se je doslej dvakrat neuspešno potegoval za položaj predsednika ZDA. Leta 1988 ni uspel, ko so ga ujeli pri kopiranju govora britanskega laburističnega voditelja Neila Kinnocka. Letos se je znova podal v predsedniško tekmo in takoj na začetku poskrbel za škandal. Na začetku letošnje kampanje je povedal, da je Obama prvi artikuliran in "čist" temnopolti kandidat za predsednika, nakar je završalo. V bran mu je sicer stopil Obama, ki je dejal, da ve, da Biden ni mislil žaliti temnopoltih, ampak se je le nerodno izrazil, ko je želel povedati, da senator iz Illinoisa ne nosi bremena in škandalov dotedanjih temnopoltih voditeljev.

Škandal je minil precej hitro, saj so Bidena pustili na miru tudi bolj "tradicionalni" temnopolti voditelji, kot sta Jesse Jackson in Al Sharpton, ker je Biden v senatu skoraj vedno glasoval v korist temnopolte manjšine. Republikanci pa sedaj izkoriščajo drugo izjavo Bidena, ki je leta 2007 za televizijo ABC ponovil mnenje, da Obama ni pripravljen za prevzem predsedniškega položaja.

Z izbiro Bidena se je Obama odločil za izkušnje in potrdil načelo, ki ga je zagovarjal v času izbire podpredsedniškega

Senator Joseph Biden (levo) bo podpredsedniški kandidat demokratskega predsedniškega kandidata Baracka Obame (desno)

ANSA



kandidata, namreč, da bo izbral nekoga, ki lahko v vsakem trenutku od njega prevzame položaj predsednika. Bidenov oster jezik z zadostno merico humorja in sposobnostjo zbijanja šal na lasten račun bosta koristna v soočenju s podpredsedniškim kandidatom, ki si ga bo izbral republikanec John McCain, in tudi v času kampanje, ko se Obama odloča za ostrejši nastop do republikanskega tekmeca.

Biden v kampanjo prinaša tudi sprejemljivost s strani tako imenovanih modrih ovrtnikov, ki so se v demokratski tekmi odločili za newyorško senatorko Hillary Clinton. Sam izhaja iz katoliške delavske družine, čeprav tako kot Obama tudi on podpira pravico žensk do splava. Tudi pri drugih političnih vprašanjih med njima ni bistvenih razlik, kot jih tudi ni bilo pri drugih demokratskih kandidatih, ki jih je letos ugnal Obama.

McCainova kampanja bo zanesljivo skušala izkoristiti dejstvo, da je Biden leta 2002 v senatu glasoval za vojno v Iraku, ki ji je Obama nasprotoval od samega začetka, in trdil, da gre za stvar dobre presoje ne pa izkušnje. Biden si je z leti premislil, postal kritik vojne in nazadnje leta 2007 priznal, da je naredil napako, česar Clintonova, ki se je Obami upirala najdlje, ni zmogla. Clintonova je ob novici, da je izbran Biden sporočila, da je senator iz Delawareja izjemno izkušen in trden voditelj, ki bo s svojo dinamičnostjo pomagal k zmagi na volitvah. (STA)

ITALIJA, SLOVENIJA - Zaradi vračanja turistov

## Včeraj gost promet Težave tudi zaradi neurij

RIM, LJUBLJANA, TRST - Včerajšnji dan je v Italiji minil v znamenju gostega, a tekočega prometa po državnih avtocestah, medtem ko so državne in krajevne ceste terjale šest življenj. V Kalabriji so tako prejšnjo noč v čelnem trčenju izgubili življenje trije člani družine iz Benetk (mati, oče in sinček), prav tako ponoči je na Tridentinskem prišlo do druge nesreče, v kateri sta umrli dekletki, potem ko se je njuno terensko vozilo zaleto v zid, v Rimu pa je umrl mladenič, ki se je z avtomobilom zaleto v drog. Kot že rečeno, pa na avtocestah niso zabeležili večjih težav, čeprav bo ta konec tedna »vroč« zaradi vračanja turistov iz letovišč.

Dolge, čeprav premikajoče se kolone so zabeležili prav v Furlaniji-Juljski krajini in Venetu, kjer je na avtocesti med Vidmom in Palmanovo v smeri Benetk nastala 20-kilometrski (v dopoldanskih urah celo 24-kilometrski) vrsta, prav toliko pa je bila dolga tudi druga kolona, ki je nastala med krajema Cessalto in Roncade pri Be-

netkah. Upočasnen promet so zabeležili na avtocesti med Vilešem in San Giorgiom di Nogaro, medtem ko je na cestninski postaji pri Moščenicah v poznih dopoldanskih urah prišlo do poldrugi kilometra dolge vrste.

V Sloveniji pa je voznikom marsikje ustvarjalo težave slabo vreme, saj je bil zaradi neurja in toče močno oviran promet v okolici Blagovice, prav tako so bili na štajerski avtocesti v smeri Ljubljane občasno zaprti vsi trojanski predori. Daljši zastoji so nastajali na gorenjski avtocesti od Podtabora in naprej v smeri Jesenic, pred izvozom Radovljica v smeri Ljubljane in na cesti Koper-Šmarje-Dragonja v obe smeri. Vedno na gorenjski avtocesti je gost promet z zastoji bil pred galerijo Šentvid v smeri Ljubljane ter na ljubljanski severni obvoznici na izvozu Ljubljana-sever iz smeri Kozarij. Zgoščen promet v obeh smereh je bil na cestah Koper-Izola, Radovljica-Črničev in Gruškovje-Ptuj-Maribor. (ANSA, STA, CR)

## Karzaj obsodil poboj civilistov med operacijo koalicijskih sil

KABUL - Afganistanski predsednik Hamid Karzaj je včeraj obsodil poboj civilistov med petkovo operacijo koalicijskih sil na zahodu države in napovedal ukrepe vlade, s katerimi bi preprečili nove takšne žrtve. Ameriška vojska pa je že sprožila preiskavo incidenta, o številu žrtev katerega obstajajo nasprotujoči si podatki. Kot so v petek sporočili z afganistanskega notranjega ministrstva, je bilo v operaciji koalicijskih sil, ki v Afganistanu delujejo pod poveljstvom ZDA, ubitih 76 civilistov. Koalicijske sile so priznale, da so v provinci Herat izvedle operacijo, ki je vključevala zračne napade, in zadržile, da je bilo ubitih le 30 talibanov. Neodvisna Afganistanska komisija za človekove pravice pa je včeraj sporočila, da je petkova akcija koalicijskih sil terjala 88 smrtnih žrtev, med njimi 20 žensk, ostali so bili moški in otroci. Poleg tega je bilo med operacijo poškodovanih 25 hiš, med katerimi je bilo 15 uničenih.

## ZDA in Irak za umik ameriških sil iz Iraka do konca leta 2011

BAGDAD - Ameriški in iraški pogajalci so sklenili dogovor, ki predvideva popoln umik ameriških sil iz Iraka do leta 2011. Ameriški predsednik George Bush je sporazum že odobril, to pa morajo storiti še iraški voditelji. Iz sporazuma, ki vsebuje 27 točk, je razvidno, da se bodo ameriške bojne čete umabile iz iraških mest do junija prihodnje leto. Kot je povedal iraški pogajalec Mohamed al Hadž Hamud, pa sta se v Washington in Bagdad dogovorila o umiku vseh enot iz Iraka do konca leta 2011.

## Brazilijska izročila ZDA vodjo kolumbijskega kokainskega kartela

NEW YORK - Brazilijska je v petek ZDA izročila enega od vodij kolumbijskega kokainskega kartela, 44-letnega Juana Carlosa Ramirezja Abadio. Slednji je v ZDA obtožen umora, tihotapljenja mamil in pranja denarja. Abadio je lani aretirala brazilska policija, potem ko so ga v sodelovanju z Američani uspešno identificirali na podlagi glasu s prisluškovanjem. Abadia je leta 2002 prispel v Brazilijo, kjer je preстал številne plastične operacije obraza in povsem spremenil svoj videz. Od tam naj bi vodil operacije kartela iz Kolumbije "Nore del Valle", ki naj bi med letoma 1999 in 2003 v ZDA prethotopil 500 ton kokaina v vrednosti 10 milijard dolarjev. (STA)

## NASILJE Napad na nizozemska turista v Rimu

RIM - Počitnice nizozemskega para v italijanski prestolnici so se spremenile v pravo moro. Nizozemca sta se v Rim pripeljala s kolesom, s katerim sta prevozila že večji del Evrope. Utrujena od vožnje sta v noči na soboto svoj šotor postavila v precej osamljen kraj Ponte Galleria v Ul. Portuense. Okrog ene ure zjutraj se je pred šotorom pojavilo nekaj ljudi. Ko sta Nizozemca pogledala, kaj se dogaja, so ju neznanci napadli. 56-letnega moškega so s palico zverinsko pretepli, njegovo 52-letno partnerico pa posilili, ob tem pa so jima pobrali še 1.500 evrov gotovine. Prestrašena Nizozemca sta se naposled le privlekla do glavne ulice in poklicala na pomoč. Oba se zdravila v rimski bolnišnici San Camillo, kjer bosta okrevala v mesecu dni. Karabinjerji so v zvezi s tem aretirali dva Romuna.

## ZAKAVKAZJE - Kljub trditvam o umiku Ruske sile še vedno prisotne na zahodu Gruzije

TBILISI, MOSKVA - Rusija je kljub petkovemu umiku večjega dela svojih sil ohranila nekatere položaje na zahodu Gruzije, natančneje v bližini pristanišča Poti, ob tem pa zavrača očitke Zahoda, da ni izpolnila vseh obveznosti iz sporazuma o premirju.

Rusija sicer trdi, da se je v petek umaknila s položajev v Gruziji, toda ZDA, Francija in Velika Britanija so ji očitale, da ne spoštuje sporazuma, ki je v šestih točkah predvideval popoln umik ruskih sil z gruzijskega ozemlja. Rusija namerava namreč še naprej nadzirati cesto iz pristaniškega mesta Poti ob Črnem morju do Senakija nekaj kilometrov bolj vzhodno in naprej severno proti mestu Zugadidi na meji z drugo separatistično gruzijsko pokrajino Abhazijo. Vzpostavila je tudi nadzorne točke nekaj deset kilometrov severno od gruzijskega mesta Gori.

Rusija očitke zavrača, namestnik načelnika generalštaba ruske vojske, general Anatolij Nogovcin, pa je v soboto zavrnil kritike Zahoda glede ruskega umika iz Gruzije. Kot je zatrdil, vojaki delujejo v skladu

s sporazumom o premirju. Dodal je tudi, da bo Rusija, če bo Pentagon izpolnil svojo obljubo in pomagal gruzijskemu obrambnemu ministru obnoviti vojaške zmogljivosti, temu zgledu sledila s krepitvijo svojih vojaških sil.

Tudi zveza Nato se je pridružila pozivom k nadaljnemu umiku ruskih sil, v soboto pa je vnovič pozvala k umiku ruskih sil iz Gruzije na svoje položaje pred izbruhom krize 6. avgusta.

Nemška kanclerka Angela Merkel pa se je zavzela za konferenco sosednjih držav Gruzije. Med državami, ki jih je Merklova imela v mislih, so Armenija, Azerbajdžan in Turkmenistan, Rusije pa naj ne bilo, čeprav po njenih besedah nobeni državi udeležba ne bi smela biti prepovedana. Povedala je tudi, da bo Francija kot predsedujoča EU odločila, če bo do srečanja sploh prišlo, ter kdo bo med povabljenimi.

Gruzijski parlament pa je v soboto na izrednem zasedanju soglasno podprl predlog gruzijskega predsednika Mihaila Saakašvilija o podaljšanju vojnega stanja do 8. septembra. (STA)

## SESTRIERE - Miss je nezakonita priseljenka Z modne steze naravnost v zapor



20-letna Beatrice oz. Mame Diarra Bousso Ramato Ndiaye iz Senegala

ANSA

SESTRIERE - Preden je stopila na modno stezo, so jo karabinjerji iz Sestriere aretirali. 20-letna lepota iz Senegala, ki se je v zimsko modeno letovišče odpeljala zato, da bi nastopila na državnem polfinalu za naslov miss Muretto (uvrstitev si je zagotovila na tekmovalstvu v Lignanu), je namreč neza-

konita priseljenka. Na ponarejeni osebni izkaznici je dekletovo ime Beatrice, karabinjerji pa so ugotovili, da gre v resnici za Mamo Diarra Bousso Ramato Ndiaye, ki trenutno živi v Pordenonu. Karabinjerji so mlado Senegalko odpeljali v turinski zapor Lo Russo in Cutugno, kjer jo jutri čaka sodna obravnava.



ŠOLSTVO - Od danes do petka poletni seminar v organizaciji ZRSŠ

# Bled bo gostil izbrane slovenske šolnike iz Italije

Od 2. do 5. septembra pa bo na Goriškem in Tržaškem potekal jesenski seminar



Blejski turistični biser bo letos gostil poletni seminar za šolnike

CERKEV - Na Brezjah včeraj 26. srečanje treh dežel

## Verniki iz Slovenije, FJK in Koroške želijo skupaj premoščati pregrade

BREZJE - Verniki s Koroške, Furlanije-Juljske krajine in Slovenije so se včeraj zbrali na tradicionalnem, že 26. srečanju treh dežel, ki je tokrat potekalo na Brezjah. V tem romarskem središču se je zbralo nekaj tisoč vernikov in veliko duhovnikov, ki so preseglji meje med Slovenijo, Italijo in Avstrijo. Prav to je bil tudi namen prve pobude za tovrstno srečanje, ki jo je leta 1981 na Svetih Višarjah dal takratni videmski nadškof Alfredo Battisti, ljubljanski nadškof in celovski škof pa sta jo z veseljem podprla. Prvo srečanje je tako potekalo že leta 1982, vse odlej pa vsako leto srečanje pripravijo v enem od romarskih krajev sodelujočih škofij.

Letošnje srečanje, ki ga je skupaj s škofijama Koper in Novo Mesto organizirala nadškofija Ljubljana, je bilo simbolno povezano z letom svetega Pavla, ki ga kristjani ob dvatisočletnici njegovega rojstva obhajajo po vsem svetu. Geslo srečanja na Brezjah je bilo zato vprašanje »Kdo nas bo ločil od Kristusove ljubezni?«, ki ga je zastavil apostol Pavel, ko se je srečeval z velikimi težavami in izkušnjami pri oznanjanju evangelija. Njegova vera in neomajno upanje sta lahko zgled tudi današnjim vernikom.

Somaševanje je vodil ljubljanski nadškof Alojz Uran, ki je dejal, da je bilo v vseh letih romanja odstranjenih že mnogo ovir v medsebojnih odnosih, veliko jih še ostaja, ostaja pa tudi upanje: »Človeško življenje pomeni, da smo na poti. Življenje se nam dozdeva kakor plova na temnem in vihnem morju zgodovine, v kateri se oziramo po zvezdah, ki nam kažejo pot. Prava ozvezdja našega življenja so ljudje, ki so znali prav živeti. Oni so svetilniki upanja,« je v svoji današnji pridigi poudaril nadškof Uran in izpostavil tudi Jezusa Kristusa ter Marijo: »Nič, še tako velike težave in ovire, nas ne morejo ločiti od Božje ljubezni,« je bilo sporočilo vernikom na letošnjem srečanju. »Želim, da bi bila današnja evharistija in prijateljsko srečanje na romanju treh dežel poglobljena priložnost za utrditev novega upanja in bolj odločno ter zvesto pričevanje velikonočne vere v Jezusa Kristusa in s tem tiste ljubezni, ki gradi edinost med različnimi ljudmi in narodi,« je poudaril Uran.

Nadškof, ki je vernike nagovoril tako v slovensčini kakor tudi v italijanščini in nemščini, je zbrane spomnil, da se kristjani od drugih razlikujejo ravno po tem, da imajo živo upanje za prihodnost: »To pomeni, da vemo, da se naše življenje ne bo končalo v uničenju ali praznini. Kdor ima to upanje, živi na drugačen

Somaševanje na Brezjah je vodil ljubljanski nadškof Alojz Uran

ARHIV KROMA



način, kajti dano mu je bilo novo življenje,« je poudaril Uran, ob katerem sta svojo pozdrav prinesla še celovski škof Alois Schwarz in videmski nadškof Pietro Brolo, ki bo prihodnje leto gostil 27. srečanje.

»Že 26 let tri škofije izmenično organiziramo romanje treh dežel. Kljub temu, da smo v teh letih premostili mnoge ovire v naših medsebojnih odnosih, obstaja še veliko notranjih ovir, ki so posledica naših grehov in človeških omejenosti ter pomanjkanja zrele vere,« je opozoril Uran. Zato je bilo včerajšnje srečanje znova namenjeno preseganju pregrad, ki jih predstavljajo meje in druge pregrade - od političnega sistema in družbene ureditve do narodnostne, jezikovne in kulturne različnosti ter zgodovinskih zamer in nerešenih vprašanj.

Omenjene pregrade ljudi delijo, medtem ko jih skupna pripadnost krščanskemu izročilu povezuje in združuje. Zato je cerkvena pobuda za srečanje treh dežel doživela evropski odmev in veliko posnemovalcev, so pojasnili v tiskovnem uradu Slovenske škofovske konference in dodali, da je srečanje tudi priložnost za pogovore, izmenjavo izkušenj in tkanje prijateljstev ter simbolna dejanja večje povezanosti. Tako so danes verniki s seboj prinesli šopke zdravnih rož, ki so jih nabrali na domačih travnikih in jih na koncu podarili romarjem iz sosednje dežele. (STA)

TRST, GORICA, ŠPETER - Bled bo od danes do petka gostil tradicionalni poletni seminar za izbrane šolnike, ki poučujejo na slovenskih šolah v Italiji. Seminarja, ki ga prireja Zavod Republike Slovenije za šolstvo, financira pa Ministrstvo za šolstvo in šport Republike Slovenije, se udeležuje okoli štirideset izbranih vzgojiteljev, učiteljev in profesorjev šol s slovenskim učnim jezikom v Italiji, ki se bodo poglobili v nekatere didaktične problematike, obenem pa bodo spoznali stvarnost šolstva na območju Območne enote ZRSŠ Kranj, ki letos gosti poletni seminar, seznanili pa se bodo tudi z zanimivostmi in lepotami Gorenjske.

Za danes je napovedan prihod in nastanitev udeležencev v Best Western-Kompas hotelu na Bledu, v predavalnici katerega bo jutri dopoldne potekalo uradno odprtje seminarja. Prisotne bodo nagovorili direktor ZRSŠ Gregor Mohorčič, višja svetovalka za slovenske šole v Italiji pri OE ZRSŠ Koper Andreja Duhovnik Antoni in blejski župan Janez Fajfar. Sledilo bo predavanje Mihe Mohorja o Prešernu in Jenku, nato se bodo udeleženci seminarja seznanili s sledovi slovenske prisotnosti v kulturni dediščini zgodnjega srednjega veka na Gorenjskem, ki jim jih bo v svojem predavanju predstavil Milan Sagadin, medtem ko bo Matjaž Varšek govoril o medijski vzgoji. Prvi dan seminarja se bo zaključil s kulturnim programom.

V torek bo dopoldan posvečen obisku nekaterih šolskih stvarnosti na Bledu in v Radovljici, medtem ko bo sta v popoldanskih urah v predavalnici hotela Best Western-Kompas predavanja o konstruktivni komunikaciji oz. spodbujanju inovativnih pristopov in o sindromu izgorevanja. V sredo bo na sporedu celodnevna ekskurzija, v okviru katere bodo udeleženci obiskali Radovljico, Žirovnico in Begunje, četrtek pa bo v celoti posvečen predavanjem o začetnem opismenjevanju, možnostih medpredmetnega povezovanja likovne vzgoje v devetletni osnovni šoli in o vzgojnih načrtih v slovenski osnovni šoli. Seminar se bo zaključil v petek dopoldne s predavanjem in delavnico o retoriki v šoli.

2. septembra pa bo v Kulturnem domu v Gorici odprtje jesenskega seminarja za vzgojitelje, učitelje in profesorje slovenskih šol v Italiji, ki bo do 5. septembra potekal na Goriškem in Tržaškem.

LUKA KOPER - Lokomotive in vagoni

## Nova železniška vozila za hitrejši prevoz blaga

KOPER - Družba Adria Transport, ki jo je Luka Koper leta 2005 ustanovila skupaj z avstrijskim partnerjem GKB, širi svoj vozni park. Bogatejša je za tri Siemensove lokomotive, ki že imajo dovoljenje za obratovanje v Sloveniji, Avstriji in Nemčiji. V prihodnje pa namerava družba obratovalno dovoljenje pridobiti še za Madžarsko in Hrvaško. Novi lokomotivi sta že v uporabi, in sicer za prevoze ke-rozina iz koprškega pristanišča do

dunajskega letališča. Ena lokomotiva bo opravljala vleko vagonov na celotni transportni poti, druga pa bo služila le kot pomoč pri premaganju vzponov na avstrijskem delu poti, so včeraj sporočili iz Luke Koper.

Luka Koper pa nadaljuje z nakupi vagonov. V tem mesecu jih je prejela 20. Vagoni so serije Laekks in se uporabljajo za prevoz avtomobilov. Dodatnih 20 iz iste serije pa je že naročila in jih pričakuje v oktobru. S temi nakupi želi Luka pospešiti odvoz avtomobilov iz prezasedenih luških skladišč saj je na trgu veliko pomanjkanje teh vagonov.

Sicer pa ima Luka Koper v lasti tudi 25 vagonov za prevoz kontejnerjev, dodatnih 40 pa je že naročenih, še navajajo v koprski družbi.



Prodanih za okoli

## 48 milijonov evrov vinjet

LJUBLJANA - Družba za avtoceste RS (Dars) je do vključno prejšnjega konca tedna prodala približno 1,65 milijona šestmesečnih vinjet za leto 2008, kar se skupaj z do zdaj ocenjeno prodajo vinjet za dvosledna vozila znaša v neto prihodkih približno 48 milijonov evrov, so povedali na Darsu.

V prvem polletju letos, ko so bila oseba in tovorna vozila cestninjena na klasični način, so neto prihodki od cestnine znašali 88 milijonov evrov, do konca letošnjega leta pa na Darsu pričakujejo od klasičnega cestninjenja tovrstnega prometa in predornine (Karavanke) skupno še približno 50 milijonov evrov neto prihodkov od cestnine. Ocenjujejo, da so v tem trenutku "pobrali" sedem odstotkov več cestnine kot v letu 2007 (lani 174 milijonov evrov neto, letos pa do druge polovice avgusta približno 186 milijonov evrov neto).

Do konca leta naj bi prodali še približno 400.000 vinjet za oseba vozila, kar pomeni dodatnih 12 milijonov evrov neto prihodkov in skupno okrog 198 milijonov evrov neto prihodkov od cestnine v letu 2008, kar je približno 14 odstotkov več kot v predhodnem letu. Cestninski nadzorniki Darsa so v tednu od vključno 11. avgusta do vključno 17. avgusta izdali 934 plačilnih nalogov (teden prej 1054); skupno so od 1. julija do minule nedelje izdali 4674 plačilnih nalogov. V omenjenem tednu so največ nalogov, 328, izdali na slovenskem avtocestnem kraku skupaj z ljubljanskim cestnim obročem, sledi primorski krak skupaj z odcepom Razdrto-Vrtojba, in sicer 322. Na štajerskem avtocestnem kraku so cestninski nadzorniki v zadnjem tednu izdali 240 plačilnih nalogov, na gorenjskem pa 44.

## Rohr potrjen na mestu predsednika koroške SPÖ

BELJAK - Delegati socialdemokratske stranke (SPÖ) na avstrijskem Koroškem so na včerajšnjem izrednem kongresu v Beljaku Reinharta Rohra prepričljivo potrdili na predsedniški položaj. Zanj je glasovalo 92,7 odstotka delegatov. Rohr je sicer tudi eden izmed vidnejših kandidatov koroških socialdemokratov za volitve v koroški deželni zbor spomladi 2009.

Po presenetljivem julijemskem odstopu svoje predhodnice Gaby Schaunig je začasno vodil strankarske posle, prevzel pa je tudi funkcijo namestnika deželnega glavarja. Kot naslednika Schaunigove ga je soglasno predlagalo predsedstvo, protikandidata pa ni imel.

## Pordenon: poskus posilstva ameriške državljanke

PORDENON - Ameriška državljanka, stara 22 let, je bila žrtev poskusa posilstva. Preiskovalcem mobilnega oddelka pordenonske kvestre je povedala, da je v noči na soboto v nekem javnem lokalu spoznala moškega. Po odhodu iz lokala naj bi jo ta poskusil posiliti, a ji je uspelo zbežati. Včeraj zjutraj se je zatekla po zdravniško pomoč v bolnišnico, kjer je agentom povedala, kaj se ji je zgodilo. Ženska ni članica ameriških vojaških sil bližnjega letalskega oporišča v Avianu. Preiskovalci so uvedli preiskavo in na podlagi opisa, ki jim ga je posredovala Američanka, iščejo domnevnega posiljevalca.

## V nesreči blizu Šibenika umrl slovenski državljan

ŠIBENIK - V bližini hrvaškega otoka Zlarin, jugozahodno od Šibenika, je v noči na soboto prišlo do nesreče, v kateri sta trčila šibeniška ribiška ladja in gumijasti gliser s slovensko zastavo, pri čemer je umrl slovenski državljan iz Celja. V gumijastem plovilu je bil ob ponesrečenju tudi njegov hrvaški znavec. Ta je po nesreči dejal, da je ob trku slovenski državljan z glavo udaril v vetrobransko steklo, zatem pa omahnil v vodo. Ko so ga po desetih minutah našli, je bilo, kljub oživljanju, nepozno.



**BORIS PAHOR - 95. rojstni dan v znamenju »prijetnih obveznosti«**

# Katera Pahorjeva knjiga je najbolj primerna pod sončnikom?

V četrtek, 28. avgusta, bodo v toškanskem Viareggiu podelili istoimenske literarne nagrade. Dobitnik njene mednarodne inačice, ki jo podeljujejo osebnosti, ki je življenje posvetila kulturi, razumevanju mednarodni, socialnemu napredku in miru, je letos Boris Pahor. Tržaški pisatelj bo tako dopolnil seznam dosedanjih uglednih zmagovalcev: od grškega upornika Alekosa Panagulis do nemškega pisatelja Günterja Grassa, od izraelskega pisatelja Abrahama B. Yehoshue do čilskega pesnika Pabla Nerude.

Boris Pahor bo v torek praznoval petindevetdeseti rojstni dan, a ostaja vsestransko aktiven. Tudi v teh vročih poletnih mesecih je poln »prijetnih obveznosti«, kot jim sam pravi, a tudi zanimivih in prestižnih načrtov. Tako ga je na primer francoski dnevnik Le Figaro povabil, naj sode-

luje pri njegovi poletni pobudi. Tridesetim pisateljem, med katerimi so Michale Connelly, Erri De Luca, Alberto Manguel in druga ugledna imena, so predlagali, da napišejo novelo, v kateri komentirajo citat iz Homerjeve Odiseje.

»Med njimi sem bil tudi jaz: napisal sem neke vrste življenjepisa v tretji osebi, kot bi bil Odisej, ki se počasi vrača iz taborišča v domovino. Figaro je časopis, ki je vedno dobro sledil mojim knjigam, in veseli me, da Francija ne pozablja name.« V Franciji je bil Pahor priljubljen in cenjen tudi takrat, ko so v Italiji le redki vedeli za njegov obstoj. A tudi danes, ko se na Apeninskem polotoku govori o »primeru Pahor«, ostaja na drugi strani Alp zanimanje zelo visoko. Francija tačas predseduje Evropski uniji, Borisa Pahorja pa so povabili k sodelovanju pri nekaterih pomembnih kulturnih pobudah. Neka njegova novela bo tako v angleščini, francoščini in slovenščini objavljena v zborniku evropske literature, ki bo oktobra predstavljen v Strasbourg. V njej je Pahor opisal pogovor med petimi slovenskimi ujetniki v taborišču Dora-Mittelbau, »to pa zato, ker se o tem taborišču malo govori. Taboriščniki so tu izdelovali rakete za nacistično vojsko, marsikatero pa so sabotirali; svojo nepokornost so plačali z življenjem. Laboratorije je vodil inženir Von Braun, ki so ga zavezniki po vojni odpeljali v Združene države Amerike, kjer je izpopolnil svoje načrte: tiste rakete so nato šle na Luno. Lepo bi bilo, ko bi se javnost spomnila tistih saboterjev, ki so onemogočili marsikateri napad.«

Novembra bo Pariz gostil veliko srečanje pisateljev in tudi ob tej priložnosti bo Pahor zraven. Novembra pa ga čaka tudi obisk Neaplja, kjer so Nekropoli dodelili nagrado Napoli za tujejezično literaturo: strokovna žirija je izbrala tri knjige, posebni odbori bralcev, med katerimi so tudi zaporniki, bodo nato razglasili »knjigo leta«.

Katero svojo knjigo pa bi Pahor v teh poletnih mesecih svetoval bralcem Primorskega dnevnika?

»Spopad s pomladjo, zgodbo, v

Boris Pahor bo v torek praznoval svoj 95. rojstni dan, kljub temu pa ostaja izredno aktiven in ima tudi v poletnih mesecih številne »prijetne obveznosti«



kateri je tudi nekaj lagerja, a predvsem veliko ljubezni. To je tudi ena redkih knjig, ki jih je mogoče dobiti v knjigarni, saj jo je Slovenska matica ponatisnila v žepni izdaji. Svetoval bi tudi Parnik trobi nji, ki razkriva manj poznane plati antifašizma, na primer skrito razdeljevanje Miklavževih paketov, v katerih so bile slovenske čitanke. To knjigo so imeli v Franciji zelo radi, v Sloveniji pa jo je izdala Cankarjeva založba: to je bilo v času, ko nisem bil preveč priljubljen, tako da so o knjigi malo pisali. Dkor jo želi pre-

brati, mora vsekakor v knjižnico, saj mojih knjig nihče ne ponatisne ...«

Zato pa se Pahorjeve knjige k sreči vse bolj prevajajo. Parnik torbi nji bo v italijanščini izdala založba Fazi, tisti Trg Oberdan, ki ga je Pahor napisal, da bi slovenska mladina spoznala grozote fašizma, pa bo izšel v nemškem prevodu: po novem bodo zanje izvedeli tudi nemško govoreči bralci. In to ni vse. Pri ljubljanski založbi Beletrina je pravkar izšla knjiga Moje suhote, »bolj kot avtobiografija, zbirka avtobiografskih utrinkov,

odlomkov, med katerimi je tudi nekaj izpovednih«, skoraj tristo strani obsegajoča knjiga o bogatem Pahorjevem življenju. Knjigo bodo v torek, na Pahorjev rojstni dan, predstavili v Slovenski Istri, točneje v Padni ob 18. uri. »To je zbirka utrinkov, kajti za redno pisanje dnevnika nisem nikoli imel dovolj potrpljenja.« Najbrž tudi zato, ker bi popolna obdelava tako intenzivnega petindevetdeset let dolgega življenja zahtevala knjigo enciklopedijskih razsežnosti ...

Poljanka Dolhar

## JUTRI OB 19. URI Srečanje s Pahorjem v Repnu

Jutri slovenske kulturne organizacije iz Avstrije in Italije pripravljajo srečanje v počastitev 95-letnice pisatelja Borisa Pahorja. Na srečanje pod naslovom Vse najboljše, Boris! jutri ob 19. uri v Pokrajinskem muzeju v Repnu vabijo Slovenska prosvetna zveza iz Celovca, Založništvo tržaškega tiska, založba Mladika, Kulturno društvo Kraški dom in Zadruga Naš Kras, srečanje s slavljencem pa bo potekalo v znamenju izida zgoščenke Varuhu jezika in modrijanu nad zalivom. S pisateljem se bo pogovarjal Horst Ogris, urednik slovenskih oddaj avstrijskega radia v Celovcu, medtem ko bo za glasbeno kuliso poskrbel jazz pianist Tonč Feinig.

POKLIČI

**PUOI**

Zelena številka

**800 007 800**

**SOCIALNE USLUGE V ENI SAMI ŠTEVILKI**

**Skupna točka za usmerjanje in informiranje**

Od danes ena sama brezplačna številka, ki jo daje na razpolago Dežela FJK za koristne informacije in strokovno usmerjanje v zvezi s socialno-vzgojnimi, socialno-varstvenimi in socialno-zdravstvenimi uslugami javnih in zasebnih ustanov:

**• Usluge in strukture v deželi**

Občinske socialne usluge, Teritorialne zdravstvene enote, Javne ustanove za usluge namenjene osebam, Združenja za prostovoljno delo in socialno promocijo, Socialne zadruge in druge zasebne ustanove.

**• Rešitve za družine**

Ekonomski pomoč in olajšave v podporo materinstvu, pomoč družinam, ki na domu skrbijo za nepokretne osebe, druženje med družinami in za družine.

**• Usluge za otroke in mladostnike**

Otroške jasli, dopolnilne aktivnosti, vrtci, centri za druženje mladostnikov, posegi za pomoč in zaščito mladoletnikov.

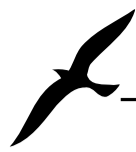
**• Usluge za prizadete in starejše osebe**

Pomoč prizadetim mladoletnikom, vključitev v delovno okolje, pomoč na domu, prevozi, strukture za druženje, oskrbovani dnevni centri, domovi z različnimi namembnostmi.

**• Rešitve za vzpodbujanje vključevanja in socialno integracijo**

Dejavnosti v okviru preventive in socializacije, centri za zaposlovanje, agencije za dom in delo, ekonomska pomoč kot dohodninska podpora, sprejemne strukture.





VZHODNI KRAS - Tiskovna konferenca ob primeru rušenja vile Ada

# Rajonski svet proti »uničevalni gradbeni politiki na Krasu«

Levosredinska večina in desnosredinska opozicija za upoštevanje mnenj rajonskega sveta

Vzhodnokraški rajonski svet je včeraj glasno opozoril na »uničevalno gradbeno politiko, ki že dalj časa kvira naše ozemlje«. To je storil enotno, saj so se tiskovne konference na Trgu Škavenca udeležili tako svetniki levosredinske večine kot desnosredinske opozicije. Primer, ki je tokrat združil nasprotujoča si politična tabora, je znan: nameravano porušenje poslopja vile Ada v Ul. Ermada na Opčinah, da bi na njenem mestu zgradili novo stanovanjsko naselje s sedmimi zgradbami, »ki bi do zadnjega kotička napolnile sedanji prelepi vrt vile.« Na zadnji seji je rajonski svet soglasno zavrnil gradbeni načrt; včeraj je javno povedal, zakaj.

Spregovorila sta predsednik rajonskega sveta Marko Milkovič in načelnik leve sredine Uroš Koren. Predvideni gradbeni poseg je značilen primer logike totalne pozidave: stara vila plemenitega arhitektonskega profila, obširen vrt, v katerem je veliko število visokih dreves, pa še ozke dostopne ulice, ena celo enosmerna, ob tem še pomanjkanje parkirnih mest. Sedaj mirno in razmerno kvalitetno okolje bo za vedno spremenjeno in iznakaženo zaradi popolnoma anonimnega gradbenega načrta, v katerem poslopja komajda spoštujejo minimalno razdaljo med sabo, preštevila naselitev pa bo še bolj obremenila že sedaj nezadostno urbanistično infrastrukturo, saj na tem območju, kot tudi v večjem delu vasi, sploh ni kanalizacije.

Rajonski svetniki so prepričani, da taki posegi predstavljajo osiromašenje Opčin in še dodatno popačijo in razvrednotijo naselje, ki so ga že prizadele razne strukturne in družbene spremembe, da se postopoma spreminja iz središča kraškega ozemlja v tržaško predmestje.

Na tiskovni konferenci je bila poudarjena vloga Opčin. Vas je eden glavnih vhodov v mesto, prava vizitka, ki bi jo morala pozorna uprava ovrednotiti s tem, da bi postalo naselje čim bolj mično in vabljivo. Na Opčinah so gospodarske dejavnosti živahne kljub vesplošni krizi in neizprosni konkurenci. Domači podjetniki so zagotovili vse ustrezne pogoje krajevne prebivalstvu in tudi številnim meščanom, ki radi zahajajo v openske trgovine.

Opčine torej predstavljajo pomembno povezavo z mestom, bilo bi pa napačno, če bi se omejili na to vas in pozabili na ostala kraška naselja, je bilo poudarjeno. Tudi druge vasi pesti podob-

Rajonski svet za Vzhodni Kras je na tiskovni konferenci opozoril na gradbeno džunglo na Opčinah: desno predsednik Marko Milkovič, ob njem Uroš Koren

KROMA



na usoda. Nesmotna urbanizacija je marsikje hudo načela ali že popolnoma izkazala izvorni značaj nekaterih vasi ter še poostriča že kronično pomanjkanje povezav (predvsem avtobusnih) in uslug. Vse to se dogaja ob popolnem preziranjju značilnosti Krasa in pomeni še dodatno razvrednotenje celotnega ozemlja.

Javni poseg celotnega rajonskega sveta je imel tudi jasen politični cilj. Ob tolikšni brezbriznosti do krajevnega ozemlja je neobhodno potrebno, da občinska uprava zajamči večjo moč tem njenim organom, ki so zadolženi za stike s prebivalstvom. Torej: prav nasprotno od tega, kar mestna uprava naklepa, to je ukinitve ali združitve več rajonov. Tak pristop je popolnoma zgrešen. Občinska uprava bi morala prisluhniti izvoljenim predstavnikom krajevnega prebivalstva in bi morala predvsem upoštevati njihova mnenja in ocene posameznih gradbenih posegov, je bilo še poudarjeno na Opčinah.

Ob koncu so rajonski svetniki zahtevali, da se načrt za rušenje vile Ada ponovno in korenito preuči, in da se zajamči vsaj obstoj tega poslopja in, če že ne celega, vsaj dela njegovega vrta. V tem pogledu je predsednik Milkovič posredoval spodbudno novico: vse kaže, da je spomeniško varstvo uvedlo postopek za vinkulacijo poslopja vile Ada, češ da gre za zgodovinsko pomembno zgradbo.

GOSPODARSTVU - Na sedežu industrijcev

## Srečanje o Stocku

Podjetje bo sindikatom končno predstavilo industrijski načrt

Vodstvo podjetja Stock bo danes na sedežu Združenja industrijcev predstavilo sindikalnim organizacijam industrijski načrt za razvoj zgodovinske tržaške tovarne likerjev in žganih pijač. Sindikati bodo tako končno izvedeli, kaj nakepa podjetje po prenesti v upravnih in marketinških uradov iz Trsta v Milan.

Premestitev 40 uslužbencev je za sindikate pomenila alarmni zvonec. Bojijo se, da naj bi to bil nekakšen začetek konca tržaškega Stocka. Zato so se angažirali z zbiranjem podpisov proti prisilni premestitvi uslužbencev v Milan in v nekaj tednih zbrali več kot 10 tisoč podpisov Tržačanov. Tržaški občinski svet je o zadevi razpravljal na izredni seji, ki pa se je predstavniki lastništva, ameriškega finančnega sklada Oak Tree, niso udeležili.

Posegel je tudi tržaški prefekt. Po treh poskusih mu je končno uspelo organizirati srečanje med vodstvom podjetja in sindikalnimi organizacijami, katerega sta se - v znak velikega pomena, ki ga ima tovarna Stock za mesto - ude-

ležila tudi tržaški župan Roberto Dipiazza in predsednica tržaške pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat.

Na srečanju v začetku avgusta je pooblaščen upravitelj Stocka Claudio Riva zanikal, da bi hotelo vodstvo zapreti tržaško tovarno, ni pa zagotovil, da bo proizvodnja tudi v prihodnjih petih letih potekala v Trstu. Premestitev upravnih in marketinških oddelkov v Milan naj bi sodila v okvirv razvojnega industrijskega načrta, ki pa ga vodstvo podjetja še ni predstavilo sindikalnim organizacijam. To bo storilo jutri.

Konzulent Stocka Umberto Signorini je na srečanju na prefekturi izrazil pripravljenost za soočenje s predlogi sindikalnih organizacij. Če bi le-ti bili »posebno zanimivi«, bi lahko podjetje spremenilo okvire sedanjega industrijskega načrta, je dodal.

Sindikalne organizacije so zahtevale šestmesečno premestitev uslužbencev v Milan. To zahtevo bodo ponovile na jutrišnjem sestanku z vodstvom Stocka.

## Vabilo malim nedeljskim znanstvenikom

V Znanstvenem imaginariju v Grišanu se nadaljujejo nedeljski popoldnevi za najmlajše. Danes se bodo ob 17. uri malčki od 4. do 11. leta starosti preizkusili v izdelavi svoje znanstvene igrarice; najmlajši bodo s preprostim materialom ujeli »valove v steklenico«, nekoliko starejši pa bodo s svojim kartonastim možičkom iskali ravnotežje.

## Poklon Marii Callas

V Palaci Gopčević se nadaljuje razstava posvečena grški operni pevki Marii Callas ob trideseti obletnici smrti. Danes bo ob 11. uri poskrbljeno za voden ogled z izvedenko Erico Culiati. Jutri pa bodo ravno tu ob 17. uri predvajali film »Callas forever« Franca Zeffirellija. Vstop je prost.

## Fotografska razstava Monike Bulaj

Še do 31. avgusta (vsak dan od 17. do 21.30) je v gledališču Miela na ogled fotografska razstava Monike Bulaj Aure. V sklopu večletnih popotovanj od Gibraltara do Perzije je avtorica v svoj objektiv ujela ogenj, vodo, življenje, praznino, smrt ali verske obrede. V torek je ob 20. uri predviden voden ogled v spremstvu avtorice.

## Otroci kuhajo v vrtu v Ul. San Michele

Nadaljuje se poletna prireditvev Spurg (Spazi urbani in gioco), ki jo tržaška občina ponuja najmlajšim. Jutri bodo od 17. do 20.30 na vrtu v Ul. San Michele potekala medkulturna kuharska delavnica, na kateri se bodo otroci preizkušali v pripravljanju pizze. Od 21. do 23. ure pa bodo predvajali film »La morte sospesa - Touching the Void« Kevina Macdonalda.

## Še danes praznik dnevnika Liberazione

V Ljudskem domu Palmiro Togliatti v Naselju Sv. Sergija bo še danes na sporedu praznik dnevnika Liberazione. Kioske bodo odprli ob 17. uri, okrog 20. ure pa bo za ples in glasbo poskrbel Duo Melody.

## Izlet v Avstrijo za starejše občane

Odgovorna za Upravno službo - socialno skrbstvo obvešča, da občine Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor prirejajo izlet v Avstrijo (Beljak in grad Landskron) v petek, 19. septembra. Letovanja se lahko udeležijo osebe nad 65. letom starosti s stalnim bivališčem v eni od navedenih občin. Za vpisovanja in morebitne dodatne informacije se obrnite na Upravno službo za socialno skrbstvo Občine Devin Nabrežina v Naselju Sv. Mavra 124, Sesljan; tel. 040-2017383 ali 040-201389.

## Jernejev teden na Opčinah

Praznik zavetnika je postal na Opčinah trenutek druženja za celotno župnijsko skupnost, saj se že osmo leto odvija v obliki večdnevne verske, kulturne in razvedrilne pobude. Začetek »Jernejevga tedna« je včeraj naznanil večer, praznično pritrkovanje. Zvonjenju zvonov bo danes (nedelja, 24. avgusta) sledilo petje cerkvenega zbora ob slovesni maši s procesijo okoli cerkve. Župnijske prireditve ob prazniku sv. Jerneja spodbujajo že od prve izvedbe k poznanju območja župnije, krajev in pešpoti, ki jih predvsem mlajši, »motorizirani« vaščani pogosto ne poznajo. V ta namen se vsako leto z novim itinerarjem obnavlja običaj pohoda »po Jernejevih poteh«, ki je obenem turistični in družabni trenutek. Letos bo sprehod na sporedu jutri med 16. in 18. uro (zbirališče pred cerkvijo). Pot bo v torek prekoračila meje župnije, saj bo na vrsti romanje k Mariji na Trsat. Praznik se bo nadaljeval v sredo ob 20.30, ko bo v župnijski cerkvi koncert sopranistk Mojce Milič in Barbare Tanze, in se bo končal v nedeljo, 31. avgusta. (Rop)

PRAZNIK DEMOKRATOV - Sinoči okrogla miza v Prosvetnem domu na Opčinah o Krasu

## Integrirana ponudba za ovrednotenje

O tem so govorili Vittorio Torbianelli, Walter Godina, Mirko Sarđoč in Veit Heinichen

Kras ima pomembno vlogo pri razvoju turizma v tržaški pokrajini, potrebno pa je sodelovanje med različnimi subjekti in krajevnimi upravami za oblikovanje integrirane ponudbe. V tem smislu je ustanovitev Lokalne akcijske skupnosti (Las) zelo pomemben korak naprej na poti vred-

notenja Krasa. To je sporočilo sinočnje dobro obiskane okrogle mize o Krasu, ki je na dvorišču openskega Prosvetnega doma potekala v okviru prvega Praznika demokratov.

O vprašanju vloge Krasa pri razvoju tržaškega turizma so sinoči ob mode-

riranju Mattea Apuzza govorili docent na tržaški univerzi Vittorio Torbianelli, podpredsednik Pokrajine Trst Walter Godina, zgoniški župan Mirko Sarđoč in pisatelj Veit Heinichen, ki je bil pred nedavnim imenovan v odbor Las. Kot prvi je spregovoril Torbianelli, ki je orisal fantazijski načrt za razvoj Krasa za obdobje 2008-2012 z gradnjo Muzeja Krasa pri Briščičkih in wellness centra v nabrežinskih kamnolomih, ovrednotenjem kraške gmajne idr. Ta hipotetični sistem bi deloval predvsem zaradi zavesti krajevnega prebivalstva, da se lahko izvedejo izredne spremembe.

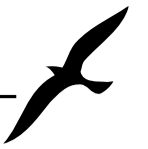
Na Kras, je v nadaljevanju dejal podpredsednik Pokrajine Godina, je treba gledati predvsem iz kulturnega vidika, glede turizma pa je treba pomisliti na skupen načrt integrirane ponudbe. Podobnega mnenja je bil zgoniški župan Sarđoč, ki je poudaril pomen sodelovanja s slovenskim delom Krasa, soudeležbe zasebnih lastnikov in skupine Las, ki je priložnost za korak naprej. Za Heinichen pa se je prvič zgodilo, da se je politika premaknila. Pisatelj je opozoril predvsem na trud proizvajalcev,

zaradi katerih je tržaška pokrajina znana naokoli, vendar je hkrati dejal, da je prav Tržačan tisti, ki ne pozna lastnega teritorija, zato je treba ljudi informirati, prav tako morajo skupaj sodelovati župani.

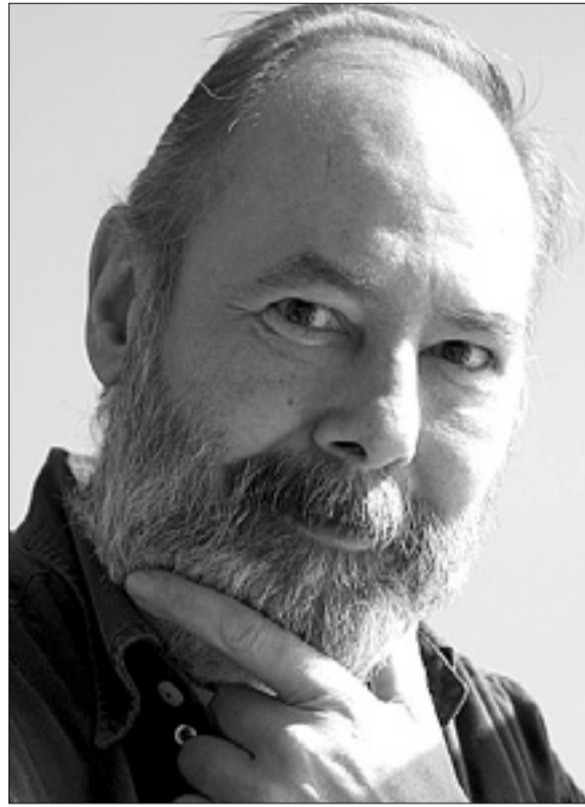
Preden je prisotne zapodila večerna nevihta, je preostalo časa še za štiri pogoje. Tako je predsednik Kmečke zveze in novi predsednik Las Franc Fabec dejal, da bo nova ustanova lahko delovala, če bodo upravitelji in politiki dojeli, da je to način nuditi Krasu novo življenje in razvoj. V imenu krajevnih proizvajalcev je Elena Parovel dejala, da je treba danes gledati na to, kaj želimo biti jutri. Predsednik vzhodnokraškega rajonskega sveta Marko Milkovič pa je opozoril na pomen soudeležbe krajevnega prebivalstva in s prstom pokazal na tržaške občinske upravitelje in funkcionarje, ki niti ne vedo, kaj so načrti za razvoj podeželja. Milkovičev poseg bi lahko postavili ob bok krajšemu posegu mladega predhodnika, ki je opozoril, kako že vrsto let poteka gradnja kolesarske poti za Glinščico, ki pa ni bila še dokončana. (iž)



Na prazniku DS so včeraj pripravili okroglo mizo o pomenu Krasa za razvoj KROMA



## IN MEMORIAM

**Stojan Colja, igralec in človek je predčasno zapustil oder**

Ko sem zbiral te misli, me je obšlo, da se v dolgih letih vodenja Slovenskega stalnega gledališča nisem nikdar poslovil od mlajšega kolege. Res pa je tudi, da je bil Stojan Colja že upokojen. Komaj nekaj mesecev, pa vendar človek z življenjem za sabo, ki naj bi v miru užival sadove svojega dela. Po 35 letih službe in 55 letih odrskega nastopanja je z januarjem končno zadilhal.

Že dolgo je sešteval leta in odšteval mesece, že dolgo ga je gledališče težilo kot jarem na razbolelem vratu. Človek naenkrat obnemore. Nič ne vem, kako se je počutil v tem kratkem času prostosti, vem pa zagotovo, da je gledališče takšen jarem, ki ga nikdar ne odložiš.

Stojan se je poslovil v Evripidovih Bakhantkah v režiji Vita Tauferja kot stari Kadmos, začetnik tebenskega kraljestva, ki zaman prigravja vnuku in nasledniku na prestolu, naj gostoljubno sprejme skrivnostnega tujca, v podobi katerega je prišel v Tebe Dioniz s kohorto razvratnic. Ustvaril je impresivno vlogo, ob kateri sem mu čestital s pismom, ki naj ga tu navedem v priznanje in dokaz najinih neskaljenih odnosov: »Dragi Stojan, ker se po premieri nisva srečala, sem ti doma takoj namenil pisemce, ki pa ga zjutraj nisem dokončal. Kdo ve kateri hudič je posegel vmes, da je obležalo v računalniku kot marsikaj drugega. Zdaj so se mi na ekranu odprle tiste vrstice in sem pomislil, da jih utegneš biti vseeno vesel:

Imenitna, moška stvaritev, ena tistih, ki ne glede na obseg ostanejo v spominu, še posebno v kontekstu tako grajene prestave. Rastoča od začetne neobvezne pijanosti do končne globoke prizadetosti in pretresljivosti. Fizično in glasovno jasno izoblikovana. Predstavljam si, da je bil spopad z njo in s samim sabo vse prej kot lahek. Preveč krvavo življenjsko je pisana, da bi jo bilo mogoče oblikovati samo navzven, zato pa zdaj zahteva od tebe, da ohraniš nezmanjšano napetost in pravnjo mero do zadnjega nastopa.«

Zmotno presoja, kdor ocenjuje predstave samo po dosežkih glavnih interpretov in hkrati spregleda, da so celota, živa stvaritev in da le kot take ostanejo v spominu. Kot dosežek celotnega ansambla, pri katerem ima tudi najskromnejši delavec v zakulisju svoj delež, saj je prispeval, kar so od njega pričakovali, ko so gradili partituro uprizoritve s pavzami in crescendo, z mogočnimi skupinskimi prizori in tihimi monologi, z oglušujočim bobnanjem ali neslišnim spuščanjem zaves. Vsak ima svojo iztočnico in nešteto kratkoprizorske geste. V dobrih gledaliških predstavah ni nepomembnih sodelavcev.

Kako pomembni so šele vsi tisti igralci, ki se prihajajo klanjat pred nosilci naslovnih vlog, ugotovljamo lahko teh nekaj zadnjih sezon, ko je seznam nastopajočih vse prevečkrat zreduciran na minimum. Velike predstave so velike tudi – če že ne predvsem – zaradi oblikovalcev plejade ostalih vlog, ki jim s pravnjo interpretacijo dajejo zlahtnost in odličnost. Slovensko stalno gledališče v Trstu je od svojega ponovnega rojstva po drugi svetovni vojni imelo skladen ansambel, nikakor ne razkošen, ampak uigran orkester, v katerem so prve viole vselej spremljali odlični izvajalci vseh drugih instrumentov.

Zgleden primer je Striček Vanja v drzni režijski interpretaciji Dušana Jovanovića, ki nam je prinesla toliko festivalske hvale in hkratnih pomislekov, denimo, ob gostovanju v Leningradu. Ob markantnih stvaritvah Borisa Cavazze (Astrova), Milene Zupančič (Sofje) in Vojnickega, ki sta mu razdvojenost oblikovala Tone Gogala in Vladimir Jurc, je navsezadnje enega najprestižnejših prizorov odigral prav Stojan Colja kot Sin s svojim golčanjem na ramenih Silvija Kobala (Teljegina). Majhna vloga, v kontekstu skoraj povsem nepomembna, je zaživela z mojstrsko prizadeto interpretacijo v enega od tragičnih viškov predstave.

Tu mi prihaja v spomin tudi Korunova postavitev Kralja Richarda Tretjega v koprodukciji s Primorskim dramskim gledališčem, kjer se je Colja žrtvoval kot Menih, Meščan, Župan in Sel. Ali Dobri vojak Švejk češkega gosta Stanislava Moše, kjer je Colja nastopil kot Gost, Blaznež, Vojni minister in Choudomsky, od štirih vlog vsaj s tremi biserčki.

Administrativno gledano sva nad dvajset let stala na nasprotnih bregovih. Ravnatelj je imel pred sabo nepoputljivega sindikalnega predstavnika, ki se je skliceval na pravilnik in družbeni dogovor, v pomanjkanju pravnih argumentov pa na človekoljubje in solidarnost. Umetniški vodja je imel opraviti z igralcem, ki ga največkrat z izborom repertoarja ni mogel zadovoljiti in se je potemtakem upravičeno zmrdoval in pripominjal svoje. Ampak o Stojanu Colji kot človeku, o njegovih dragoceni enkratnosti, veliko pove dejstvo, da vsi gledališki spori, nesorazumi, verjetno tudi občasne krivice in kar se še takega skoti v nad dvajsetih letih delovanja pod streho iste ustanove, niso skalili človeških odnosov med imenovanim ravnateljem in umetniškim vodjo v eni osebi in igralcem, ki se ga tu prizadeva spominjamo. Prizadeti zaradi nenadnosti njegovega tragičnega odhoda, a tudi izgube njegove človeške topline.

Po kakih razburljivih in preglasnih sejah se je marsikomu zdelo povsem neverjetno, da naju vidi skupaj ob šanku v točilnici, ki je bila tako naravno zraščena s Kulturnim domom. Pa saj sva težila k istemu: k preživetju gledališča in ohranitvi ansambla, kateremu so bila v pomanjkanju urejenih delovnih pogojev in rednih dohodkov največkrat plačilo drobna zadoščanja, marsikdaj tudi samo prijateljske besede.

Bil je to kolektiv, ki se je udeleževal prvomajskih proslav polnoštevilno in z velikim transparentom, ki je običajno opozarjal na trenutno krizo ali samo poudarjal prisotnost sedemdesetčlanskega ansambla in mnogih njegovih upraviteljev, sodelavcev in prijateljev.

Prvi maj je Stojan s svojim rdečim nageljnem izkoriščal tudi za poudarjanje osebne zvestobe družinski tradiciji, ki jo plemeniti ime narodnega heroja Pinka Tomažiča. Te zvestobe pa ni dokazoval samo ob delavskem prazniku, ampak skozi vse dni leta in skozi vsa leta svojega življenja.

V okviru igralskega zbora pa si je izrezal vlogo pevca, brechtovskega povezovalca dogajanja, ljubezenskega trubadurja in interperta vsakršnih pevskih vložkov. Dragocen, z leti nedomodostljiv v ekonomiji običajnih predstav, je bil še dragocenejši v igrah, namenjenih otrokom, še posebno tistim najmlajšim, ki se jim je znal približati kot malokdo. Nič ni tajil, da so tudi oni njemu najdražji.

Ko se je Stojanova gledališka pot strmo bližala koncu, da mu je iz sezone v sezono vse bolj pojemala sapa, se je gledališko vodstvo odločilo, da se mu oddolži z objavo dveh zgoščenek. Na eni naj bi bili songi iz klasičnih gledaliških predstav, od slovitosti in Stojanu najdražje Pesmi o Janingerju in Terezi, ki sva mu jo z Aleksandrom Vodopivcem oblikovala za Lilium v režiji Dušana Mlakarja leta 1974, do songov o Rižarni in najnovejših, na drugi pa popevčice iz otroških predstav. Običajna finančna stiska je omogočila samo eno, a dvodelno zgoščenko. Žal je z leti Stojanov glas izgubil nekaj svojega sončnega zvena, vendar smo usodi in gledališkemu vodstvu lahko hvaležni, da je ostalo zabeleženo vsaj to pričevanje.

Ob predstavitvi plošče smo bili prepričani, da bo Stojan še leta nastopal s svojo dobro voljo in kitaro v zabavo starih in mladih. Med ljudmi je bil priljubljen kot malokdo v našem gledališču, če sploh kdo. Osvajal jih je z iskrenostjo svojega pogleda, s toplino nasmeha. Z nevsiljivostjo in s skromnostjo.

Colja je nastopal tudi v filmih ter številnih radijskih in televizijskih igrah. Izjemen upeh pa je dosegel tudi z oglaševanjem kraških dobrot. Njegov dobrodojni in jasni obraz s kancom ironije je bil doslej v reklamah najuspešnejša upodobitev Krasa in njegovega bistva.

Naenkrat pa zadnje dejanje: Prazno prizorišče obdaja kulisa kraške pokrajine, samotne in avgustovsko razgrete. Prenosni telefon zvoni v prazno. Čez čas še enkrat. In znova in znova. Ampak ni ga, ki bi odgovoril. Stojan je predčasno zapustil oder. Stojan Colja, igralec in človek.

Miroslav Košuta

JUTRI DOPOLDNE - Deželni radio Rai

**Trubar, Bonomo in sprehod s Tomizzo**

Radijska oddaja na deželni mreži Rai »Radio a occhi aperti«, ki jo vodi Massimo Gobessi, bo v ponedeljek, 25. avgusta, posvečena 500-letnici rojstva očeta slovenskega jezika in avtorja prvih tiskanih slovenskih knjig Primoža Trubarja.

Ob 11.03 se bo za mikrofonom prvi oglasil docent Miran Košuta, ki bo predstavil Trubarjev lik; za njim pa bodo profesorica Marta Ivašič in neka-

teri dijaki klasične smeri liceja France Prešeren predstavili zgodovinsko razstavo Bonomove poti, ki so jo sami uredili pred nekaj meseci v sklopu natečaja za ovrednotenje kulturne dediščine sklada FAI - Fondo per l'ambiente Italiano. Članice skupine 85 Stella Rasman in Patrizia Vascotto pa bosta poslušalce še popeljali na literarni sprehod po tržaških ulicah, po sledih romana Fulvia Tomizzo »Zlo prihaja s severa«.

**Upokojenec utonil zaradi slabosti**

Po vsej verjetnosti je bila slabost usodna za 75-letnega upokojenca Fulvia Cerasarija, ki se je včeraj dopoldne odpravil na kopanje k železničarskem kopalšču. Med plavanjem ga je kakih 30 metrov od obale obšla slabost. Nemudoma mu je priskočil na pomoč kopaljski mojster, vendar so bili vsi poskusi oživljanja neuspešni. Medtem je na kraj nesreče prihitel tudi rešilec, osebe pa je lahko le potrdilo upokojenčevo smrt.

**PRAZNIK DEMOKRATOV**

**22., 23. IN 24. AVGUSTA**



**OPĆINE - Prosvetni Dom, ul. Ricreatorio, 2**

**DANES - NEDELJA, 24. AVGUSTA**

**Ob 17.00 uri** otvoritev kioskov

**Ob 19.00 uri** razprava na temo:

**PRIHODNOST TRŽAŠKEGA PRISTANIŠČA**

**IN POMORSKEGA GOSPODARSTVA**

Vodil bo **Franco Del Campo**, sodelovali bodo **Roberto Dipiazza** (tržaški župan), **Claudio Boniccioli** (predsednik pristaniške uprave), **Ettore Rosato** (poslanec DS), **Roberto Cosolini** (tajnik tržaške DS)

**Ob 20.00 uri** pozdrav bosta prinesla **Roberto Cosolini** in senatorka **Tamara Blažina**

**Včeraj danes**

**Danes, NEDELJA, 24. avgusta 2008**  
JERNEJ

Sonce vzide ob 6.16 in zatone ob 20.57  
- Dolžina dneva 13.41 - Luna vzide ob 23.33 in zatone ob 15.22.

**Jutri, PONEDELJEK, 25. avgusta 2008**

LUDVIK

**VREME VČERAJ OB 12. URI:** temperatura zraka 26,8 stopinj C, zračni tlak 1010 mb ustaljen, veter 13 km na uro jug, vlaga 57-odstotna, nebo rahlo pooblačeno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 25,2 stopinj C.

**OKLICI:** Gabriele Orlini in Valentina Urli, Federico Filippa in Elisabetta Dalto, Jurij Zagar in Alessandra Delpiano, Giovanni Donadona in Barbara Dagri, Ilie Moaca in Maria Racasan, Albano Foschi in Martha Beatriz Gutierrez Soria, Luca Girardini in Antonella Bratovich, Giulio Udovich in Silvia Martello, Vincenzo Sandalj in Rita Gregorretti, Andrea Verni in Marina Viti.

**Izleti**

**KMEČKA ZVEZA** obvešča člane, da je na razpolago še nekaj mest za avtobusni izlet, ki ga prireja Društvo vinogradnikov in vinarjev Krasa v torek, 26. avgusta, na 48. Kmetijski sejem v Gornjo Radgono. Cena izleta, v kateri so vključeni prevoz, vstopnina in večerja, je 35,00 evrov. Odhod avtobusa ob 5.15 izpred kleti Vinakras v Sezani. Vpisovanja in informacije na tel. št. 003865-7312850 ali 003865-7312851.

**ŠOLSKE SESTRE DE NOTRE DAME** vabijo na romanje na Barbano in na Sveto goro v ponedeljek, 1. septembra. Avtobus bo odpeljal s trga Oberdan od 7. uri, s Proseka ob 7.15, s Sv. Križa ob 7.00, s Sosljana ob 7.30. Stroški romanja (avtobus, barka in kosilo) znašajo 35 evrov. Za vpis in podrobnejše informacije kličite čimprej na tel. št. 040-220693 ali na št. 347-9322123.

**LETNIKI '68 IZ ZAHODNEGA KRASA** organiziramo izlet v Ptuj in okolico 4. oktobra 2008, da bi skupaj praznovali 40-letnico. Vabljeni so vsi soletniki iz okoliških vasi. Za informacije in rezervacije: Tamara 339-2241221, Aljoša 334-9772080, Igor 347-6849308.

**KONFEDERACIJA KMETOV ITALIJE (CIA)** prireja v sodelovanju s Kmečko zvezo izlet za upokojence v Toskano. Izlet, ki bo od 6. do 11. oktobra, predvideva ogled toskanskih mest, ki jih uvajamo v časovnem zaporedju obiska: Montecatini, Firenze, Siena, Volterra, Arezzo, Pescia, Collodi, Lucca in Viareggio. Cena izleta znaša 530,00 evrov. Vpisovanja in vse morebitne informacije v uradih Kmečke zveze, tel. 040 - 362941.

**Prireditve**

**STRANKA KOMUNISTIČNE PrenoVE - EVROPSKE LEVICE - KROŽEK PESCATORI** vabi danes, 24. avgusta, v Ljudski dom v Naselje Sv. Sergija na Praznik komunističnega tiska. Danes ob 17. uri odprte kioskov, zvečer pa ples s duom Melody.

**SKD GRAD** prireja tradicionalni vaški praznik Pod kostanji, ki se bo odvijal v soboto in nedeljo, 30. in 31. avgusta, ter 6. in 7. septembra, na glavnem trgu pri Banih. Vabljeni!

**OBČINA DEVIN NABREŽINA** sporoča, da je v v razstavnih dvorani Turističnega Informativnega Centra v Sseljanu (IAT) na ogled razstava Izložba umetnikov, na kateri razstavljajo do 31. avgusta Pino Zorzi (slike in fotografije), Mafalda Di Brazzano (slike), Bencich Nadia (slike) in Andrej Mervic (kamniti izdelki). Razstava je odprta z urnikom okenca TIC, in sicer vsak dan od 9. do 13. in od 14. do 19. ure. Do 12. oktobra bodo na isti razstavi po skupinah predstavili svoja dela še Tomaž Caharija (kamniti izdelki), Piero Marcucci (skulpture in slike), Miloš Ciuk (kamniti izdelki), Mileva Martelanc (glineni izdelki), Vittorio Porro (kamnite skulpture), Luisia Comelli (slike), Anita Nemarini (slike), Viktor Godnic (slike), Luca Monet (kamen) in Anica Pahor (skulpture in slike).

**FOTOKROŽEK FOTOVIDEO TRST 80** vabi v ponedeljek, 1. septembra, ob 19. uri v galeriji Narodnega doma na otvoritev fotografske razstave - v sklopu festivala Triestefotografia - Prehajanja. Razstavljajo Tomaž Gregorici, Branko Cvetkovič in Bojan Salaj.

**SKD VIGRED** pripravlja razne prireditve v mesecih september in oktober, kar pomeni pestro dogajanje na zamjenskem Krasu. V ponedeljek, 1. septembra, ob 20.30, v Štalci v Šempolaju, gostovanje prosvetnega društva Štandrež s prizoroma »Gremo v teater« in »Stari greh«.

**ZADRUGA NAŠ KRAS** vabi v torek, 2. septembra, ob 20.30 v Kraško hišo v Repen na glasbeno-pripovedni večer z Vladom Kreslinom »VENCI - povest o Beltniški bandi«.

**Loterija 23. avgusta 2008**

Bari	75	22	81	49	24
Cagliari	11	89	30	66	28
Firence	21	20	62	11	46
Genova	28	73	30	14	61
Milan	31	68	87	66	71
Neapelj	37	80	46	26	24
Palermo	64	54	35	74	43
Rim	88	84	81	43	58
Turin	44	13	89	47	5
Benetke	41	23	75	54	4
Nazionale	27	35	87	5	45

**Super Enalotto** št. 102

21	31	37	64	75	88	jolly 41
Nagradni sklad						3.676.295,38 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						49.889.020,00 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						- €
12 dobitnikov s 5 točkami						45.953,69 €
1.297 dobitnikov s 4 točkami						425,17 €
52.441 dobitnikov s 3 točkami						21,03 €

**Superstar**

27

Brez dobitnika s 6 točkami	- €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	- €
Brez dobitnika s 5 točkami	- €
3 dobitniki s 4 točkami	42.516,00 €
199 dobitnikov s 3 točkami	2.103,00 €
3.016 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
20.366 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
46.136 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

*Use najboljšje, Boris!*

Slovenska prosvetna zveza iz Celovca  
Založništvo tržaškega tiska · Mladika  
KD Kraški dom · Zadruga Naš Kras

vabijo ob 95-letnici pisatelja  
**Borisa Pahorja**

na srečanje ob izidu zgoščenke  
**„Varuhu jezika in  
modrijanu nad zalivom“**

**jutri, 25. avgusta,  
ob 19.00**  
v Pokrajinski muzej v Repnu

s pisateljem se bo pogovarjal  
**Horst Ogris,**  
urednik slovenskih oddaj  
avstrijskega radia v Celovcu  
Glasba: **Tonč Feinig,** jazz pianist

**Obvestila**

**KMEČKA ZVEZA** obvešča člane, da bodo v mesecu avgustu podružnice v Nabrežini, Dolini in na Opčinah zaprte.

**KRUT** obvešča, da je urad odprt s poletnim urnikom in sicer od 9. do 13. ure.

**O.N.A.V.** - tržaška sekcija italijanskega združenja pokuševalcev vina, vabi vse člane in prijatelje, da se udeležijo večerje, ki bo v četrtek, 28. avgusta, ob 20.00 v restavraciji Križman v Repnu. Tečajnikom bodo ob tej priliki podeljene diplome. Za prijave in informacije kličite na tel. št. 333-4219540.

**POKRAJINSKI URAD VZPI-ANPI** v ul. Crispi 3 sporoča, da bo v mesecu avgustu zaprt zaradi dopusta. Telefonska tajnica in fax bosta redno delovala.

**GLASBENA MATICA** obvešča cenjene stranke, da bo tajništvo zaradi poletnega dopusta zaprto do danes, 23. avgusta. Od 25. avgusta dalje bo odprto s poletnim urnikom, od 9. do 12. ure.

**ZVEZA SLOVENSКИH KULTURNIH DRUŠTEV** obvešča, da bodo uradi do 12. septembra delovali s poletnim urnikom in sicer od ponedeljka do petka, od 9. do 13. ure.

**SVET SLOVENSКИH ORGANIZACIJ** sporoča, da bodo v avgustu uradi v Trstu, Gorici in Čedadu delovali po poletnem urniku: od ponedeljka do petka, od 9. do 13. ure.

**TEHNIČNI URAD OBČINE DOLINA** obvešča, da bo do ponedeljka, 25. avgusta, urad za urbanistiko, zasebno gradnjo in trgovino odprt za javnost samo ob torkih in četrtek od 8.30 do 10. ure.

KRAŠKO  
POGREBNO PODJETJE  
**LIPA**



ONORANZE FUNEBRI  
**ob trenutku žalosti...  
...diskretnost, tradicija,  
vljudnost in kakovost**

BREZPLAČNA ZELENA ŠTEVILKA  
**800 833 233**

na Opčinah  
**50m od tramvajске postaje**

Opčine - Narodna ulica 32  
tel. 040.211399 -  
fax 040.2155392

Boljunec št. 44/a  
tel. 040.369696 -  
fax 040.3487704

Trst - ul. Torrebianca 37/a  
tel. 040.660755 -  
fax 040.3479959

Tržič - ul. San Polo, št. 83  
Tel. 0481.411723 -  
fax 0481.419252  
zelena št. 800-860-020

**OBČINSKA KNJIŽNICA V SALEŽU** bo do vključno 1. septembra zaprta zaradi letnega dopusta.

**NARODNA ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA** bo odprta s poletnim urnikom do petka, 29. avgusta, in sicer od 8. do 16. ure. **ŽUPNIJSKA SKUPNOST MAČKOLJE** vabi na praznovanje farnega zavetnika Sv. Jerneja. Danes, 24. avgusta, bo slovesnost v čast Sv. Jerneju. Ob 18. uri v župnijski cerkvi bodo litanije Mateve Božje; sledila bo procesija na Metezico. Ob prihodu bo slovesna blagoslovitev novega odra. Na Metezici ob 19. uri bo koncert pritrkovalcev in ob 19.30 slovesno somaševanje, ki ga bo vodil škof msgr. Evgen Ravignani. Sledi blagoslovitev vozil in družabnost. Sodeluje CPZ iz Lucije. V slučaju neprimernege vremena bodo vsi obredi v župnijski cerkvi.

**BARKOVLJANI** bomo počastili svojega zavetnika sv. Jerneja danes, 24. avgusta, z dvojezično mašo, ob 18. uri, ki jo bosta darovala domači župnik g. Elio Stefanuto in škofov vikar msgr. F. Vončina. Med mašo bosta pela slov. in ital. domači zbor. Slovenskega bo vodil Ladi Vodopivec, pri orglah maestro Giuseppe Zudini. Po maši bo procesija po ulicah: Moncolano, Cerreto in Bonafata. Nato bo otvoritev prenovljene župnijske dvorane. Vabljeni!

**DEMOKRATSKA STRANKA** organizira praznik demokratov do danes, 24. avgusta, v Prosvetnem domu Tabor na Opčinah. Danes, 24. avgusta, razprava na temo »Prihodnost tržaškega pristanišča«, ples z ansamblom Alter ego. Vsak dan obratujejo dobro založeni kioski.

**AGRARNA SKUPNOST JUSOV - SRENJ** vabi predsednike, odbornike in nadzornike Srenj Draga, Boršt in Boljunec na skupni sestanek v ponedeljek, 25. avgusta, ob 20.30 na sedežu Srenje Boršt. Govora bo o možnosti vključitve projekta na območju Drage, Boršta in Boljunca, ki je del širšega multifunkcionalnega projekta Agrarne skupnosti, v program PAL (lokalna razvojna strategija) preko tržaške pokrajine. Na sestanku bo prisoten predsednik GALA (Lokalna akcijska skupina).

**ŽPS IVAN GRBEC** obvešča, da bo prva pevska vaja za nastop, ki bo 6. septembra, v ponedeljek, 25. avgusta, ob 20.30 v društvenih prostorih.

**ŽUPNIJA IN ŠOLSKE SESTRE DE NOTRE DAME** v Sv. Križu pri Trstu organizirajo drugi del oratorija za otroke zadnjih dveh letnikov vrta, osnovnošolske otroke in dijake nižje srednje šole, ki bo v Slomškovem domu od 25. do 29. avgusta. Oratorij bodo vodili animatorji iz Slovenije. Za vpis in podrobnejše informacije pokličite čimprej na tel. št. 040-220693.

**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira od 25. do 29. avgusta celotedenski tečaj windsurfa za odrasle in otroke, ki so že dopolnili 11. leto starosti. Odvijal se bo od 10. do 16. ure. Možne so tudi individualne ure windsurfa. Za vpisovanja in informacije lahko pokličete na tel. 334-3042911 in po e-mail: info@yc-cupa.org.

**SKD IGO GRUDEN** prireja delavnico za otroke od 6. do 12. leta »Skriti zakladi krajin« od 25. do 29. avgusta. Delavnica bo potekala v društvenih prostorih in v nabrežinskem vaškem jedru od 9. do 12. ure. Vodila jo bo akademska slikarka Ani Tretjak. Za informacije in vpis pokličite na tel. št.: 040-220680 ali 339-4184635.

**ZA FOTOVIDEO TRST 80** se začena nova sezona. Prvi skupni sestanek bo v torek, 26. avgusta, ob 20.30 v Gregorčičevi dvorani, Ul. San Francesco 20. Vabljeni vsi člani, prijatelji, ljubitelji fotografije in video snemanja.

**UPRAVA OBČINE ZGONIK** sporoča, da v sredo, 27. avgusta, zaradi tehničnih razlogov ne bodo delovali sledeči občinski uradi: demografski, računovodski in davčni.

**KRUT** obvešča, da je še nekaj prostih mest za desetdnevno skupinsko bivanje v termah Radenci konec avgusta. Za podrobnejše informacije pokličite čimprej na sedež Krut-a v Ul. Cicero ne 8/B, tel. 040-360072.

**VZPI-ANPI OPČINE, BANI, FERLUGI, PIŠCINCI:** V petek, 29. avgusta, se bomo poklonili 9 tovarišem, ki so jih Nemci pred 64. leti ustrelili v kraški dolinici na Opčinah. Zbirališče ob 18. uri na openskem pokopališču, kjer počivajo trije tovariši v skupni grobnici padlih partizanov v bitki za Opčine.

Nadaljevali bomo pot do spomenika v parku na Kraški ulici. Sodelovali bodo: taborniki RMV in skavti SZSO, Mladinska MIDPS Vesela pomlad in MoPZ Tabor.

**KNJIŽNICA PINKO TOMAŽIČ IN TOVARIŠI** bo v avgustu zaprta.

**OB PRAZNIKU ZAVETNIKA,** Sv. Jerneja, vabi openska župnija na Jernejev teden, ki bo potekal od danes, 24. do nedelje, 31. avgusta. Danes, 24. avgusta, bo ob 9. uri slovesna Sv. maša s procesijo okoli cerkve; v ponedeljek, 25. avgusta, ob 16. uri sprehod po Jernejevih poteh; v torek, 26. avgusta, romanje na Trsat; v sredo, 27. avgusta, ob 20.30 v župnijski cerkvi na Opčinah koncert, ki ga bosta oblikovali sopranistki Mojca Milič in Barbara Tanze ob orgelski spremljavi Beatrice Zonta; v četrtek, 28. avgusta, ob 21. uri video večer pod lipami za cerkvijo. Na sporedu bo dokumentarni film o Jakobu Ukmarju ter film Loredane Gec Ygodba o volji in moči; v petek, 29. avgusta, ob 19. uri maša za otroke, sledijo stare družabne igre za cerkvijo; v soboto, 30. avgusta, maša na prostem za slovenske in italijanske vernike; v nedeljo, 31. avgusta, ob 17. uri vesel Jernejev popoldan.

**PORK FEST V ZGONIKU:** V soboto, 30. avgusta, bo na prireditvenem prostoru pred Županstvom praznik, ki ga organizira A.C.M. Zamejski pod pokroviteljstvom Občine Zgonik. Odprtje kioskov bo ob 17. uri. Ob 21. uri ples skupino Prankster, ob 22. uri pa s skupino 3 Prašički. Toplo vabljeni!

**SKD TAVOR-OPČINE** sporoča vsem cenjenim članom, da je v mesecu avgustu društveni bar zaprt za dopust in obenem tudi vse dejavnosti v Prosvetnem domu.

**ZŠSDI** obvešča, da urada delujeta s poletnim urnikom (od 8. do 14. ure).

**ANED - ZBD** (Združenje bivših Deportirancev v Nacistična Taborišča) obvešča, da bo sedež v ul. Rio Primario 1 v Trstu v avgustu zaprt.

**OBČINSKA KNJIŽNICA** v Boljuncu je zaprta za poletne počitnice do 31. avgusta.

**PROSVETNI DOM NA OPČINAH** bo v avgustu zaprt.

**AŠD BREG** vabi v košarkarski kamp, ki bo potekal v Dolini od 1. do 5. septembra, od 14. do 18. ure. Skupine bodo vodili izkušeni društveni trenerji. Obiskal jih bo tudi ugledni gost iz slovenske košarkarske scene. Za informacije in prijave kličite na telefonski številki: 347-3591855 Boris Salvi, 349-5196951 Aleš Stefančič ali elektronska naslova: manu.1976@libero.it, oz. ales.stefancic@libero.it.

**FESTIVAL DRAGE MLADIH** vabi od 1. do 6. septembra v Finžgarjev dom na Opčinah k udeležitvi ustvarjalnih delavnic (gledališka, likovna, plesna, časnikarska, kolesarska, pevsko-instrumentalna delavnica duhovne glasbe, delavnica za ustvarjalno ličenje in pričesko in druge). V ponedeljek, 1. septembra, ob 15. uri odbojkarški turnir, ob 18.30 nagrajevanje in slovesno odprtje festivala. Od torška do petka ustvarjalne delavnice in kulturni večeri. V soboto 6. septembra, ob 21. uri v Finžgarjevem domu na Opčinah zaključni nastop udeležencev delavnic. Informacije in prijave na tel. št. 339-7046331 (Rafaella).

**GIMNASTIČNI ODSEK ŠZ BOR** prireja intenzivni tečaj ritmične gimnastike od 1. do 9. septembra (ne v soboto in nedeljo) od 9. do 12. ure, za dekleta, ki se že ukvarjajo s tem športom. Za prijave in informacije pokličite na tel. 328-2733390 (Petra) ali 338-5953515 (Katja). Vabljeni!

**O.P.Z. SLOMŠEK IZ BAZOVICE** vabi osnovnošolce, ki ljubijo petje, da se udeležijo pevskega tedna, ki bo od 1. do 5. septembra v Slomškovem domu v Bazovici. Za informacije in prijavo: Sandra (040/226841).

**SLOVENSKI INFORMATIVNI CENTER** Narodni dom (Ul. Filzi 14 - Trst) bo zaprt do ponedeljka, 1. septembra.

**SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB L. KOSIR** vabi svoje člane in prijatelje filateliste na redno sejo, ki bo v sredo, 3. septembra, ob 19. uri v Gregorčičevi dvorani v ul. Sv. Frančiška 20.

**ZAKLJUČNA OKROGLA MIZA** drage mladih z naslovom »Vzpostavitev dialoga brez odpovedovanja svoji identiteti« bo na sporedu v soboto, 6. septembra, ob 10. uri v parku Finžgarjevega domu na Opčinah. Vabljeni!

**ZVEZA SLOVENSКИH KULTURNIH DRUŠTEV** obvešča, da bo občutena

vsemanjšinska proslava na gmajni pri Bazovici v nedeljo, 7. septembra, ob 15. uri. Zbori bodo zapeli pesmi Žrtvam, Prečuden cvet, Lipa in Vstajenje Primorske. Notno gradivo je na razpolago na tržaškem sedežu ZSKD. Skupna vaja bo v sredo, 3. septembra, ob 20. uri v Prosvetnem domu na Opčinah. **PRIMORSKA POJE** posvečena bazovskim junakom v organizaciji Zveze slovenskih kulturnih društev in SKD Lipa bo v petek, 12. septembra, nastopila v Gospodarski zadrugi v Bazovici. Nastopajo PS Fantje spod Karlovice-Ilirska Bistrica, MoPZ Tabor-Opčine, ŽPZ DU Idrija-Idrija, ŽPS Kalina-Ilirska Bistrica, ŽPZ Cerklanke-Cerkno, MoPZ Provox-Nova Gorica in MePZ Lipa - Bazovica.

✚ Po dolgi boleznini nas je zapustila naša draga

**Lidia Paoletti**

Žalostno vest sporočajo

**mož Marcello, sin Giorgio  
z družino ter brat Rinaldo**

Pogreb bo v torek, 26. avgusta ob 11. uri iz mrtvašnice v ulici Costalunga v borštansko cerkev.

Boršt, Vancouver, 24. avgusta 2008

**Ob boleči izgubi drage mame Lidie izrekamo Giorgiu in svojcem iskreno sožalje**

Slovensko stalno gledališče

✚ Le nekaj dni pred dopolnitvijo 94. leta starosti nas je zapustil naš dragi

**Angelo Bevilacqua Škočo**

Za njim žalujejo

**hčerki Klara in Vera, zet Marijan,  
ljubljen vnukinja Martina,  
sestra Vida in ostalo sorodstvo**

Sv. maša z žaro bo v torek, 9. septembra ob 14. uri v barkovljanski cerkvi; sledil bo pokop na domačem pokopališču.

Namesto cvetja darujte v dobrodelne namene.

Trst, 24. avgusta 2008

24.8.1997

24.8.2008

**Valter Pala**

*Človeško življenje ljubezni je dar,  
živel sem,  
a prišel je vihar, me odnesel tja v noč  
brez pozdravov,  
poljubčkov in praznih rok.  
A rad bi še videl sonce sijati,  
oblake po nebu hiteti, ptičke leteti.  
Žal ne najdem več poti,  
ker čas izbrisal je sledi.*

Spomnili se ga bomo jutri, 25. avgusta pri sv. maši v kapelici pri Domju.

✚ Zapustila nas je naša draga mama in nona

**Ida Derganc vd. Čok**

Žalostno vest sporočajo

**hči Ondina z Antonellom, vnuki  
Aleksander, Leonardo in Giusy**

Pogreb bo jutri, 25. avgusta ob 13. uri iz mrtvašnice v ulici Costalunga v cerkev na Katinaro.

Trst, 24. avgusta 2008

✚ V tihu je zaspal v Bogu moj dragi

**Izidor Mauri (Dorči)**

Žalostno vest sporočajo

**neotolajljiva žena Silvestra,  
sestra Marija in vsi sorodniki**

Poslovili se bomo od našega dragega v sredo, 27. avgusta ob 11.20 v ulici Costalunga.

Za pogreb z žaro bomo dan in uro naknadno sporočili.

Namesto cvetja darujte v dobrodelne namene.

Boljunec, 24. avgusta 2008

Kraško Pogrebno podjetje  
San Giusto - Lipa, Boljunec

Za vse kar si mi pomagal,  
bož zmeraj ostal v mojem srcu

Giorgio

Pridružujejo se žalovanju

snaha Albina in družina

**Dragi stric Dorči,  
tvoja družabnost in tvoj nasmeh  
nam bosta ostala za vedno v spominu**

**Klavdija in Giuliano  
ter Aldo in Miriam**

Pozdrav dragemu stricu

**Martina, Lorenza, Roberto  
in Andrea z družinami**

**Dragi Dorči,  
nisi mi bil samo stric, temveč boter  
in poročna priča, predvsem pa  
veliki prijatelj, ki mi je znal vedno  
pametno svetovati.  
Naj ti bo naša domača slovenska  
zemlja, za katero si se kot mladenič  
boril, za večnost lahka.**

Aldo

**Iskrene sožalje ženi Silvestri  
in svojem ob smrti  
priljubljenega Dorčija Maverja**

**SKD France Prešeren  
in Zveza žensk Boljunec**

Ob izgubi dragega Dorčija  
izreka družini iskreno sožalje

**Tamburaški ansambel  
SKD F. Prešeren**

ZAHVALA

**Bruna Bukavec por. Acquavita**

Zahvalujemo se sorodnikom, prijateljem in vsem, ki so z nami sočustvovali ob izgubi naše drage.

Svoji

Trst, 24. avgusta 2008  
Pogrebno podjetje Zimolo



# KONCERT ZA MIR 2008

## ZGONIK – RAZSTAVIŠČNI PROSTOR

### PETEK 29. 08 OD 19.00 PROST VSTOP

Gledališke predstave,  
audiovizualne projekcije,  
razni posegi

THE OTHERS  
THE ELECTRIC FREAKTONES  
THE LIFT  
ZMELKOOW  
DOROTHY  
HARDDISKAUNT

www.myspace.com/pacemir

POKROVITELJI:  
Pokrajina Trst  
Pokrajina Gorica  
Občine Zgonik, Milje, Repentabor,  
Dolina, Sovodnje ob Soči  
Miren-Kostanjevica (Slo)  
Občina Doberdob

## Pork fest

Sobota  
30. avgust 2008  
v Zgoniku

2. obletnica ansambla

### 3 Prašički

Ob 21. uri

Predskupina - **Prankster (UD)**  
Glavna jed: **ODOJKI** in drugo  
Odprtje kioskov ob 17. uri



Pokroviteljstvo občine Zgonik  
Organizira A.C.M. Zamejski

## Čestitke

**DRAGI SAMUEL!** Želje naj tvoje se v sad spremenijo, le zvezde sreče z neba naj žarijo! Naj te ljubezen obišče vsak dan, naj vsak trenutek bo z njo posladkan! Naj se ti vedno le tišto zgodi, kar si tvoj srček želi!!! Vse najboljše za tvoj 5. rojstni dan ti želi teta nana Ada in nono Zdravko.

**SAMUELU!!!!** Vse najlepše, vse najslajše in vse najboljše za tvoj 5. rojstni dan ti želi Nicholas!!!

**Nasha nona ELVIA** praznuje 80 let! Da bi se še mnogo let veselila z nami ji želimo vnuki, vnukinje in pravnučke Peter, Varna, Radha, Petra, Ivan, Matej, Nika, Štefan, Andreja ter male Suary, Aisha in Noah.

Jutri bo praznovala v krogu svojih najdražjih častitljivi jubilej draga sestra ELVIA. Naj jo zdravje spremlja in da bi še dolgo uživala v sreči in zadovoljstvu, to ji iz srca želim brata Mario in Walter z družino.

Veselo je prišel na ta svet IVAN PINTER ter razveselil mamo Katjo in očka Valentina. Z njim se veselijo no neti iz Trsta in Gorice, vsi strici in tete ter bratrance.

Danes praznujeta 45-letnico poroke naša draga nonota MARIJA in MIRKO PURIČ. Še veliko skupnih, zdravih in srečnih let jima iz srca želim Erik in Simon.

Mamo Katjo in očka Valentina je osrečil prihod brhkega IVANA, ki jima bo popestril noči. Pridno ga bosta pestovala in se mu smehljala. Fantku želimo obilo razposajenih in zdravih dni! Nataša, Katja, Maja, Peter, Jernej in Nataša.

V Samatorci jutri SARA rojstni dan slavi. Vse najboljše ji želijo vsi, ki jo imajo radi.

BARBARA danes veselo prepeva, ker njen rojstni dan odmeva. Z njo se vsi veselimo, da njen praznik popestrimo. Še posebno zdravja in sreče ji vsi domači želimo!

## Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalke:

**AGIP:** Drevored Campi Elisi 59, Milje - Trg Caduti Libertà, Naselje sv. Sergija - Ul. Forti 2, Devin - državna cesta 14

**ESSO:** Trg Foraggi 7, Opčine - križišče

**Q8:** Istrska ulica 212

**ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24**  
**AGIP:** Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36

**TOTAL:** Devin (sever) - avtocesta A4

**NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE TAMOIL:** Ul. F. Severo 2/3

**AGIP** Istrska ulica 155, Naselje Sv. Sergija - Ul. Forti 2, Miramarski drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Katinara - Ul. Forlanini, Furlanska cesta 5, Devin SS 14

**ESSO:** Ul. Flavia 120, Trg Foraggi 7, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67, Opčine - križišče, Kraška pokrajinska cesta km 8+738

**OMV:** Proseška postaja 35

**SHELL:** Ul. Locchi 3, Fernetiči

**TOTAL:** Ul. Brigata Casale, Sesljan RA km 27

V sodelovanju s FIGISC Trst.

Jutri bo praznovala 80 let naša skrbna mama, nona in pranona

## Elvia Požar

Še mnogo srečnih let  
v našem krogu ji želimo

Boris, Marjan in Magda  
z družinami

Dobrodošel mali

## Ivan

Mamici Katji in očku Valentinu iskreno čestitamo,  
malemu Ivanu pa želimo vse najlepše v življenju

TFS Stu ledi

Mamico Tamaro, očka Igorja in bratca Petra je osrečil prihod malega

## Matjaža

Z njimi se veselimo  
in jim iskreno čestitamo vsi

sestrične in bratrance,  
tete in strici in nona Anica

Danes praznujeta zlato poroko  
**Sabina in Zdravko**



Ob tej lepi obletnici jima želijo vse najboljše **sin Evald, snaha Silvia** ter nečaka Jan in Lara

## Kino

**ALCIONE** - Dvorana je zaprta zaradi poletnega dopusta.

**AMBASCIATORI** - 16.00, 18.30, 21.00  
»Le cronache di Narnia: Il principe Caspian«.

**ARISTON** - 21.00 »Il matrimonio e' un affare di famiglia«.

**CINECITY** - 15.00, 16.45, 18.30, 20.15, 22.00 »Piacere Dave«; 15.05, 16.10, 17.15, 18.10, 19.05, 20.15, 21.15, 22.00 »Le cronache di Narnia: Il principe Caspian«; 16.15, 18.45 »Lui, lei e Babydog«; 15.00, 16.45, 18.30, 20.30, 22.15 »Io vi trovero'«; 15.00, 16.00, 18.15, 20.15, 21.30 »Il cavaliere oscuro«.

**EXCELSIOR** - Dvorana zaprta zaradi poletnega dopusta.

**EXCELSIOR AZZURRA** - Zaprto zaradi poletnega dopusta.

**FELLINI** - 16.30 »12«; 18.50, 21.00 »Gomorra«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8) 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Identikit di un delitto«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Io vi trovero'«.

**KOPER - KOLOSEJ** - 14.20, 16.40, 19.00, 21.20 »Kako ugrabiti nevesto«; 21.50 »Ponajrevalci«; 15.50, 17.50, 19.50 »Kung fu Panda«; 14.30, 16.50, 19.10, 21.30 »Mumi-ja«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 14.30, 16.45, 19.30, 22.00 »Le cronache di Narnia: Il principe Caspian«; Dvorana 2: 14.30, 16.15, 17.45, 20.45, 22.20 »Piacere Dave«; 17.45, 19.15 »Lui, lei e Babydog«; Dvorana 3: 14.30 »Impy e il mistero dell'isola magica«; 16.15, 18.35, 21.00 »Il Cavaliere oscuro«; Dvorana 4: 14.30 »Underdog«; 16.15, 20.45, 22.20 »Denti«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim pod 18. letom starosti.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.30, 20.30 »Le cronache di Narnia: Il principe Caspian«; Dvorana 2: 17.45, 20.00, 22.00 »Piacere Dave«; Dvorana 3: 18.00, 20.10, 22.15 »Denti«; Dvorana 4: 17.50, 20.10 »The Love Guru«; 22.15 »Ombre dal passato«; Dvorana 5: 20.00, 22.10 »Lui, lei e Babydog«; 17.20 »Il Cavaliere oscuro«.

## Lekarne

Nedelja, 24. avgusta 2008

**Lekarne odprte od 8.30 do 13.00**  
Trg Ospedale 5, Ul. Commerciale 21, Capo di piazza Mons. Santin 2 (bivši Trg Zedinjenja Italije 4), Milje - Lungomare Venezia 3, Opčine - Proseška ulica 3 (040 214441).

**Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00**

Trg Ospedale 8 (040 767391), Ul. Commerciale 21 (040 421121), Milje - Lungomare Venezia 3 (040 274998), Opčine - Proseška ulica 3 (040 422478) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**Lekarne odprte od 16.00 do 20.30**  
Trg Ospedale 8, Ul. Commerciale 21, Capo di piazza Mons. Santin 4 (bivši Trg Zedinjenja Italije 4), Milje - Lungomare Venezia 3 (040 422478)

Opčine - Proseška ulica 3 (040 422478) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

**Lekarna odprta od 20.30 do 8.30**  
Capo di piazza Mons. Santin 4 (bivši Trg Zedinjenja Italije 4 - 040 365840).

**Od ponedeljka, 25., do sobote, 30. avgusta 2008**  
Urnik lekarn: od 8.30 do 13.00

**Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00**

Ul. Ginnastica 6 (040 772148), Naselje Sv. Sergija - Ul. Curiel 7/B (040 281256). Bazovica (040 9221294) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30**

Ul. Ginnastica 6, Naselje Sv. Sergija - Ul. Curiel 7/B, Trg Venezia 2.

Bazovica (040 9221294) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

**Lekarna odprta od 20.30 do 8.30**  
Trg Venezia 2 (040 308248).

[www.farmacititrieste.it](http://www.farmacititrieste.it)

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)  
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelená številka) 800-991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

## Šolske vesti

**ZDRUŽENJE STARŠEV OŠ FRAN MILČINSKI** obvešča, da je še nekaj prostih mest za tabor angleškega jezika Jezikajte (od 8. do 17. leta) do 29. avgusta v Postojni; da sprejemamo vpise za šahovsko in računalniško delavnico Mišk@ (od 7. do 16. leta) od 1. do 5. septembra v Trstu na Zavodu Žiga Zoisa v jutranjih urah in kulinarčni tabor Mizica pogrnj se! (od 14. leta dalje) od 7. do 12. septembra na Otočcu.

Dodatna pojasnila in prijave do 23. avgusta na tel. št. 040 567751 ali 320-2717508 (Tanja) ali po e-pošti: [francmilcinski@gmail.com](mailto:francmilcinski@gmail.com).  
**URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE** obvešča, da bo podeljevanje letnih suplenc za učno osebje slovenskih šol na Tržaškem potekalo po sledečem koledarju: nižje in višje srednje šole v četrtek, 28. avgusta, ob 9. uri, na DTTZ Žiga Zoisa, Vrdelska cesta 13/2; vrtni in osnovne šole v petek, 29. avgusta, ob 9. uri, na Osnovni šoli pri Sv. Ivanu, ul. Caravaggio 8. Seznam razpoložljivih mest in ur bo objavljen vsaj 24 ur pred datumom podeljevanja. Do tega roka morajo prispeti tudi morebitna osebna pooblastila za prevzem imenovanj.

**DTTZ ŽIGE ZOISA** obvešča, da je med poletno prekinitevjo didaktičnih dejavnosti šola ob sobotah zaprta do 30. avgusta 2008. Med tednom bo tajništvo odprto od 9. do 14. ure.

**ZNANSTVENI LICEJ FRANCETA PREŠERNA** sporoča, da bo do 30. avgusta šola ob sobotah zaprta.

**DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO DO-LINA** sporoča, da bo prvi zbor učnega osebja v ponedeljek, 1. septembra, ob 11.30 na ravnateljstvu.

**DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO PRI SV. JAKOBU** sporoča, da bo prva seja zbora učnega osebja v ponedeljek, 1. septembra, ob 8.30 na sedežu ravnateljstva v Ul. Frausin 12.

**NIŽJA SREDNJA ŠOLA SV. CIRILA IN METODA** sporoča, da bo 1. zbor učnega osebja v ponedeljek, 1. septembra, ob 8.30.

**NIŽJA SREDNJA ŠOLA SV. CIRILA IN METODA** sporoča učencem, ki so se prijavi na tečaj »Slovenščina v mezincu«, da se bo slednji začel v torek, 2. septembra, v prostorih svetoivanskega sedeža s sledečim urnikom: učenci 1. r. katarskega in svetoivanskega sedeža od 8.30 do 10.30; učenci 2. in 3. r. katarskega in svetoivanskega sedeža od 10.45 do 12.45. Učenci naj prinesejo s seboj zvezek, pero, svinčnik, radirko in barvice.

**RAVNATELJSTVO PEDAGOŠKEGA IN DRUŽBOSLOVNEGA LICEJA A.M. SLOMŠKA** sporoča, da bo do 6. septembra šola zaprta vse sobote.

**LICEJ F. PREŠERNA** sporoča, da se bo pouk v šolskem letu 2008/09 začel v četrtek, 11. septembra 2008

## Poslovni oglasi

**STRADA GUARDIELLA - PRIVATNIK PRODA** stanovanje, avtonomno ogrevanje, višje nadstropje, dvigalo, na zelenje, dnevena, dve sobi, kuhinja, kopalnica, shramba, balkon.  
340-4642902

**KOZMETIČNI SALON** na Opčinah išče kozmetičarko/ja. Za dodatna informacije  
3470660007

**PRI TEŽAVAH** s krčnimi žilami in odprtimi ranami se obrnite na tel. 00386-31837218

## Mali oglasi

**KNJIGE** za srednjo šolo prodam. Tel. 339-3280638 ali 040-213011.

**PRODAM HIŠO** v okolici Zgonika (Girandole) z majhnim vrtom. Okvirna cena 195.000 evrov. Tel. 040-327296.

**PRODAM LANCIOY 1.2** - 16 V LX, letnik 2000, sivo metalne barve, klimatska naprava, daljinsko centralno zaklepanje, air bag, servo volan, elek. pomočna prednja stekla, meglenke, prevoženih 28.000 km, lepo ohranjen. Po želji avtoradio MP3 z zvočnikom, cena 3.500 evrov. Poklicati v večernih urah na tel. 333-4872311.

**PRODAM SKUTER HONDA** 125 psi, plave metalizirane barve, letnik '07, 2000 prevoženih kilometrov, cena zanimiva. Tel. 334-3539564.

**PRODAM** železna vrata (80 x 200), rolo za klet (250 x 190) ter posodo za grozdje (8 hl - bden). Tel. 040-814212.

**SIMPATIČNE MUCKE** podarim ljubitelju živali. Tel. 377-1274093.

## Turistične kmetije

**OSMICA BRJE PRI KOMNU**  
22.-31. avgusta, Slovenija  
00386-57668763

## Osmice

**IVO IN ANDREJ KRALJ** sta v Slivnem odprla osmico. Tel. 040-200415.

**MARČELO IN ERVIN DOLJAK** sta odprla osmico v Samatorci 22. Toplo vabljeni! Tel. 040-229180.

**OSMICA** je v Dolini pri Marju Žerjalu.

**OSMICO** je odprl Milič, Repen 49. Tel. 040-327104.

**OSMICO** je odprl v Medjivasi 21 Pao-lo Pernarčič.

**OSMICO** sta v Saležu odprla Sandra in Joško Škerk.

**OSMICO** v Bazovici sta odprla Nada in Boris.

**ZIGON MIRO** je odprl osmico, Zgonik 16.

## Je tvojemu otroku vseh nogomet?



**NOGOMETNA ŠOLA**  
za otroke od letnika 1998 do 2003

Nogometni klub KRAS obvešča, da se spet začena nogometna šola za otroke. Prvi trening bo v sredo, **3. septembra ob 17.00 uri na športnem igrišču v Repnu.** Vsak otrok bo ob vpisu dobil vso potrebno opremo (trenerka, dres, torba)

Za informacije lahko pokličete številki:  
328 0350533 - 335 5746234



**Kajakašica Josefa Idem je od zlate kolajne ločil le centimeter!**

11

**Bekele v zgodovini Vlasiceva »le« srebna**



12



**BILI SO TAM: Čerņičevi navijači in drugi na igrah v Atenah**

15



**NAŠA ANKETA: Pogrešamo atletiko**

14

Šport

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786300  
fax 040 772418  
sport@primorski.it

olimpijska priloga Primorskega dnevnika

Nedelja, 24. avgusta 2008

**GOSTITELJI DOKONČNO PRVI PO ŠTEVILU ZLATIH KOLAJN**

# Kitajska dosegla cilj

Skupno jih je doslej osvojila 49, ZDA pa »le« 34 - Športni cilj s političnim pomenom

## PREDZADNJI DAN Že je napočil čas obračunov

Danes se v Pekingu končujejo 29. olimpijske igre. Pravzaprav brez presenečenj. Kitajci so napovedali organizacijski in športni uspeh in so svojo napoved tudi uresničili. Predsednik organizacijskega komiteja prihodnjih iger v Londonu Sebastian Coe je priznal, da velikih napak ni bilo. Na športnih tekmovaleših so bili domači športniki uspešni na vseh področjih. Osvojili so tudi največ zlatih kolajn. Kjer jih niso, so vsekakor pokazali velik napredek. Gospodarska velesila, ki se najbolj razvija, je svojim državljanom pokazala, da je njena (partijska) pot pravilna, to pa je bil tudi njen cilj. Na kritike v zvezi s človekovimi pravicami se najbrž požvižga. Če prihajajo post festum, še bolj. Granbassijeva zdaj pravi (prej pa ni), da bo Dalajlami podarila svojo masko, boksar Russo kolajno, kajakaš Rossi pa rokavice, vendar je najbolj poštena Josefa Idem, ko pravi, da politika od nas zahteva simbolična dejanja, sama pa Dalajlamo v svojih domovinah sprejema na skrivaj, da ne bi užalila Kitajcev, s katerimi veselo trguje.

Italijanski šport medtem svojega cilja 30 kolajn najbrž ne bo dosegel. Sedaj jih ima 27, boksar Cammarelle bo prispeval 28., težje bo to uspelo odbojkarjem, maratoncu Baldiniju in ritmičarkam.

Mala Slovenija ima pet kolajn, je pa v bistvu bolj zadovoljna, čeprav je sanjala še več. Izkupiček je namreč rekorden.



Že pred začetkom včerajšnjega predzadnjega dne je bilo jasno, da ZDA po številu osvojenih zlatih kolajn (34) ne morejo več dohiti organizatorja Kitajske (49), lahko pa se še vedno ponašajo z največjim številom odličij (11 več). Mednarodni olimpijski odbor sicer lestvice osvojenih kolajn ne upošteva, od vedno pa pri ocenjevanju športne moči posamezne države štejejo le zmage. Kitajska je torej svoj športni cilj, ki je tudi politični, že dosegla

ANSA



**Josefa Idem**



44-letna kajakašica je ustavila svojo biološko uro, ni pa mogla ustaviti kronometra, ki ji je zlato kolajno »odvzel« le za picle štiri tisočinke sekunde. Prvič je na OI nastopila v Los Angelesu leta 1984, skupno pa osvojila štiri kolajne.



**Davide Cassani**



Tehnični komentator odlično opravlja svojo nalogo, a včeraj mu je med TV-prenosom dirke gorskega kolesarstva spodrsnilo. Dobesedno. Tik pred prihodom v cilj prvouvrščene ga je novinar Alessandro Fabretti planil v smeh in takoj pojasnil zakaj: ob njem je Cassani padel s stola.



**A. V. Matos**



Kubanski taekwondoec je po porazu za bronasto kolajno v kategoriji nad 80 kg brcnil švedskega sodnika v glavo, nato pa še enega izmed preostalih sodnikov, ki so posredovali vmes. Mednarodna zveza ga je že doživljensko izključila iz sveta taekwondoja.



**Bojan Tokić**



Slovenski namiznoteniški igralec je izpadel že v 3. krogu, a si vseeno zasluži pohvalo. Izločil ga je namreč kasnejši zmagovalec Kitajec Lin Ma, ki je na poti do olimpijskega naslova izgubil le štiri nize. Enega ravno proti Slovencu.

## PEKINŠKI DNEVNIK

### Vse bo spet po starem

Zaključek olimpijskih iger 2008 je pred vrati. Vsaka država šteje svoje športne uspehe in razočaranja. Zaposleni Doma Italija pa le štejejo dneve, ki jih ločujejo od počitnic. Še za teden dni bo delo trdo. Vse kar je pripotovalo v Peking, je treba odpotovati nazaj v Italijo. Po zadnjem trudu, bo čas za počitek! Kitajska in kitajski sosednje države nudijo ljubiteljem morja, peščenih plaž in kulturno zgodovinskih znamenitosti številne sanjske lokacije.

Kar zadeva Kitajce, bo konec olimpijskih iger prinesel različne spremembe. Omejitve glede onesnaževanja, ki so bile uvedene zaradi olimpijskih iger, bodo ukinjene. Avtomobili, ki so v prejšnjih tednih sledili za

konu o izmeničnih tablicah, bodo spet lazili v dolgih vrstah po avtocestah. Vse, čemur so se Kitajci izogibali med olimpijskimi igrami, kakor na primer pljuvanju, kopičenju smeti na cestah ali goljufanju tujcev pri nakupih, ne bo več nezakonito. Taksist, ki me je peljal danes na delo, je žalostno ugotavljal: škoda, da vse končuje, med olimpijskimi igrami je bilo življenje čudovito, zdaj pa bo spet vse tako, kot je bilo prej. Vprašala sem ga, zakaj je tako pesimističen, ko pa so se z novostmi, ki so jih igre prinesle v vsakdanje življenje pekinških prebivalcev, strinjali prav vsi in hvalili njihovo učinkovitost. Mar ne bi to postala stalnica v njihovem življenju? Voznik mi je odgovoril, da bodo konec septembra vsi zakoni in vsa pravila ukinjeni, brez njih pa se bodo ljudje spet kmalu prilagodili starim navadam. To je odločitev vlade, ne naša, je zaključil. Meni se je zdel tak odgovor neverjeten, je

pa tipičen za Kitajce. Če vlada odloči, da zaradi onesnaževanja, nehigijskih razmer in uličnih goljufij ne bo več ukrepala, državljanji to razumejo tako: kar ni kaznivo ni nikomur škodljivo, zaradi tega pa se jim tudi ni treba truditi, da bi bilo drugače.

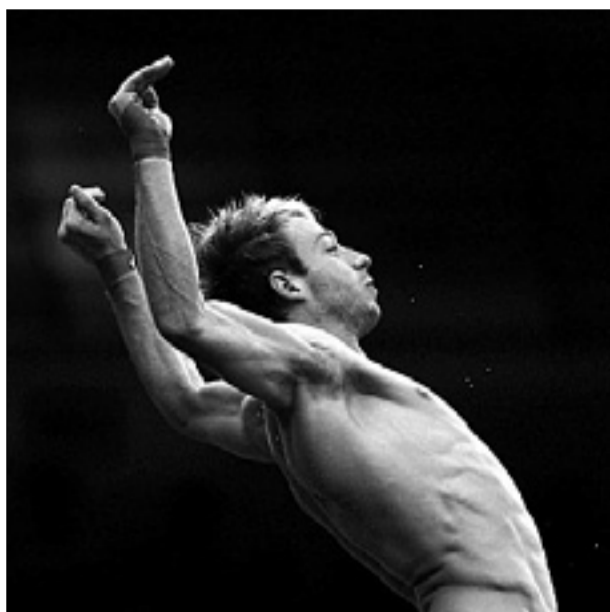
Konec olimpijskih iger bo prinesel tudi nove težave trgovcem. Prodajalce številnih pekinških trgovin so številni tuji kupci dobesedno razvabili. Zgodilo se mi je, da mi prodajalka v trgovini z oblačili ni hotela prodati torbe, ki sem si jo želela, ker je bila prepričana, da jo bo turistu prodala za višjo ceno. Olimpijski gostje in navijači namreč ne vedo, da se je treba v kitajskih trgovinah prerekiati za ceno in jo znižati vsaj na pol, pred vsakim nakupom pa je treba vrednost blaga skrbno oceniti. V večjih prodajnih centrih sem videla tujce, naložene s torbami, torbicami, paketi in darilci. Vsi so bili prepričani,



da so kitajske cene nizke in da se jim izplača nabaviti čim več blaga. Žal pa niso vedeli, da so za izbrano blago plačali najmanj petkrat višjo ceno od tiste, ki bi jo plačal kitajski kupec.

Zame so olimpijske igre pomenile veliko obogatitev, svoje izkušnje pa sem skušala delno deliti z vami. Upam, da vam je bila moja družba prijetna. Lep pozdrav iz Pekinga in nasvidenje v Trsu.

Nataša Gombač



Avstrelac Matthew Mitcham je osvojil zlato odličje v skokih v vodu z desetmetrskega stolpa in tako prekinil monopol Kitajcev



Francoz Julien Absalon je ubranil naslov olimpijskega prvaka v krosu. Na SP je naslov izgubil zaradi dehidracije, zato je včeraj vsakič, ko je prečkal ciljno črto, pridno nagnil čutarico. »V gorskem kolesarstvu se ti lahko zgodi karkoli. Lahko doživiš infarkt ali pa tehnično okvaro,« je povedal



Slovenka Blaža Klemenčič v gorskem kolesarstvu z 21. mestom ni zadovoljila. »Proga je bila težja, kot sem si mislila, na tehniki bom morala še precej postoriti.«

## Včerajšnji izidi

### KONČNE ODLOČITVE (31)

#### ATLETIKA

SKOK V VIŠINO ŽENSKÉ: 1. Tia Hellebaut (Bel) 2.05; 2. Blanka Vlasić (Hrv) 2.05; 3. Ana Čičerova (Rus) 2.03; 4. Elena Slesarenko (Rus) 2.01; 5. Vita Palamar (Ukr) 1.99; 6. Chaunte Howard (ZDA) 1.99; Ruth Beitia (Špa) in Ariane Friedrich (Nem) 1.96; 9. Emma Green (Šve) 1.96; 10. Marina Aitova (Kaz) in Antonietta Di Martino (Ita) 1.93.

1500 M ŽENSKÉ: 1. Nancy Jebet Langat (Ken) 4:00.23; 2. Irina Liščinska (Ukr) 4:01.63; 3. Natalija Tobias (Ukr) 4:01.78; 4. Lisa Dobriskey (VBr) 4:02.10; 5. Maryam Yusuf Jamal (Bah) 4:02.71; 6. Natalia Rodriguez (Špa) 4:03.19; 7. Shannon Rowbury (ZDA) 4:03.58; 8. Iris Fuentes-Pila (Špa) 4:04.86.

ŠTAFETA 4X400 M ŽENSKÉ: 1. ZDA 3:18.54; 2. Rusija 3:18.82; 3. Jamajka 3:20.40; 4. Belorusija 3:21.85; 5. 3:22.68; 6. Kuba 3:23.21; 7. Nigerija 3:23.74; 8. Nemčija 3:28.45.

MET KOPIJA MOŠKI: 1. Andreas Thorkildsen (Nor) 90.57; 2. Ainars Kovals (Lat) 86.64; 3. Tero Pitkamaki (Fin) 86.16; 4. Tero Jarvenpaa (Fin) 83.95; 5. Teemu Wirkkala (Fin) 83.46; 6. Jarrod Bannister (Avs) 83.45; 7. Ilja Korotkov (Rus) 83.15; 8. Uladzimir Kazlou (Blr) 82.06.

800 M MOŠKI: 1. Wilfred Bungei (Ken) 1:44.65; 2. Ismail Ahmed Isamil (Sud) 1:44.70; 3. Alfred Kirwa Yego (Ken) 1:44.82; 4. Gary Reed (Kan) 1:44.94; 5. Yusuf Saad Kamel (Bah) 1:44.95; 6. Yeimer Lopez (Kub) 1:45.88; 7. Nabil Madi (Alž) 1:45.96; 8. Nadjim Mansour (Alž) 1:47.19.

5000 M MOŠKI: 1. Kenenisa Bekele (Eti) 12:57.82; 2. Eliud Kipchoge (Ken) 13:02.80; 3. Edwin Cheruiyot Soi (Ken) 13:06.22; 4. Ndiema Moses Kipsiro (Uga); 5. Abreham Cherkos (Eti) 13:16.46; 6. Tariku Bekele (Eti) 13:19.06; 7. Juan Luis Barrios (Meh) 13:19.79; 8. James Kwalia C'Kurui (Kat) 13:23.48; 9. Bernard Lagat (ZDA) 13:26.89; 10. Kidane Tadesse (Eri) 13:28.40.

ŠTAFETA 4X400 M MOŠKI: 1. ZDA 2:55.39; 2. Bahamas 2:58.03; 3. Rusija 2:58.06; 4. Velika Britanija 2:58.81; 5. Belgija 2:59.37; 6. Avstralija 3:00.02; 7. Poljska 3:00.82; 8. Jamajka 3:01.45.

#### RITMIČNA GIMNASTIKA

MNOGOBOJ: 1. Jevgenija Kanajeva (Rus) 75.500; 2. Ina Zukova (Belorusija) 71.925; 3. Ana Besonova (Ukr) 71.875; 4. Olga Kapranova (Rus) 71.700; 5. Alja Jussupova (Kaz) 69.800; 6. Alja Garajeva (Aze) 69.675; 7. Natalija Godunko (Ukr) 68.850; 8. Almudena Cid (Špa) 68.100; 9. Irina Risenzon (Izr) 66.775; 10. Simona Pejčeva (Bol) 65.475.

#### MOŠKI NOGOMET

ZA 1. MESTO: Argentina - Nigerija 1:0. KONČNI VRSTNI RED: 1. Argentina; 2. Nigerija; 3. Brazilija; 4. Belgija.

#### GORSKO KOLESARSTVO

ŽENSKÉ: 1. Sabine Spitz (Nem) 1:45:11; 2. Maja Wlozyczowska (Pol) 1:45:52; 3. Irina Kalentjeva (Rus) 1:46:28; 4. Catharine Pendrel (Kan) 1:46:37; 5. Chengyuan Ren (Kit) 1:47:40; 6. Petra Henzi (Švi) 1:48:41; 7. Mary McConeloug (Špa) 1:50:34; 8. Georgia Gould (ZDA) 1:50:51; 9. Rosara Joseph (Nzl) 1:51:07; 10. Aleksandra Davidowicz (Pol) 1:51:21 ...; 16. Eva Lechner (Ita) 1:58:22; 21. Blaža Klemenčič (Slo) s krogom zaostanka.

MOŠKI: 1. Julien Absalon (Fra) 1:55:59; 2. Jean-Cristophe Peraud (Fra) 1:57:06; 3. Nino Schurter (Švi) 1:57:52; 4. Christoph Sauser (Švi) 1:57:54; 5. Marco Aurelio Fontana (Ita) 1:59:59; 6. Christoph Soukup (Avt) 2:00:11; 7. Liam Killeen (VBr) 2:00:14; 8. Inaki Lejarreta Errasti (Špa) 2:00:21; 9. Sven Nys (Bel) 2:01:00; 10. Jose Antonio Hermida Ramos (Špa) 2:01:01 ...; 30. Yader Zoli (Ita) s krogom zaostanka.

#### SKOKI V VODO

Z 10-METRSKEGA STOLPA MOŠKI: 1. Matthew Mitcham (Avs) 537.95; 2. Luxin Zhou (Kit) 533.15; 3. Gleb Galperin (Rus) 525.80; 4. Liang Huo (Kit) 508.40; 5. Jose Antonio Oliva Guerra (Kub) 507.15; 6. Matthew Helm (Avs) 467.70; 7. Thomas Daley (VBr) 463.55; 8. Rommel Pacheco (Meh) 460.20; 9. Patrick Hausding (Nem) 448.30; 10. David Boudia (ZDA) 441.45; 11. Juan Guillermo Uran (Kol) 414.80; 12. Thomas Finchum (ZDA) 412.65.

#### ŽENSKA ODBOJKA

ZA 1. MESTO: Brazilija - ZDA 3:1  
ZA 3. MESTO: Kitajska - Kuba 3:1  
KONČNI VRSTNI RED: 1. Brazilija; 2. ZDA; 3. Kitajska; 4. Kuba; 5. Italija, Japonska, Rusija, Srbija.

#### ŽENSKA KOŠARKA

ZA 1. MESTO: Avstralija - ZDA 65:92.  
ZA 3. MESTO: Kitajska - Rusija 81:94.

KONČNI VRSTNI RED: 1. ZDA; 2. Avstralija; 3. Rusija; 4. Kitajska; 5. Španija; 6. Belorusija; 7. Češka; 8. Južna Koreja; 9. Latvija; 10. Nova Zelandija; 11. Brazilija; 12. Mali.

#### ŽENSKI ROKOMET

ZA 1. MESTO: Norveška - Rusija 34:27.  
ZA 3. MESTO: Južna Koreja - Madžarska 33:28.  
ZA 5. MESTO: Kitajska - Francija 23:31.  
ZA 7. MESTO: Švedska - Rumunija 30:34.  
KONČNI VRSTNI RED: 1. Norveška; 2. Rusija; 3. Južna Koreja; 4. Madžarska; 5. Francija; 6. Kitajska; 7. Rumunija; 8. Švedska.

#### BASEBALL

ZA 1. MESTO: Južna Koreja - Kuba 3:2.  
ZA 3. MESTO: ZDA - Japonska 8:4.  
KONČNI VRSTNI RED: 1. Južna Koreja; 2. Kuba; 3. ZDA; 4. Japonska; 5. Tajvan; 6. Kanada; 7. Nizozemska; 8. Kitajska.

#### TAEKWONDO

ŽENSKÉ DO 67 KG: 1. Maria del Rosario Espinoza (Meh); 2. Nina Solheim (Nor); 3. Natalia Falavigna (Bra) in Sarah Stevenson (VBr); 5. Noha Abd Rabo (Egi) in Karolina Kedzierska (Šve); 7. Khaoula Ben Hamza (Tun) in Chew Chan Che (Mas).  
MOŠKI DO 80 KG: 1. Dongmin Cha (J. Kor); 2. Alexandros Nikolaidis (Grč); 3. Arman Cilmanov (Kaz) in Chika Yagizje Chukwumerije (Nig); 5. Akmal Irgašev (Uzb); 6. Kristopher Moitland (Crc) in Abdelkader Zrouri (Mar).

#### KAJAK/KANU NA MIRNIH VODAH

K1 500 M ŽENSKÉ: 1. Inna Osipenko-Radomska (Ukr) 1:50.673; 2. Josefa Idem (Ita) 1:50.677; 3. Katrin Wagner-Augustin (Nem) 1:51.022; 4. Katalin Kovacs (Mad) 1:51.139; 5. Hongyan Zhong (Kit) 1:52.220; 6. Špela Ponomarenko (Slo) 1:52.363; 7. Lucy Wainwright (VBr) 1:53.102; 8. Jennifer Hodgson (JAR) 1:53.353; 9. Julijana Šalahova (Rus) 1:53.973.

K2 500 M ŽENSKÉ: 1. Madžarska 1:41.308; 2. Poljska 1:42.092; 3. Francija 1:42.128; 4. Nemčija 1:42.899; 5. Japonska 1:43.291; 6. Avstralija 1:43.969; 7. Finska 1:44.176; 8. Češka 1:44.870; 9. Avstralija 1:44.965.

K1 500 M MOŠKI: 1. Ken Wallace (Avs) 1:37.252; 2. Adam Van Koeverden (Kan) 1:37.630; 3. Tim Brabants (VBr) 1:37.671; 4. Eirik Veraas Larsen (Nor) 1:37.949; 5. Anton Rjahov (Rus) 1:38.187; 6. Akos Verecke (Mad) 1:38.318; 7. Anders Gustafsson (Šve) 1:38.447; 8. Steven Ferguson (Nzl) 1:38.512; 9. Stjepan Janić (Hrv) 1:38.729.

C1 500 M MOŠKI: 1. Maksim Opalev (Rus) 1:47.140; 2. David Cal (Špa) 1:48.397; 3. Jurij Ceban (Ukr) 1:48.766; 4. Mathieu Goubel (Fra) 1:49.092; 5. Aliaksandr Zukovski (Blr) 1:49.092; 6. Qiang Li (Kit) 1:49.287; 7. Florin Georgian Mironic (Rom) 1:49.861; 8. Pawel Baraszkiwicz (Pol) 1:50.048; 9. Attila Sandor Vajda (Mad) 1:50.156.

K2 500 M MOŠKI: 1. Španija 1:28.736; 2. Nemčija 1:28.827; 3. Belorusija 1:30.005; 4. Madžarska 1:30.285; 5. Danska 1:30.569; 6. Kanada 1:30.857;

7. Francija 1:31.312; 8. Poljska 1:31.869; 9. Italija (Andrea Facchini, Antonio M. Scaduto) 1:31.934.  
C2 500 M MOŠKI: 1. Kitajska 1:41.025; 2. Rusija 1:41.282; 3. Nemčija 1:41.964; 4. Belorusija 1:41.996; 5. Kanada 1:42.450; 6. Rumunija 1:43.195; 7. Bolgarija 1:43.971; 8. Ukrajina 1:44.157; 9. Poljska 1:44.389.

#### MOŠKI NAMIZNI TENIS

ZA 1. MESTO: Hao Wang (Kit) - Lin Ma (Kit) 4:1.  
ZA 3. MESTO: Jorgen Persson (Šve) - Ligin Wang (Kit) 4:0.

#### MOŠKI HOKEJ NA TRAVI

ZA 1. MESTO: Nemčija - Španija 2:1.  
ZA 3. MESTO: Nizozemska - Avstralija 3:4.  
ZA 5. MESTO: Južna Koreja - Velika Britanija 2:5.  
ZA 11. MESTO: Kitajska - Južnoafriška Republika 4:3 (po podaljških).

KONČNI VRSTNI RED: 1. Nemčija; 2. Španija; 3. Avstralija; 4. Nizozemska; 5. Velika Britanija; 6. Južna Koreja; 7. Nova Zelandija; 8. Pakistan; 9. Belgija; 10. Kanada; 11. Kitajska; 12. Južnoafriška Republika.

#### SINHRONO PLOVANJE

EKIPNO: 1. Rusija 99.500; 2. Španija 98.251; 3. Kitajska 97.334; 4. Kanada 95.668; 5. ZDA in Japonska 95.334; 7. Avstralija 82.167; 8. Egipt 80.833.

#### BOKS - Finalni dvoboji

MUŠJA KATEGORIJA: Andris Laffita Hernandez (Kub) - Somjit Jongjohor (Taj) 2:8.  
PERESNA KATEGORIJA: Vasil Lomačenko (Ukr) - Khedafi Djelkhir (Fra); sodnik je v zadnjih sekundah prvega kroga prekinil dvoboj in zmago dosodil Lomačenko.

POLWELTERSKA KATEGORIJA: Manus Boonjumnong (Taj) - Felix Diaz (Dom) 4:12.  
SREDNJA KATEGORIJA: James Degale (VBr) - Emilio Correa Bayeaux (Kub) 16:14.

TEŽKA KATEGORIJA: Rahim Čahkijev (Rus) - Clemente Russo (Ita) 4:2.

## OSTALI IZIDI

#### SKOKI V VODO - Polfinalni izidi

Z 10-METRSKEGA STOLPA MOŠKI: 1. Liang Huo (Kit) 549.95; 2. Matthew Mitcham (Avs) 532.20; 3. Luxin Zhou (Kit) 526.20; 4. Gleb Galperin (Rus) 508.95; 5. David Boudia (ZDA) 491.55; 6. Mathew Helm (Avs) 485.20; 7. Thomas Finchum (ZDA) 474.95; 8. Thomas Daley (VBr) 458.60; 9. Rommel Pacheco (Meh) 453.80; 10. Patrick Hausding (Nem) 453.30; 11. Jose Antonio Guerra Oliva (Kub) 438.80; 12. Juan Guillermo Uran (Kol) 436.10.

#### MOŠKI NAMIZNI TENIS

POLFINALNA IZIDA: Hao Wang - Jorgen Persson 4:1; Ligin Wang - Lin Ma 2:4.

## Današnji spored

### KONČNE ODLOČITVE (12)

Atletika - 1.30 moški, maraton (ITA: Baldini, SLO: Kejzar)

Košarka - 6.00 tekma za 3. mesto Litva - Argentina; 8.30 finale ZDA - Španija



Košarkarski finale ob 8.30

Boks - 7.30 polmušja, bantamska, lahka, velterska, polteška in superteška kategorija (ITA: Camarelle)

Ritm. gimnastika - 5.00 skupinske vaje (ITA)

Vaterpolo - 3.30 tekma za 9. mesto Italija - Nemčija; 4.50 tekma za 7. mesto Avstralija - Grčija; 7.00 tekma za 5. mesto Hrvaška - Španija; 8.20 tekma za 3. mesto Srbija - Crna Gora; 9.40 finale Madžarska - ZDA

Rokomet - moški, 2.00 tekma za 7. mesto: Danska - J. Koreja; 4.15 Rusija - Poljska; 7.30 tekma za 3. mesto Hrvaška - Španija; 9.45 - finale Francija - Islandija

Odbojka - 4.00 tekma za 3. mesto Rusija - Italija; 6.00 finale: ZDA - Brazilija

Južnokorejski bejzbolisti so se upravičeno veselili olimpijskega zlata. V finalu so s 3:2 premagali Kubance. Bejzbola na naslednjih igrah ne bo, lahko pa bi ga že leta 2016 ponovno vključili v olimpijski spored, če bi bili ameriški zvezdniki pripravljene nastopiti na olimpijskih igrah. Najboljši bi se morali po mnenju predstavnikov Mednarodnega olimpijskega komiteja zglelovati po ameriških košarkarjih iz prvenstva NBA



ANSA

Beijing 2008	KOLAJNE			
	Z	S	B	SK.
Kitajska	49	19	28	96
ZDA	34	37	36	107
Rusija	21	21	27	69
Velika Britanija	19	13	15	47
Nemčija	16	10	15	41
Avstralija	14	15	17	46
Južna Koreja	13	10	8	31
Japonska	9	6	10	25
Italija	7	10	10	27
Ukrajina	7	5	15	27
Nizozemska	7	5	4	16
Francija	6	15	17	38
Jamajka	6	3	2	11
Španija	5	9	2	16
Belorusija	4	5	9	18
Kenija	4	5	4	13
Rumunija	4	1	3	8
Etiopija	4	1	1	6
Kanada	3	9	6	18
Poljska	3	6	1	10
Norveška	3	5	2	10
Brazilija	3	3	8	14
Češka	3	3	0	6
Slovaška	3	2	1	6
Nova Zelandija	3	1	5	9
Gruzija	3	0	3	6
Kuba	2	9	11	22
Madžarska	2	5	2	9
Danska	2	2	3	7
Tajsko	2	2	0	4
Severna Koreja	2	1	3	6
Švica	2	0	4	6
Argentina	2	0	3	5
Mehika	2	0	1	3
Kazahstan	1	4	7	12
Turčija	1	4	3	8
Zimbabve	1	3	0	4
Azerbajdžan	1	2	4	7
Uzbekistan	1	2	3	6
Slovenija	1	2	2	5
Bolgarija	1	1	3	5
Indonezija	1	1	3	5
Finska	1	1	2	4
Latvija	1	1	1	3
Belgija	1	1	0	2
Dominikanska rep.	1	1	0	2
Estonija	1	1	0	2
Mongolija	1	1	0	2
Portugalska	1	1	0	2
Indija	1	0	2	3
Iran	1	0	1	2
Bahrajn	1	0	0	1
Kamerun	1	0	0	1
Panama	1	0	0	1
Tunizija	1	0	0	1
Švedska	0	4	1	5
Hrvaška	0	2	3	5
Litva	0	2	3	5
Grčija	0	2	2	4
Trinidad in Tobago	0	2	0	2
Nigerija	0	1	3	4
Avstrija	0	1	2	3
Alžirija	0	1	1	2
Bahami	0	1	1	2
Kirgizistan	0	1	1	2
Kolumbija	0	1	1	2
Srbija	0	1	1	2
Tadžikistan	0	1	1	2
Čile	0	1	0	1
Ekvador	0	1	0	1
Malezija	0	1	0	1
Singapur	0	1	0	1
JAR	0	1	0	1
Sudan	0	1	0	1
Vietnam	0	1	0	1
Armenija	0	0	6	6
Tajvan	0	0	4	4
Irska	0	0	2	2
Afganistan	0	0	1	1
Egipt	0	0	1	1
Izrael	0	0	1	1
Maroko	0	0	1	1
Mauritius	0	0	1	1
Moldavija	0	0	1	1
Togo	0	0	1	1
Venezuela	0	0	1	1



Šved Jorgen Persson je edini Nekatjec, ki se je prebil v polfinale namiznoteniskega turnirja, žal pa je ostal brez kolajne, saj ga je v tekmi za bron premagal Wang Liqin



Argentinska nogometna reprezentanca je prva v zadnjih 40 letih, ki ji je uspelo ponoviti uspeh s prejšnjih iger. V ponovitvi finala iz leta 1996, ko je bila s 3:2 uspešnejša Nigerija, ob Kamerunu ena od dveh afriških reprezentanc z olimpijskim naslovom, je po enakovredni igri zmagala z mojstrskim golom Di Marie



Ruske sinhronne plavalke so v ekipni tekmi z izrednim rezultatom 99.500 točke osvojile zlato medaljo. Za umetniški vtis so prejele tudi »desetico«

**KAJAKAŠTVO** - 44-letna veteranka Josefa Idem »srebrna« na 500 m

## Centimeter prej in potem

Ukrajinka Osipenko Radomka zmagala z zadnjim zavesljam - Šesto uvrščena Špela Ponomarenko preseгла pričakovanja

Josefa Idem je še eden izmed tlikih športnikov tujega porekla, ki so v Pekingu priborili Italiji olimpijsko odličje. Že 44-letna kajakašica, rojena v Nemčiji, a po poroki s svojim trenerjem Guglielmom Guerrinijem že od leta 1990 živeča v Santernu pri Ravenni, je v svojem sedmem olimpijskem nastopu že petič stopila na zmagovalni oder, četrtič za Italijo. Kljub temu, da se ji je zlato odličje izmuznilo za neverjetno pičle štiri tisočinke sekunde, da zmagovalka, Ukrajinka Osipenko Radomka, še nekaj minut po koncu tekme na 500 metrov ni vedela, da je prva, je bila Josefa s »srebrom« navidezno več kot zadovoljna in je po izstopu iz kajaka veselo razpoložena objela sinova Janeka in Jonasa.

»To je bila moja najboljša tekma. Prišla sem, da bi zmagala, vendar to je šport. Vseeno sem zadovoljna,« je tolažila petletnega Jonasa, ki je jokal. Njen mož Guerrini je pojasnil okoliščine rezultata, potem ko je bila Josefa zadnjih 250 metrov stalno v vodstvu.

»Odločilen je bil zadnji zaveslaj Ukrajinke. Centimeter pred ciljem je bila za Josefo, centimeter po njem tudi, na ciljni črti pa je bila žal nesporno prva, je dejal po večkratnem pregledu fotofiniša.

Idemova, ki je na OI prvič (še v dresu Nemčije) nastopila leta 1984, bi lahko morda v tem športu še vztrajala, saj jo njeni najbližji nagovarjajo k temu, da bi poskusila nastopiti še na prihodnjih igrah v Londonu leta 2012. »Nori so. Za to imam še čas. Res pa je, da je v športu kot pri porodu. Preklinjaš zaradi bolečine, ko pa imaš dojenčka v naročju, takoj razmišljaš o naslednjem otroku...«, je povedala nenasitna Josefa.

Slovenka Špela Ponomarenko je od starta do cilja veslala odločno in zagnano. Po polovici proge je bila na sedmem mestu. Na koncu je prehitela tri tekmovalke, na kar ni upala niti sama.

»Želela sem prehiteti eno tekmovalko, na koncu to številko potrojila in osvojila šesto mesto, s katerim sem izredno zadovoljna. Svoj olimpijski cilj sem izpolnila že z uvrstitvijo v finale, zato sem bila zelo sproščena. Ponovila sem svoj kvalifikacijski nastop, ko sem tudi veslala uspešno. Lani na SP sem bila deseta, ker sem imela precej smole z žrebom. Letos sem veliko vadila v tujini, ker doma v Kopru nimam pravih pogojev. Veliko stvarim sem se morala odreči, ker sem vse podredila svojemu športu in pripravam na olimpijski nastop. Sedaj komaj čakam, da pridem domov in se prepustim zaslužnim počitnicam,« je sijala od zadovoljstva Ponomarenkova, ki bo na slovesnem zaključku OI nosila slovensko zastavo.

Največja osmoljenka tekmovanja je Madžarka Kovaceva, ki je doslej osvojila 15 naslovov svetovne prvakinje, včeraj pa je bila šele četrta... Na prejšnjih OI je bila zlata, skupaj z Natašo Janič, ter je tudi aktualna svetovna in evropska prvakinja v enojcu na 500 m. Na OI je doslej osvojila štiri srebrne medalje in eno zlato.

Josefa Idem je bila v Atlanti 1996 tretja, v Sydneyju 2000 prva, v Atenah 2004 druga, skupno pa je v nemškem ali italijanskem dresu na svetovnih prvenstvih in olimpijskih igrah osvojila skupno 6 zlatih, 11 srebrnih in 9 bronastih odličij

ANSA



**BOKS** - Končni obračuni v šestih kategorijah

## Razočarani Russo

Svetovni prvak v teški kategoriji je v finalu nepričakovano izgubil - Tajski ima junaka

Italijan Clemete Russo je na olimpijskih igrah ostal prazen rok. Tako vsaj meni sam. Svetovni amaterski prvak v teški kategoriji je po izjemno izenačenem obračunu izgubil proti ruskemu boksarju Rahimu Čahijevu in po dvoboju jokal od jeze, osvojenemu srebru navkljub. »Bil je preveč pasiven,« je priznal trener Francesco Damiani, tudi sam nekdanji boksaški as, čeprav je Russo po dvoboju kričal, da je zmagovalec on. »Russo je pokazal več, a sodniški strojček je pokazal drugače. Ne počutimo se opeharjene, dvoboj je bil zelo slab,« je še dejal Damiani.

Tajski bokсар v mušji kategoriji Somjit Jongjohor pa bo po vrnitvi v domovino zagotovo deležen posebne pozornosti, saj je Tajski priboril prvo zlato kolajno na letošnjih OI. »Vse svoje življenje sem čakal na današnji dan. V minulih letih sem pošteno garal, a moj trud je bil poplačan z zlato kolajno,« je po zmagovalnem obračunu dejal 33-letni boksaški veteran.

V peresni kategoriji se je z zlatim odličjem okitil Ukrajinec Vasilij Lomačenko, nosilec srebrnega odličja z lanskega amaterskega svetovnega prvenstva v Chicagu. Njegovo zmago slavje je bilo zares prepričljivo,



Clemente Russo (levo) doživel hladen tuš v finalu

ANSA

saj je v finalnem dvoboju že v prvi rundi - po pičlih 1:51 minute - opravil s svojim tekmeccem Francozom Djelkhirjem.

»Žepni pitbull,« kot imenujejo Felixa Diaza iz Dominikanske republike, je v polvelterski kategoriji z 12:4 v točkah premagal branilca olimpijskega naslova, Taj-

ca Manusa Boonjunnonga.

Britanski bokсар James DeGale je svoji državi prispeval 19. zlato odličje v Pekingu, v velikem finalu srednje kategorije pa je po hudem in izenačenem obračunu po točkah s 16:14 ugnal Kubanca Emilia Correo Bayeauxa.

## 42 STOPINJ Prekinitev, da so se igralci osvežili

Olimpijski finale v nogometu za moške med Argentino in Nigerijo (1:0) je Mednarodna federacija nogometnih zvez (FIFA) v Ptičjem gnezdu zaradi visoke vročine za kratek čas prekinila. Po posredovanju glavnega medicinskega predstavnika FIFA je madžarski sodnik Viktor Kassai po prostem streli v 30. minuti ustavil igro in igralcem dovolil, da so se ob robu igrišča osvežili. Igra, ki se je začela opoldne, je bila prekinjena za okoli dve minuti. »Igralcem smo morali nujno omogočiti predah,« je za AP povedal predstavnik FIFA Jirži Dvoržak.

»Bojimo se, da tekmovalcev v takšnem vremenu ne bi zadela kap ali da ne bi imeli drugih težav.« Dvoržak, ki je na stadion prišel prav za to, da je nadziral vročino in skrbel, da so bili pogoji za tekmovalce sprejemljivi, je povedal, da je bila v trenutku, ko se je odločil sodniku predlagati premor, temperatura 42 stopinj Celzija. Povedal je še, da je FIFA podvojila število zdravstvenega osebja za finalno nogometno srečanje ter da je sprejela vrsto ukrepov zaradi vročine. Moštvo je naročil, naj igralci v premoru med polčasoma in med samo igro pijejo veliko vode.

## SINHRONO PL. Rusinje potrdile premoč

Ruske sinhronne plavalke so v ekipni tekmi z 99.500 točkami osvojile zlato medaljo in tako ponovile uspeh z olimpijskih iger v Sydneyju in Atenah. Srebro so osvojile evropske prvakinje Španke (98.251 točke), z bronom pa so se okitile kitajske plavalke (97.334 točke).

»Za naslov smo si skupaj prizadevale, da bi bile višje kot ostale. Bilo je res težko, vendar smo vse res vesele,« je povedala ruska trenerka Tatjana Pokrovskaja. Članica španske ekipe Andrea Fuentes pa je priznala, da Španke zaradi dobrih Rusinj niso pričakovale več kot srebrne medalje. »Na to smo nekako navajene. Naš realen cilj je bilo srebro in tukaj smo,« je dejala Fuentesova.

Bronaste Kitajke pa so privediteljici olimpijskih iger priborile prvo olimpijsko medaljo v tej disciplini.

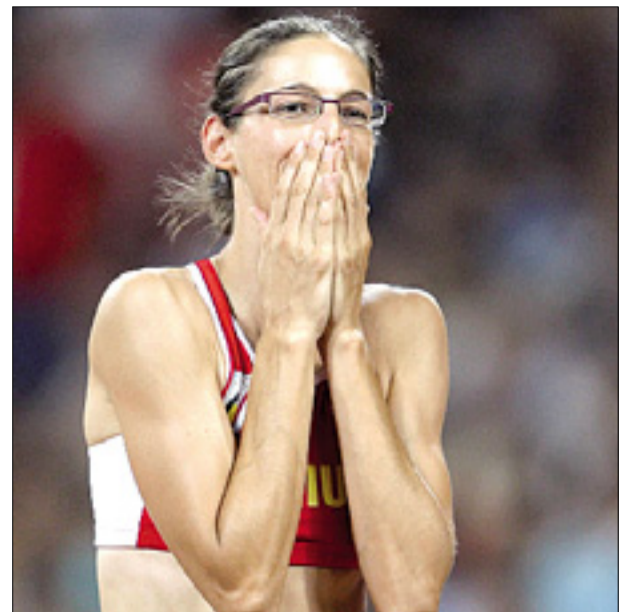
Japonke pa so prvič na olimpijskih igrah ostale brez medalje v sinhronem plavanju, Hiromi Kobajasi se je v vodi celo onesvestila, zato so jo morali dvigniti iz bazena.



Norveški atlet Andreas Thorkildsen je z novim olimpijskim rekordom (90,57 metra) osvojil zlato kolajno v metu kopja. Srebrni Latvijec Kovals je bil za skoraj 4 metre krajši ANSA



Italijanka Antonietta Di Martino, lanska svetovna podprvakinja v skoku v višino, je veljala za enega izmed glavnih adutov italijanske atletske odprave. V finalu pa je razočarala in preskočila samo 1.93 m, tako da se je morala zadovoljiti s končnim 10. mestom ANSA



Belgijska skakalka v višino Tia Hellebaut sploh ni mogla verjeti, da je v boju za zlato premagala glavno favoritinjo Hrvatico Blanko Vlasic in obenem dosegla državni rekord ANSA

## ATLETIKA - Zadnji dan pred maratonom

# Bekele z največjimi

Z dvojno zmago na 5 in 10 km se je izenačil z legendarnimi Zatopekom, Kutsujem, Virenom in Yifterjem - Blanka Vlasic le druga

PEKING - Predzadnji atletske olimpijski dan na pekinškem stadionu Ptičje gnezdo je prinesel tri olimpijske rekorde v režiji etiopskega srednjeprogaša Kenenise Bekeleja, norveškega metalca kopja Andreasa Thorkildsena in ameriške moške štafete v teku na 4 x 400 metrov.

Kenenisa Bekele se je v Pekingu okronal z naslovom kralja srednjih prog, saj je po zmagoslavju na 10.000 metrov osvojil odličje najbolj zlahtnega leska še na pol krajši razdalji.

S tem dosežkom se je v olimpijski zgodovini kraljice športov pridružil štirim slovitim atletom - Čehu Emilu Zatopeku, Rusu Vladimirju Kutsu, Fincu Lasseju Virenu in Etiopijcu Mirutsu Yifterju -, ki so na minulih olimpijskih igrah prav tako dosegli dvojno zmagoslavje. Nazadnje je to storil Bekelejev rojak Yifter na olimpijskih igrah v Moskvi leta 1980.

Norvežan Thorkildsen je v kitajski prestolnici ponovil uspeh iz Aten, ko je pred štirimi leti stopil na najvišjo stopničko. Tokrat je slavil z novim olimpijskim rekordom (90,57 m), daleč za njim pa sta zaostala Latvijec Ainars Kovals (86,64) in Tero Pitkämäki (86,16).

Ameriška moška štafeta je prav tako dosegla nov olimpijski rekord v teku na 4 x 400 metrov, kombinacija LaShawn Merritt, Angelo Taylor, David Neville in Jeremy Wariner pa je dosegla čas 2:55,39 minute.

V teku na 800 metrov je smetano pobral 28-letni kenijski atlet Wilfred Bungei (1:44,65), ki je bil za las hitrejši od Sudanca Ismaila Ahmeda Ismaila (1:44,70), bronasto kolajno pa si je pritekel še en kenijski srednjeprogaš Alfred Kirwa Yego (1:44,82).

Izjemno razburljivo je bilo žensko tekmovanje v skoku v višino, v predolimpijskem obdobju dominantno Hrvatico Blanko Vlasic pa je presenetila belgijska atletinja Tia Hellebaut. Belgijka si je zlato kolajno priskakala z uspešnim prvim skokom čez 2,05 metra, medtem ko je Vlasičevi to uspelo v »usodnem« drugem poskusu. Tretja je bila Rusinja Ana Čičerova (2,03). »Azzurra« Antonietta Di Martino se precej po pričakovanjih ni mogla vmešati v boj za kolajne. Letvico je namreč trikrat podrla že na višini 1,93 metra in je tako izpadla iz vodilne osmerice. Tako se praktično končuje dokaj porazen nastop Italijanov v Ptičjem gnezdu pred davšnjim nastopom v maratonu, kjer Stefano Baldini brani zlato iz Aten, vendar je njegova forma, kot znano, zdaj dokaj slaba.

V teku na 1500 metrov je Kenijka Nancy Jebet Langat (4:00,23) presenetila Ukrajinko Irino Liščinsko (4:01,63) in njeno tretjevrščeno rojakinjo Natalijo Tobias (4:01,78), povsem pa je odpovedala prva favoritka Maryam Yusuf Jamal iz Bahrajna, ki je osvojila peto mesto. Ameriška ženska reprezentanca (3:18,54) v postavi Mary Wineberg, Allyson Felix, Monique Henderson in Sanya Richards je slavila v štafetnem teku na 4 x 400 metrov.

Srebrno kolajno so osvojile Rusinje (3:18,82), bronasto pa Jamajčanke (3:20,40).

Etiopijec Kenenisa Bekele je postal še četrti srednjeprogaš, ki je na Ol zmagal tako na razdalji 5.000 kot 1000 metrov

ANSA



## MIMOGREDE

### Zgodbe poražencev

Atletska tekmovanja bo sklenil moški maraton. Gre za tekmovanje, v katerem se na zmagovalce pozabi, poraženci pa se zapišejo v zgodovino. Dorando Pietri, ki se je rodil v Carpigu leta 1885, je zaslovel prav zato, ker ni zmagal. Letos mineva sto let od Ol v Londonu, ko se je maraton končal na način, ki je spodbudil tudi pisanje knjig. Pietri je bil prepričljivo prvi, le nekaj metrov pred ciljem pa se je zgrudil na tla. Sodniki ob progi so ga dvignili in mu pomagali čez ciljno črto. Pietriju so zato odvzeli zmago, a ga je angleška kraljica vseeno želela sprejeti na dvoru. Da bi bila zgodba še bolj neverjetna, pa se je takoj pojavila

legenda, ki pravi, da je Pietriju tik pred ciljem pomagal pisatelj Conan Doyle, ki nam je pričaral Sherlocka Holmesa. Pietrijeva zgodba se ne bo ponovila, a se vseeno zdi, da maraton ni izčrpal svoje domišljije. Davi je bil na startu tudi Hem Bunting, zastavonoša Kambodže. Preživlja se s štirimi dolarji na dan in upa, da si bo po Ol lahko kupil nove čevlje. Stari so dotrajani in razcapani. (P. V.)



**športna oblačila**

**prosti čas**

**use za morje**

**NEW TROPICAL STORE**  
seslan 43. - tel. 0402901046

## USAIN BOLT Ne razmišljam o teku na 400 m

Usain Bolt je v Pekingu zaposlen s številnimi dobrodelnimi akcijami in obveznostni sponzorjev, kljub temu je imel čas za pogovor z novinarji.

»Nimam se za nadčloveka. Preprosto sem hiter in sem za to, da bi bil še hitrejši, tudi veliko garal, poleg tega pa odpravil nekatere pomanjkljivosti kot na primer počasen start,« je povedal Jamajčan in zavrnil dvome v »čistost« njegovih uspehov. »V Pekingu so mi vzeli kri in urin že štirikrat,« je dejal. Bolt je tudi rekel, da ne razmišlja o tem, da bi teklen na razdalji 400 m.

## V PTIČJEM GNEZDU

# Šah mat Tie Hellebaut

BRUNO KRIŽMAN

Pred lanskim svetovnim prvenstvom v razmeroma bližnji Osaki, so organizatorji do onemoglosti razlagali vrline japonske atletske steze, iz katere bi tekači in skakalci dobesedno odskakovali. Iz vsega ni bilo nič. Za Kitajce, ki so s svojo tehnologijo v celoti za nekaj svetlobnih let za Japonsko, pa vse teče izvrstno. Japonci so sestavljali cele referate za vsak kubični centimeter mase, ki je prekrivala progo, Kitajci pa so vanjo primešali svojo večstičnoletno tehnično znanje in Japonce pregazili.

Zadnji dokaz je bila serija odličnih rezultatov v višini za ženske. Ob velikem razočaranju Blanko Vlasic je omembe vredna tudi poteza belgijske skakalke, ki je po drugem neuspehu Hrvatice pri 207 cm, izpustila svoj poskus in duševno že itak razgrajeno Blanko prisilila, da se je morala takoj pripraviti na tretji skok. Mimo vsega je postala Belgija atletska veselila, čeprav kaže kot država vidne znake razkrajanja.

V potekovalnem vrvežu je izstopala izjava Etiopca Bekeleja, da je zmagal »for myself, for my country« (zase in za svojo domovino). Etiopijka je res osvojila dvakrat po dva dolga teka, imamo pa jo lahko za znaniteljico precejšnjega nazadovanja afriških tekačev. Res nekateri nastopajo za Bahrain,

## DOPING Fountainovi srebro Blonskijeve

Američanka Hyleas Fountain je v Olimpijski vasi naknadno prejela srebrno olimpijsko medaljo v sedmerboju. Mednarodni olimpijski komite je namreč srebrno odličje poprej odvzel ukrajinski tekmovalki Ljudmili Blonski, ki je bila pozitivna na dopinškem testu. Blonski, pozitivni na anabolični steroid metiltestosteron, grozi dosmrtna prepoved tekmovanja, ker je enkrat že bila pozitivna. Ukrajinka se je namreč na atletske steze vrnila leta 2005, potem ko je odslužila dveletno kazen zaradi dopinga.

»Srebro je lepo priznanje in dosegla sem ga povsem pošteno,« je izjavila Hyleas Fountain, ki se je z dosežkom priključila Jackie Joyner-Kersey, s katero sta edini nosilki olimpijskih medalj za ZDA v sedmerboju.



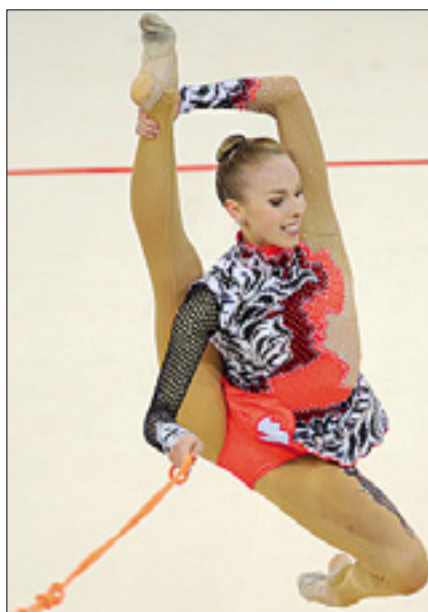
Turčijo ali Qatar, etijopski stroj pa je marsikdaj odpovedal. Bekele je moral na 5000 m vse opraviti sam. Tovariša sta popolnoma odpovedala. Največji preplah za Afriko je izšel iz pretežno belopoltega finala na 1500 m. Kdo bi se moral o tem zamisliti? Nihče. Afriške države, tudi tako bogato nagrajena Kenija, nimajo (skoraj) nikakršne strukture in marsikateri njihov as trenera kar v Evropi, kjer je med drugim manj izpostavljen oderuškim funkcionarjem, ki ne morejo tako zlahka priti do delitve honorarjev tekačev.

V zadnjem dnevu je bil največji čudež tretje mesto ruske štafete 4x400 m. Država, ki je v tekmi posameznikov predstavila samo enega tekača, ki je izpadel že v prvem krogu, je v finalu tekla čudovito in drugo mesto izgubila v nekaj zadnjih metrih. Čas krepko pod tremi minutami je podkrepil uspeh.

Razlog podviga je bil verjetno v bolj turističnem ritmu neprekseljivih Američanov, ki so s spominom pri nezgodah hitrih četverk, tekli z ostrim pogledom na črto, ki razmejujejo odseke za predajo palice. V štafeti na eno milijo je napočna predaja velika redkost, kaj lahko pa se tekači vpletejo v gnečo in padejo. Z Američani v vsaj možnem dometu, so vsi ostali tekli kot gepardi.



Nova olimpijska prvakinja Rusinja Kanajeva je za vaje z obročem, trakom in kolebnico dobila oceno 18.850, za vajo s kiji pa so ji sodniki prisodili še desetinko več (18.950) ANSA



Ina Žukova je za vaji s kolebnico in z obročem dobila oceno 18.125, za vaji s kiji in trakom pa oceni 17.850 oz. 17.825 ANSA



Svetovna prvakinja Ana Besonova je bila s svojimi nastopi na OI nekoliko razočarana, saj se je morala zadovoljiti s tretjim mestom. Za vajo s kolebnico je dobila oceno 17.975, za vajo z obročem 17.775, za vajo s kiji 17.900, najvišjo oceno pa je dobila za vajo s trakom (18.225) ANSA

RITMIČNA GIMNASTIKA - Ženja Kanajeva je bila najboljša z vsemi štirimi orodji

## Nasledila Alino Kabajevo

18-letna Kanajeva v finalu razred zase - Svetovna prvakinja Besonova potrdila bron iz Aten - Srebrna kolajna Žukovi



Zmagovalka Zhenja Kanajeva je najvišjo oceno prejela za vajo s kiji ANSA

Ruska ritmičarka Zhenja Kanajeva je letošnjemu evropskemu naslovu dodala še olimpijskega in tako na prestolu nasledila rojakinjo Alino Kabajevo, ki je bila najboljša v Atenah 2004. Kanajeva je s 75,500 točke prepričljivo slavila zmago, srebrna je bila Belorusinja Ina Žukova (71,925), bronasta pa Ukrajinka Ana Besonova (71,875).

Mlada, 18-letna Kanajeva je sicer dobra znanka slovenskega občinstva, saj je letos v Sloveniji nastopila na dveh tekmah. Najprej je marca zmagala na mednarodnem turnirju MTM Narodni dom na Galjevici, aprila pa je bila s štirimi zlatimi in z eno srebrno kolajno tudi najboljša telovadka Šalamunovega memoriala, svetovnega pokala v Mariboru.

In medtem ko je bila Kanajeva tudi tokrat razred zase in prepričljivo najboljša z vsemi štirimi orodji (kolebnica, obroč, kiji, trak), pa se je odvijal ogorčen boj za

srebrno kolajno med tremi telovadkami, Rusinjo Olgo Kapranovo, Žukovo in svetovno prvakinja ter bronasto z OI v Atenah Besonovo. Na koncu je »najkrajšo potegnila« Kapranova, ki je bila po dveh vajah še na drugem mestu z veliko prednostjo pred zasledovalkami, nato pa je šlo zanjo vse po zlu v vaji s kiji, v kateri je naredila dve veliki napaki.

Manjše napake je delala tudi Besonova, ki je tako po bronu v Atenah tudi v Pekingu stala na tretji stopnički in s solzami razočaranja sprejela bronasto odličje. Za presenečenje pa je poskrbela Žukova, beloruska ritmičarka, ki je že vrsto let v svetovnem vrhu, a ima v statistiki največ četrtil mest in je nikoli ne spustijo prav najvišje. Tokrat je v boju za srebro od trojice prikazala najbolj konstantne predstave in zaslužno prišla do nenadejanega uspeha kariere.

»NAŠA OCENA« - Karin Mezgec

## Ritmičarke trenirajo tudi do 10 ur dnevno

Nekdanja Borova ritmičarka, 28-letna Karin Mezgec, ki je pred leti nastopila na državnem tekmovanju in je bila tudi deželna prvakinja, je včerajšnji nastop posameznic ocenila kot zelo kakovosten. »Sicer kot na vsakih OI. Je pravi užitek gledati tovrstna tekmovanja. Rusinja Kanajeva je zaslužno zmagala. Besonova je naredila nekaj napak pri vaji s trakom, tako da ni mogla računati na 1. mesto.«

**Pri katerem rekvizitu ritmičarke storijo največ napak?**

Nedvomno sta to kija. Pa tudi s trakom je včasih težavno. Trak, ki je dolg okrog šest metrov, lahko povzroči precej pregulav.

**Kateri rekvizit ti je bil najbolj pisan na kožo?**

Žoga in obroč sta bila moja paradna konja. Kija sta jmi včasih povzročila kako težavo.

**Kako pa bi ocenila delo sodnikov na OI?**

V glavnem so sodili korektno, čeprav ne poznam novega pravilnika, ki so ga v zadnjih letih precej spremenili. Sodniki se lahko poslužujejo tudi tehničnih pripomočkov. Tokrat so si pomagali s počasnimi televizijskimi posnetki, kar ni slaba ideja.

Ali so Rusinje še vedno najboljše?

Rusinje, Belorusinje in Ukrajinke so že nekaj desetletij na samem svetovnem vrhu. So razred zase. Njihova šola je najboljša.



**Kaj pa Italijanke?**

Italijanke so zelo napredovale in na današnjem ekipnem tekmovanju lahko prijetno presenetijo.

**Koliko se je v teh letih spremenila ritmika?**

Ritmika vsako leto veliko napreduje. Vaje so vedno težje in vedno bolj kakovostne. Vsakič mislim, da smo prišli do skrajne meje, toda vsakič se uštejem.

**Koliko pa je treba trenirati, da lahko v tem športu tudi uspeš?**

Veliko. Vrhunske ritmičarke trenirajo od 8 do 10 ur dnevno. Začeti pa moraš že zelo mlad, pri treh ali štirih letih.

**Za koga pa si navijala včeraj?**

Za Španko Cidovo, ki je pri 28 letih še vztraja s tem športom, kar je bilo doslej nekoliko neobičajno. (jng)

## G. KOLESARSTVO D. Pozzeco: »S Fontano sem treniral«

Predzadnji dan so se na olimpijsko prizorišče podali tudi gorski kolesarji in kolesarke. V moški konkurenci je slavil Francoz Absalon, med ženskami pa je bila nahirtrejša Nemka Spitz. Oceno o olimpijski preizkušnji nam je podal naš 17-letni gorski kolesar Danijel Pozzeco iz Nabežine, ki je zaključil 3. razred elektronske smeri Zavoda za industrijo in obrt J. Štefan in je letos postal mladinski prvak na prvenstvu Treh Benečij.



**Zlato in srebro v moški konkurenci je pripadlo Franciji. So res bili najboljši francoski kolesarji?**

Prvouvrščeni Absalon je res odlični. Tehniko dopolnjuje njegova zelo dobra interpretacija vsake tekme.

**Kakšna se ti je zdelo proga?**

Napovedovali so, da bo proga veliko lažja. Naposled pa so jo zadnji trenutek spremenili, tako da je bila tehnično zahtevnejša in prav zato bolj atraktivna. Povsem je ustrezala značilnostim italijanskega kolesarja Fontane.

**Zakaj?**

Ker je on tehnično zelo dober. Poznam ga, saj sem z njim lani treniral v sklopu reprezentance. On nastopa za klub blizu Milana in je res najboljši v Italiji. Da ima zelo dobro izpiljeno tehniko, je dokazal tudi na OI v spustih, kjer je bil najhitrejši.

**Kaj je bilo na progi najtežavnejše?**

Rekel bi, da je bil en spust zelo zahteven. Kolesarji so morali prekolesariti strm del, kjer je bila proga podobna visokim stopnicam.

**So imeli vsi enaka kolesa?**

Opazil sem, da je imel Fontana kolo in nove gume znamke Mavic, ki še niso v prodaji. Mislim, da je bil res edini, ki je imel tako sodobno opremo.

**Kaj pa tvoji dolgoročni cilji?**

Naslednje leto bom prestopil v kategorijo U23, kjer je konkurenca ostrejša. Poskušal bom še dve ali tri leta: če bom tu kaj dosegel, bom nadaljeval, sicer pa bom opustil.

**Lani si z italijansko reprezentanco nastopil na svetovnem pokalu v Nemčiji. Ali še kaj treniraš v sklopu izbrane vrste?**

Letos ne. Poklicali so me, ampak zaradi zdravstvenih težav s astmo, ki še vedno niso mimo, se jim nisem pridružil. Verjetnosti pa so, da bi me še poklicali.

**So OI v Londonu sanje ali nedosegljivi cilj?**

Bi bilo lahko dosegljivo. Zakaj ne? Vse je še odprto. (V.S.)

ZANIMIVOST - Uporabljajo jih športniki različnih disciplin

## Trakovi niso modna muha

Fizioterapevtka Deborah Vitez: »So pripomočki, s katerimi si športniki lajšajo bolečine zaradi lažjih poškodb«

Ali so raznobarvni trakovi (Medi Tape trak) zalepljeni po telesu športnikov raznih disciplin le modni dodatek? Sploh ne!

»To so pripomočki, s katerimi si športniki lajšajo bolečine od lažjih poškodb. To je nova tehnika, ki jo v moderni fizioterapiji uporabljajo v zadnjih letih,« nas je seznanila z novostjo fizioterapevtka Deborah Vitez. »Trakove zalepijo po trasi mišic. To zmanjša in delno odstrani bolečine. Hkrati pa pozitivno vpliva na sistem cirkulacije in na limfni sistem.«

**Ali ne zavira gibljivost sklepov?**

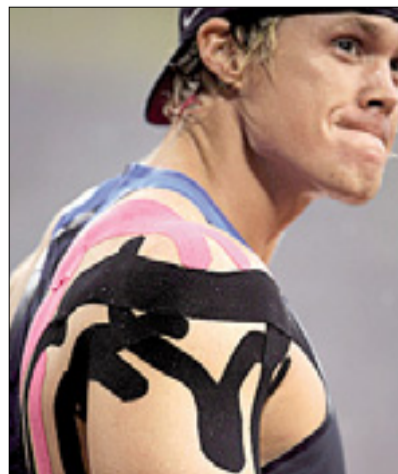
Ne, drugače vrhunski športniki ne bi uporabljali teh trakov.

**Je to že neke vrste tehnološki doping?**

Sploh ne. To so le neke vrste zdravstveni pripomočki, ki pa ne izboljšajo športnikov nastop.

**Lahko te »čudežne trakove« kupimo tudi pri nas?**

Najbrž so že v prodaji. Drugače se jih gotovo dobi preko spleta. Vse-



kakor na telo jih mora zalepiti fizioterapevt oziroma oseba, ki to zna narediti, drugače trakovi niso učinkoviti.

Na pekinških olimpijskih igrah so se trakov posluževali predvsem atleti, kajakaši, odbojkarji na mivki in tudi plavalci.



Poljska metalka kopja Urszula Piwnicka s trakovi okrog ramenskega sklepa ANSA



Norveške rokometašice so se po odmoru v Atenah leta 2004 spet vrnila na olimpijski zmagovalni oder. Tokrat so celo prvič v zgodovini osvojile zlato kolajno, v finalu so brez težav s 34:27 premagale svetovne prvakinja, Rusinje ANSA



Brazilske odbojkarice so prvič v zgodovini osvojile zlato odličje, potem ko so v finalu s 3:1 (15, -18, 13, 21) odpravile izbrano vrsto ZDA. Premoč Brazilk je bila na olimpijskem turnirju več kot očitna, saj so skupno izgubile le en set ANSA



Košarkarice ZDA so v finalu premagale Avstralke za kar 27 točk. To je bila njihova četrta zaporedna zlata kolajna na OI ANSA

NAŠA ANKETA - Katero športno panogo pogrešamo pri nas?

# Manjka atletika!

Tudi rokomet - Cheerleading bi črtala skoraj tretjina anketirancev, mnogi pa so s ponudbo zadovoljni

53 društev, ki goji kar 25 športnih panog, je podatek, ki mora biti naši jezikovni manjšini v ponos. Tudi rezultati, ki jih dosegajo naši športniki, na evropski in celo svetovni ravni, so zavirljivi in kažejo, da je tudi športna dejavnost kvalitetna.

Kljub temu pa mogoče še kaj manjka. To je potrdil tudi rezultat naše ankete. Odgovori kažejo, da bi večina anketirancev dodala predvsem tiste športne panoge, ki so jih naša društva nenazadnje že gojila.

Največ anketirancev je izrazila željo, da bi pri nas gojili tudi kraljico športov. Nekeč je atletiko ponujalo tržaško društvo Bor, že dolgo let pa so delovanje prekinili. Zanimanje pa najbrž še ni usahnilo. Tudi rokomet je izbralo večje število anketirancev. Panogo je veliko let gojil zgornjski športni krožek Kras, naposled pa so se nekateri igralci pridružili ekipi Alabarda. Velja torej razmisliti, ali bi lahko obe društvi ponovno uvedli navedene panoge ...

Nekaj zanimanja je tudi za rugby, ženski nogomet, vaterpolo in gimnastiko - za športe, ki jih nudijo italijanska društva, naši klubi pa (še) ne. Zanimiv je bil tudi odgovor, v katerem je anketiranelec ugotavljal, da bi se morala naša društva usmeriti predvsem v individualne športe, ker se število pripadnikov manjšine krči.

V naši anketi smo provokativno spraševali tudi po športu, ki bi ga črtali iz seznama panog, ki jih gojijo naša društva. Največ anketirancev se je odločilo za cheerleading (24). Na izbiro je mogoče vplivalo dejstvo, da je to pri nas ena najnovjših športnih panog in je zato še nepoznana. Nekateri je najbrž ne uvrščajo med športe, češ da je bolj eksibicija in »okrasni dodatek« k športnih tekmovanjem. Ker je

## Naša anketa

Katero panogo pri nas pogrešaš, katero pa bi črtal?

Dodal bi...	Črtal bi...
atletika 17	cheerleading 24
rokomet 13	nobene 21
rugby 5	šah 10
nobene 4	športni ribolov 6
badminton 3	orientacijski tek 6
gimnastika 3	konjeništvu 5
ženski nogomet 3	strelstvo 4
vaterpolo 3	jamarstvo 3
boks 3	hokej na rolerjih 3
hokej na ledu 2	nogomet 3
veslanje 2	kolesarstvo 2
skoki v vodo 2	ritmična gimnastika 2
golf 1	karate 1
dvigovanje uteži 1	smučanje 1
deskanje na snegu 1	ženska košarka 1
motociklizem 1	rolkanje 1
sabljanje 1	planinstvo 1
odbojka na mivki 1	alpinizem 1
ples 1	balinanje 1
ne vem 1	namizni tenis 1
hokej na travi 1	kotalkanje 1
neveljavni odgovori 12	neveljavni odgovori 3

Prejeli smo 76 odgovorov

precej uspešna, pa mogoče vzbujajo tudi določeno zavist. Prav tako je nekaj povsem novega sekcija orientacijskega teka pri Zariji Gaji, ki so jo ustanovili šele lani. Nekaj odgovorov je navajalo še šah, športni ri-

bolov, konjeništvu in strelstvu, ki so pri nas manj razširjeni, a imamo tudi v teh kar nekaj dobrih posameznikov. Mnogi anketiranci pa ne bi črtali nobene panoge, češ da je ponudba povsem ustrezna.

SEBASTIAN COE OCENIL KITAJSKE ORGANIZATORJE

# Velikih napak ni!

Vodja odbora za London 2012 meni, da se je Peking odprl ljudem tako kot leta 1980 Moskva

Vodja organizacijskega odbora naslednjih poletnih olimpijskih iger, ki bodo leta 2012 v Londonu, Sebastian Coe je Kitajsko pohvalil za uspešno izpeljane igrice in izrazil upanje, da bodo londonske igrice mlade Britance navdušile za šport. Pekinške igrice so sicer deležne mnogih kritik, ker naj bi bile zelo nezabavne, vendar pa je Coe poudaril, da kitajski organizatorji niso naredili veliko napak.

»Mesto se je odprlo in ljudje se družijo, kot so se v Moskvi, ko sem bil tam kot športnik na igrh leta 1980,« je povedal nekdanji vrhunski atlet Coe, ki je v Moskvi osvojil enega svojih dveh naslovov olimpijskega prvaka na srednje proge.

Londonski prireditelji pa upajo, da bodo letošnji rekordni nastopi britanskih športnikov, ki so z 18 zlatimi in skupno 44 kolajnami tretji najuspešnejši na OI v Pekingu, pripomogli k priljubljenosti športa in spodbudili mlade, da bi namesto na kavču, svoj prosti čas preživljali na igrišču. Na OI v Sydneyju so bili Avstralski uspešni, štiri leta pozneje so bili še boljšji, je povedal Coe.

## MIMOGREDE

### Smog je tudi v Celju!

Vsebine svetovnih medijev so polne očitkov na račun Kitajcev, da so zaradi hitrega gospodarskega napredka žrtvovali okolje. Vodja slovenske zdravniške ekipe Rudi Čajevec je menil, da so take ocene pretirane. »Mislim, da potrebuje Kitajska le čas, da bo sčasoma uredila tudi večino zdaj sicer perečih okoljevarstvenih vprašanj. Tudi sicer je Peking v večini primerov podoben evropskim mestom, tudi Atenam, kjer so bile OI leta 2004. Sodim, da so te težave pomembne le zaradi lege mesta in visokih temperatur in vlažnosti. Zato smo dali tudi posebna navodila na čelu najvažnejšim, to je izogibanje vročini, če je le mogoče. Kar se smoga tiče pa lahko pritrdim



tistim, ki pravijo, da imajo te nadloge vrh glave tudi v Celju v času prometnih konic,« je dejal Čajevec. Posebej dobro ozračje je bilo v Pekingu tedaj, ko je padel dež in dan ali dva pozneje. Tedaj se je videlo tudi sinje nebo in v daljavi gorato območje, na katerem so pred petimi stoletji začeli graditi veliki kitajski zid za obrambo pred vdori tujih vojsk. Kitajskega zidu se iz Pekinga ni videlo, saj je dobro uro vožnje oddaljen od kitajske prestolnice.



## Beibei Zlato

MARATON - Kako se bo uvrstil Italijan Stefano Baldini?

MOŠKA ODBOJKA - Napovej izid tekme za 3. mesto Italija - Rusija!

VATERPOLO - Napovej izid tekme za 3. mesto Srbija - Črna gora!

Pravilnik: pravilna napoved izida oziroma uvrstitve velja tri točke; pri ekipnih športih velja pravilna napoved zmagovalca 1 točko; pri individualnih športih prejme točko, kdor pravilno napove interval uvrstitev (možni intervali od 1. do 3. mesta; od 4. do 8. mesta, slabše od 8. mesta)

### DO 20 LET

MALINA TEDESCHI

Oi sem sledila predvsem zadnje dni



Olimpijskim igrarjem Malina Tedeschi začela slediti šele pred nekaj dnevi, saj je bila prej na počitnicah. »Potem sem zaradi bolezni morala ležati doma, kar sem izkoristila za gledanje televizijskih posnetkov iz Pekinga,« nam je povedala Malina, ki je letos zaključila peti razred jezikovnega liceja F. Prešerena, o nadaljnjem študiju pa še ni odločila: »Poskusila bom vstopni izpit na arhitekturi, sicer pa me zanimajo tudi okoljske vede.« Malina se je ukvarjala dalj časa s smučanjem pri ŠK Brdini, sedaj pa se s športom ne ukvarja več. Je aktivna tabornica, pred letom dni pa je bila na študijskem potovanju v Nemčiji: »Eno leto sem živela v Göttingenu v bližini Hannovera in tam obiskovala licej. Izkušnja je bila enkratna, zato jo predlagam vsakomur.«

Napoved Maline Tedeschi: Maraton: Stefano Baldini 6. M. odbojka: Italija-Rusija 3:2 Vaterpolo: Srbija-Črna gora +3

SKUPNO 26

Včeraj (Alex Kuret): Nogomet: Argentina-Nigerija 3:0 Kajak kanu: Š. Ponomarenko 3. Skok v višino: B. Vlašič 1.

2 TOČKE

### DO 50 LET

MARKO MAREGA

Zmagovalci bodo ZDA in »azzurri«



Odbojkar Marko Marega, ki bo tudi v letošnji sezoni igral pri Alturi v D-ligi, sledi olimpijskim igrarjem predvsem jutraj. Najraje gleda atletiko in odbojko: »Res škoda, da so »azzurri« včeraj izgubili proti Brazilcem. Italija bi jih lahko premagala, če se Mastrangelo ne bi poškodoval,« je povedal 38-letni Marega, ki je svojo odbojkarško pot začel pri Boru in tam igral vse dokler so pri svetovnoanskem društvu gojili moško odbojko. Kdo pa bo danes osvojil bron na moškem olimpijskem turnirju? »Mislim, da bo Italija premagala Ruse. So zelo uigrani in tu gre zasluga Anastasiju. V finalu pa imajo ZDA možnosti za zmago, saj je Brazilija premagljiva,« je napovedal Marko. Kako pa komentira Corsanovo vključitev v dvanajsterico? »Ne razumem, kako lahko v ekipo vključijo poškodovanega igralca, pa čeprav je to Corsano!«

Napoved Marka Marega: Maraton: Stefano Baldini 4. M. odbojka: Italija-Rusija 3:1 Vaterpolo: Srbija-Črna gora +2

SKUPNO 24

Včeraj (Paolo Paoletti): Nogomet: Argentina-Nigerija 2:0 Kajak kanu: Š. Ponomarenko 3. Skok v višino: B. Vlašič 1.

4 TOČKE

### DO 35 LET

IZTOK GREGORI

V Španiji le o španskih športnikih



Tridesetletni Iztok Gregori se je včeraj vrnil z osemnajstdnevnega potovanja po Južni Španiji, kjer je bil z dvema prijateljema. Zato je olimpijskim igrarjem doslej bolj malo sledil. »Časa ni bilo veliko, ko smo zvečer gledali poročila, pa smo imeli ponavadi na razpolago le španske programe, ki so poročali samo o domačih športnikih. Najbolj so se veselili bronaste kolajne Joseja Luisa Abaja v meču in uvrstitve španskih košarkarjev v finale. Le v Cordobi smo imeli na razpolago tudi Eurosport in smo lahko zvedeli kaj več.« Iztok, ki je po poklicu informatik, se v otroških letih nikoli ni ukvarjal s športom, zdaj pa že vrsto let redno hodi v fitnes. Občasno s prijatelji iz fitnesa tudi igra odbojko in košarko, enkrat na leto pa za šalo vsi skupaj tekmujejo v dviganju uteži na klopi.

Napoved Iztoka Gregorija: Maraton: Stefano Baldini 9. M. odbojka: Italija-Rusija 1:3 Vaterpolo: Srbija-Črna gora -1

SKUPNO 33

Včeraj (Erik Piccini): Nogomet: Argentina-Nigerija 3:0 Kajak kanu: Š. Ponomarenko 5. Skok v višino: B. Vlašič 1.

3 TOČKE

### NAD 50 LET

VOJKO PAHOR

Kitajski urniki niso najbolj primerni



Neobičajni urniki kitajskih OI mnoge odganjajo od televizijskega ekrana. Med temi je tudi Prosečan Vojko Pahor, ki si je ogledal le nekatera tekmovanja. Najbolj ga je presenetil sprinter Bolt z Jamajke. »Bil je res neverjeten, nekaj podobnega še nisem videl. Vpisal se je v zgodovino olimpijskih iger. Isto velja za ameriškega plavalca Phelpsa, pa tudi ruska skakalka s palico Isinbajeva je pri atletiki postala prava ikona.

Kaj pa bivši predsednik Primorja meni o italijanskih nogometaših? »So bili prepričani, da bodo zmagali oziroma, da bodo osvojili eno medaljo. So se pa uštel in so zaslužno izpadli. Argentina je bila res najboljša. Brazilijo je odpravila kar s 3:0. Ronaldinho in tovariši niso bili kos Argentincem.«

Napoved Vojka Pahorja: Maraton: Stefano Baldini 8. M. odbojka: Italija-Rusija 2:3 Vaterpolo: Srbija-Črna gora -2

SKUPNO 25

Včeraj (Dušan Černič): Nogomet: Argentina-Nigerija 2:0 Kajak kanu: Š. Ponomarenko 3. Skok v višino: B. Vlašič 2.

2 TOČKI



Jamajški šprinter Usain Bolt je na dobrodelni akciji Rdečega križa v Pekingu podaril 50 tisoč dolarjev za pomoč preživelim otrokom potresa v Sichuanu



Španski košarkar Juan Manuel Calderon (desno) zaradi poškodbe dimelj ne bo mogel braniti španskih barv v današnjem finalu proti ZDA. Calderon igra v ligi NBA za Toronto Raptors



Nemški hokejisti na travi so osvojili zlato, potem ko so v finalu z 1:0 premagali Španijo. Nemci so že pred štirimi leti v Atenah premagali Špance, takrat za bron, z zmago v finalu pa so ponovili dosežka iz Münchna 1972 in Barcelone 1992

**BILI SO TAM** - Na prejšnjih OI v Atenah, ko je Matej Černic prišel do finala

## Srebro, vrhunec nepozabnega 2004

Černičeve tekme so v Atene privabile mnogo Goričanov in Tržačanov - Matej je uspešno priskrboval zastoj vstopnice

Melanholiki naj ne listajo časopisov iz pred štirih let. Strani so polne poročil o dogodkih, ob spominu na katere bi se odlično prilegla pesem skupine California *Nikoli več ne bo, kot je nekdaj bilo*. Naveza Illy-Antonaz in peterica Slovencev v deželnem svetu sta naznanjali nov odnos dežele do Slovencev. Gorici je županov zagovornik čezmejnega sodelovanja Vittorio Brancati, na lepotnem tekmovanju za najlepšo Tržačanko pa je zmagala Slovenka Sara Jug. Maja pa je ves obmejni prostor zajela evforija ob vstopu Slovenije v EU.

Zamejstvo je skoraj ponorelo od lepih novic. Zgodilo se je celo, da je deželni tajnik stranke Slovenske skupnosti (SSK) Damjan Terpin čez noč zbežal iz Gorice. Terpinu se ni zmešalo. Preprosto je tudi njega zajela navijaška mrzlica ob nastopu Mateja Černica na olimpijskih igrah.

Gabrski odbojkar sicer ni bil edini Slovenec iz Italije na grški olimpiadi. Poleg njega je v metu kopja nastopila tudi Claudia Coslovich, o kateri smo pisali pred dnevi. Njej se v Atenah ni posrečilo, zato pa je Černic s svojim uspešnim igranjem spravil na noge marsikatero zamejca. Damjana Terpina dobesedno.

»Dobro se spomnim, da sva s stricem po TV gledala prvo in drugo tekmo,« nam je začel pripovedovati deželni tajnik SSK. »Matej na začetku ni dosti igral, ker je bil rezervna. A je vsakič sredi tekme stopil na igrišče in rešil situacijo. S stricem sva se precej razburjala, kar naenkrat pa sem ga pogledal, in ker sem vedel, da je tip, ki bi ob vsaki uri šel kamorkoli, mu predlagal: 'Grega v Grčijo?'« In sta šla.

Poletela sta v Atene, kjer ju je pričakal Matejev oče Igor, s katerim sta tudi v sorodu. Igor Černic je bil v Grčiji že nekaj dni, spal je v avtomodu. Goriško skupino navijačev pa je dopolnjeval še Venko Černic iz Rubij.

»Mateju smo pripravili transparent, na katerem je pisalo 'Naš Matej' - tako kot 'Naš Tito',« se je spomnil Terpin. »Matej nam je priskrbel karte in smo si ogledali vse tekme do finala z Brazilijo. Po vsaki tekmi smo bili zmenjeni, da se dobimo pod palmo na parkirišču športne palače. Po vsaki tekmi smo poklepetali, 'šinfali' čez trenerja, ki ga je po našem premalo držal na igrišču, in se slikali.«

Poleg skupine Černicev in Terpinov so v Atene med Matejevim naskokom na medaljo prišli še mladi Štandrežci. »Spomnim se bolj malo,« nam je povedal David Mucci, ki je v Grčijo odletel z Gregorjem Briscum in Danjelom Faganelom. Trojica je videla le eno tekmo italijanske odbojkarke reprezentance. Zastoj, saj je Matej Černic znova priskrbel vstopnice. »Z Matejem smo bili zmenjeni, da se dobimo pri vhodu v olimpijsko vas,« nam je dejal Mucci, »samo malo poklepetali in on je uredil, kar je bilo treba za vstopnice.« Štandreška trojica si je v Atenah ogledala še košarkarsko tekmo ZDA-Litva, potem pa odšla s prizorišča olimpiade na grške otoke.

Mnogo več tekem pa si je ogledal košarkarski trener Andrea Mura. Iz Trsta je šel v Atene iz radovednosti do vseh športov. Videl je veliko košarkarskih srečanj, nekaj dni pred koncem olimpiade pa je izbral tudi odbojko. »Istočasno so igrali košarkarski polfinala Italija-Litva in odbojkarški Italija-Ru-

sija,« se je spomnil Mura. »Za ogled smo plačali 40 evrov, izbrali pa smo odbojko, ker smo mislili, da ima tam Italija največ možnosti. Podrobnosti se ne spomnim, razen tega da je bila čudovita športna palača zraven Pireja. Videl sem tudi drugi polfinale ZDA-Brazilija, v katerem so tako kot v vseh ostalih skupinskih športih navijali proti Američanom. Meni ni šlo za to, da bi videl Černica, ampak da bi videl vrhunsko odbojko. Vem pa, da je bilo dosti njegovih navijačev, srečal sem tudi znanca iz Gorice in Tržiča, s katerimi smo potem šli na večerjo.«

Mura si odbojkarkega finala ni ogledal, medtem ko je Matejevo medaljo proslavil Damjan Terpin. »Brazilski navijači so bili zelo simpatični. Sedeli so zraven nas, a kljub temu da smo navijali vsak za svojo ekipo, smo se sprijateljili.« Po tekmi so se še najbolj veselili Brazilci, navijači Italije pa so bili s srebrno medaljo ravno tako zadovoljni.

»Po tekmi smo se spet dobili pri tisti palmi,« je povedal Terpin. »Z Matejem smo odprli steklenico kar na parkirišču, potem pa je Matej šel proslavljat z ekipo.« A takrat Terpinovih dogodivščin še ni bilo konec. »S stricem sva stopila do taksista in mu v polomljeni angleščini rekla, da bi rada šla na olimpijski štadion. On nas je slabo razumel in nas peljal do starega štadiona.« Toda naključni prihod do Panathinaika je goriška turista razveselil. »Tako je sva se zavedala, da to ni kraj, kjer bi moralo biti zaprtje iger. Ampak tam se je zaključil maraton. In ravno ko sva prišla s stricem, je prišel Baldini. Bili so res lepi občutki.«

Damjan Terpin je nato s stricem le prišel do novega štadiona, kjer sta si želela ogledati zaključno prireditev. »A je bilo že vse razprodano, preprodajali pa so imeli hudo pre-



Od zgoraj navzdol: David Mucci, Damjan Terpin in Andrea Mura

visoke cene. Zato sva se vzpela na nek grič, od tam gledala proti štadionu in uživala tudi ob pogledu na Akropolo.« In še: »Za večerjo pa sva si izbrala neko restavracijo, v kateri je bila tudi skupina kitajskih tekmovalcev. Pili so ne vem kakšno žgano pijačo, zlati ženske, vse dokler niso ponudili še nama... Ne vem koliko stopinj je imela, ampak naju je zbila.« Večerja se je vsekakor srečno končala, saj se je Terpin lahko slikal s Kitajko, za katero je potem zvedel, da je igralka,

ki je nastopila v filmu Zadnji kitajski cesar.« Černic, ki ga je te dni nemogoče najti, pa se je takrat veselil s soigralci. Naslednjega dne je v sobi, ki jo je delil z Albertom Cisollo pripravil kovčke, spravil srebrno medaljo in se z njo okrog vratu pojavil tudi v domačih Gabrijah. Pripravili so mu sprejem, ki so ga udeležili mnogi Goričani, a tudi Tržačani. Veselica v čast Mateju je prerasla v neke vrste zamejski ponos. Šlo je najbrž za vrhunec težko ponovljivega leta 2004.

### DRZNA IZJAVA Londonski župan napoveduje poceni, a boljše igre

LONDON - Londonski župan Boris Johnson je dejal, da bodo olimpijske igre, ki jih bo glavno mesto Velike Britanije priredilo leta 2012, »pod predvidenim proračunom, a bodo kljub temu še boljše, kot so letošnje v Pekingu.«

Drzno izjavo si je župan privoščil kljub povečanim stroškom iger, ki so s predvidenim 3,4 milijarde funtov (4,2 milijarde evrov) leta 2005, ko je London dobil igre, zdaj narasli že na 9,3 milijarde funtov (11,9 milijarde evrov).

»Povsem sem prepričan, da nas bodo igre stale manj kot 9,3 milijarde funtov,« je za televizijo BBC dejal Johnson. Ob tem je prvi mož britanskega vele mesta sicer poudaril, da je Peking »pripravil naravnost fantastične igre«, a da bi lahko London pripravil enako spektakularne športni dogodek.

Pekinske igre naj bi po zadnjih podatkih stale nekaj več kot 20 milijarde funtov (24,6 milijarde evrov) in se bodo v zgodovino najbrž vpisale kot najdražje doslej. Johnson, ki je županovanje Londonu od Kena Livingstona prevzel meseca maja, je še povedal, da mesto ne bo imelo težav z zagotavljanjem sredstev.

Peking bo olimpijsko zastavo Londonu predal na nedeljski zaključni slovesnosti.

### KDO LETA 2016? Brez pomoči vplivnih politikov najbrž ne bo šlo...

Odločitev o tem, katero mesto bo gostilo poletne olimpijske igre leta 2016, bo verjetno odvisna od tega, kateri vodja države se bo bolj izkazal naslednje leto v Kopenhavnu, ko bo Mednarodni olimpijski komite (MOK) odločal o organizatorju. Zadnji dve odločitvi sta pokazali, da bi lahko katerokoli od štirih mest, ki se potegujejo za organizacijo - Chicago, Rio de Janeiro, Tokio in Madrid -, izgubilo, če jim na svojo stran ne uspe dobiti najpomembnejšega vodje svoje države. K dodelitvi OI 2012 Londonu je za svojo prestolnico leta 2005 močno pripomogel nekdanji britanski premier Tony Blair, ki je pred glasovanjem intenzivno lobiral, medtem ko je tedanji francoski predsednik Jacques Chirac v Singapur, kjer je potekalo glasovanje, prispel komaj na predvečer odločitve. Še bolj se je izkazal nekdanji ruski predsednik, sedaj premier, Vladimir Putin, ki je lani v Gvatemali dneve pred odločitvijo lobiral za Soči, na finalni predstavitvi pa je celo prvič javno govoril angleško in francosko.

»Predstavljajte si, kako se počutijo člani MOK, ko jih vodje držav prosijo - če ne kar na kolenih, pa gotovo ponižno - za njihove glasove,« je povedal eden od virov iz MOK. Nekateri člani MOK pa menijo, da se voditelji ne bi smeli udeleževati teh dogodkov, saj bi njihov vpliv lahko zasenčil kakovost predstavljenih programov.



#### Pisava

V parku blizu Prepovedanega mesta je moč videti prav posebno vrsto kaligrafije. Kitajec Zhu Huiwen je umetnik, v Pekingu pa je znan po svojem velikem čopiču. Tega je naredil iz palice senčnika, odrezane plastenke in pene, ki jo neprestano moči voda. S tem velikim čopičem Zhu Huiwen riše velike pismenke na betonsko podlago. Včasih ob risanju razlaga zgodovino 3000 let stare pisave, včasih pa preprosto napiše pesem. »To risanje in pisanje mi je preprosto v veselje in na ta način lahko z drugimi delim kitajsko kulturo,« pravi umetnik. A njegova umetnost je minljiva. Močno sonce kaj hitro posuši nastalo umetnino.

#### Posebni motiv fotografiranja

Iznajdljivi Kitajci so v gostilnici mednarodnem območju olimpijske vasi postavili poseben plakat, ob katerem se ljudje še posebej radi fotografirajo. Gre za foto tapeto, ki prikazuje veliki kitajski zid. Poleg nje se nahaja tudi kopija originalne olimpijske bakle, vendar pa na njej ogenj ni prižgan. Ljudje se na tem mestu zelo radi fotografirajo, še posebej zato, ker so v primeru, da primejo za baklo, videti kot olimpijski tekač, ki teče po kitajskem zidu. Edino kar pri vsem skupaj moti, je modra preproga, ki jo ljubiteljski fotografi zmeraj ujamejo v svoj objektiv, saj se je ne da prestaviti.

#### Gorski zrak

Nekateri nemški olimpijci si bodo ob povratku v domovino prav oddahnili, saj jih bo doma spet pričakal svež gorski zrak. Zdravilišče Bad Hindelang je namreč najboljšo nemške športnike in športnice povabilo na enotedenski oddih v njihov hotel, ponudbo pa bodo lahko izkoristili meseca oktobra. »Nemški športniki so v težkih pekinskih razmerah dali svoj maksimum. Zdaj so si dihanje svežega gorskega zraka več kot zaslužili,« je dejal direktor zdravilišča Max Hillmeier.

#### Pritožbe tujih dopisnikov

Tuji dopisniki v Pekingu kitajskim oblastem očitajo, da niso držale besede in medijem med olimpijskimi igrami zagotovile popolne svobode pri poročanju. »Kitajska je glede medijske svobode zgrešila olimpijske stopničke,« je sporočil klub tujih dopisnikov na Kitajskem (FCCC). Nasilje in šikaniranje novinarjev naj bi se celo povečala. Klub razpolaga s podatki o 30 primerih od konca julija, v katerih so poročevalce omejevali pri poročanju, 20 nadaljnjih primerov pa ni potrjenih. Na OI v Pekingu je pripotovalo okoli 25.000 novinarjev. »Nasilje nad novinarji se mora nemudoma nehati,« je dejal predsednik kluba Jonathan Watts. Med ugodnimi premiki je našel odprtost funkcionarjev na OI, odpravo blokade nekaterih spletnih strani in bolj sproščena olimpijska pravila glede svobodnega raziskovanja. Le Tibet za novinarje ostal zaprt.



**NOGOMET** - Tržačani izpadli iz državnega pokala

# Častni poraz Triestine na Sardiniji

*Cagliari zadel z enajstih metrov - V soboto »zares« v Bariju*

CAGLIARI - Pot Triestine v državnem nogometnem pokalu se je častno končala na Sardiniji. Prvoligaš Cagliari, ki sicer sinoči ni bil boljši nasprotnik, se je po tesni zmagi uvrstil v 4. pokalni krog, v katerem se bo 18. septembra pomeril z Reggino, ki je premagala Grosseto s 3:0.

Tekma v Cagliariju je bila dokaj izenačena. Ključ tekme je prav gotovo bila izključitev Minellija v začetku drugega polčasa. Nato so gostitelji prevzeli pobudo v svoje roke in okrog 35. minute tudi povedli po zaslugi enajstmetrovke. Strelec zmagovitega zadetka je bil Amatri. Pred trikratnim sodnikovim žvižgom je Triestina uspelo zatresti domačo mrežo. Sodnik pa je Testinijev zadetek razveljavil, saj je igralec tržaškega B-ligaša naredil prekršek nad domačim vratarjem.

Trener Triestine Rolando Maran je bil kljub porazu zadovoljen z nastopom svojih varovancev. V prvem delu so Tržačani igrali dobro in prikazali lep nogomet. »Rdeči« so imeli dve dobri priložnosti za zadetek. Najprej je z glavo zgrešil Figoli, zatem pa sta bila pred nasprotnikovimi vrati nenatančna še Minelli in Della Rocca.

V soboto čaka Triestino že prvi prvenstveni krog. Maranovi varovanci bodo gostovali v Bariju.

**Ostali izidi 3. kroga:** Palermo - Ravenna 1:2, Ascoli - Bari 1:0, Bologna - Vicenza 2:0, Siena - Albinoleffe 4:0, Cittadella - Empoli 0:1, Reggina - Grosseto 3:0, Cagliari - Triestina 1:0, Lazio - Benevento 5:1, Atalanta - Modena 2:1, Torino - Brescia večerna tekma, Crotone - Livorno 0:3, Lecce - Salernitana 0:1, Catania - Parma večerna tekma, Chievo - Padova 1:2; danes: Genoa - Mantova, Sassuolo - Reggiana.

## NOCOJ PO RAI1

### Inter - Roma za superpokal

Mourinhov Inter in Spallettjeva Roma se bosta nocej ob 20.45 (po Rai1) pomerili za naslov državnega superpokala. Mourinho, ki bo opravil krstni nastop na domačem San Siro, bo v napadu zaupal Inbrahimoviću, ki pa ni še v najboljši formi. Spalletti pa bo Tottija brčkone pustil na klopi. Tekmo bo sodil Sacconi iz Mantove.

**1. SNL** - Izid 6. kroga: Celje - Maribor 3:3; danes: 17.00 Primorje - Velenje, Drava - Koper, Nafta - Hit Gorica; 19.00 Domžale - Interblock.

**KOŠARKA** - Novosti pri Bregu

## Na seznamu želja je tudi Elvis Klarica

Bregova košarkarska ekipa, ki bo v letošnji sezoni nastopala v D-ligi, počasi pridobiva končno obliko. Potem ko je svojo prisotnost in vrnitev potrdil Borut Klabjan, bo novopečeni trener Tomo Kraševac lahko računal tudi na povratek Vasilija Kocijančiča. Tako nam je včeraj potrdil načelnik košarkarske sekcije Boris Salvi, ki pa ima še nekaj načrtov: »Ekipo bosta mogoče okrepila še dva igralca iz Slovenije. To sta Elvis Klarica in Marko Cvetanović, ki je že igral pri Bregu. Zaželel si je, da bi ponovno obleke naš dres. O obeh nakupih pa še nismo dorekli zadnje besede,« je povedal Salvi. Elvis Klarica je v prejšnji sezoni nastopal v 1. slovenski ligi in bi bil prav gotovo pomembna okrepitev, o Cvetanoviću pa ima Salvi več dvomov: »Glede na to, da sta se vrnila Zeriani in Klabjan, imamo pod košem že dobro zapolnjena mesta. Igralski kader bodo letos gotovo zapustili Laudano in Lorenzi, ostali igralci pa bi morali ostati na razpolaga trenerju: »Mesta članske ekipe so kar zapol-

njena. Z nekaterimi stari igralci, ki so lani nastopali v D-ligi, pa se moramo še pogovoriti. Če bodo pristali, da bodo z nami samo trenirali, bodo še ostali pri Bregu, sicer pa jim bomo pomagali pri iskanju nove ekipe.«

Prvo srečanje ekipe bo v četrtek.

### Monticolo uradno pri Boru

Izkušeni krilni center Davide Monticolo (letnik 1973, 202 cm) je tudi uradno nova okrepitev Bora Radenska. Tržaški košarkar v zadnjih sezonah sicer ni igral (nastopal je zgolj na rekreativni ravni), za sabo pa ima res bogato kariero v B in C ligi. V deželi je igral pri Servolani, Don Boscu, v Gradišču, Pordenonu in pri tržaškem San Vitu, kot poklicni igralec pa v Collegnu (Turin), kraju Castelletto Ticino (jezero Maggiore) in v Rietiju. Kot prost igralec podpisal registracijo, ki ga za eno sezono veže na belo-zeleni dres.

**NOGOMET NA MIVKI** - Finale evrolige

## Pravi polom proti Portugalski

*Za Italijo enkrat uspešen Michele Leghissa - Danes proti Rusiji*

V polfinalu »Superfinal Euroleague« nogometa na mivki v kraju Vilareal do Santo Antonio na Portugalskem je Italija visoko izgubila proti domači selekciji. Končni izid je bil 12:4. Prvi gol »azzurrov« je dosegel slovenski nogometaš iz Medjevasi Michele Leghissa (1:1). V nadaljevanju so »azzurri« popustili in domačini so povedli z 9:2. Odtlej se je Italija predala. V drugem polfinalu je Nizozemska s 3:1 premagala Rusijo. Prav z Rusi se bodo danes »azzurri« pomerili za 3. mesto. Tekma bo ob 16.15 po Eurosport 2. V finalu bosta igrali Portugalska in Nizozemska.

### Ševčenko le k Milanu

Vodstvi angleškega nogometnega prvoligaša Chelseaja in Milana sta se vendarle dogovorili o prestopu ukrajinskega napadalca Andreja Ševčenka nazaj v lombardijsko prestolnico. Vrnitev Ukrajince na San Siro sta potrdila oba kluba, prestop lahko prepreči le še zdravniški pregled.

Podrobnosti prestopa niso znane. Pred tem so Angleži za Ukrajince zahtevali 20 milijonov evrov odškodnine, medtem ko je Milan Ševčenka želel na posodo.

**TENIS** - Začetek Odprtega prvenstva ZDA

# Nadal prvič kot št. 1

*Federer pa naskakuje peto zmago zapored - Med ženskami morda srbski finale*



Rafael Nadal je po 160 tednih zaustavil rekordni niz Federerja, ki je bil na vrhu lestvice ATP kar 237 tednov zapored. Federer, ki je v karieri osvojil že 12 grand slamov, je bil prvi nosilec na zadnjih 18 turnirjih za veliki slam

ANSA

NEW YORK - Številka 1 svetovnega ženskega tenisa Srbkinja Ana Ivanović se bo jutri podala v lov za svojim prvim naslovom na odprtem teniškem prvenstvu ZDA. V moškem delu OP ZDA je prvi favorit zagotovo ta čas najboljši igralec Španec Rafael Nadal, medtem ko bo štirikratni branilec naslova Švicar Roger Federer, prvič drugi nosilec, skušal rešiti sezono. V ženskem delu turnirja - ob odsotnosti branilke naslova Belgijske Justine Henin, ki je že končala kariero, zmagovalke US Opna izpred dveh let Rusinje Marije Šarapove, ki je poškodovana, manjka tudi zmagovalka iz leta 2005 Belgijka Kim Clijsters, ki je prav tako že končala kariero - kaj lahko pride do srbskega finala med 20-letno Ivanovičevico in njeno tri leta starejšo rojakinjo Jeleno Janković, s katero sta se v zadnjem tednu spet izmenjali na vhu računalniške lestvice WTA.

Dvajsetletna Ivanovičeva bo lov za prvim naslovom na OP ZDA in po letošnji zmagi na OP Francije za drugi naslovom na turnirjih za veliki slam začela proti nepostavljeni Rusinji Veri Duševini. Vse po zmagi na Roland Garrosu je imela Ivanovičeva težave s poškodbami; zaradi poškodbe roke je odpovedala tudi olimpijski nastop v Pekingu.

Zato pa bodo na igriščih Flus-

**FORMULA 1** - Danes v Valencii

## Massa četrtič letos najhitrejši



VALENCIA - Felipe Massa (1:38,989) je četrtič letos dosegel najboljši čas na kvalifikacijah dirke formule ena. Uspelo mu je na novem uličnem dirkališču v Valencii, dirka pa šteje za VN Evrope. V zadnjem krogu kvalifikacij je prehitel Britanca Lewisa Hamiltona (1:39,199). »Ice-men« Kimi Räikkönen (1:39,488) bo začel iz druge vrste, pred njim pa bo še Robert Kubica (1:39,392). Za Masso je bil to že 13. »pole position« v karieri, za Ferrari pa 201.

Kvalifikacije so se odvijale v vetru in pod oblaki, za danes pa napovedujejo lepo vreme. Start dirke bo ob 14. uri. Nova proga meri 5440 metrov, skupno vsebuje 25 zavojev, najdaljši ravninski odsek pa meri 698 metrov.

## Obvestila

**NK KRAS** obvešča, da se v sredo, 3. septembra ob 17.00 na športnem igrišču v Repnu začne nogometna šola za otroke od letnika 1998 do 2003. Za informacije lahko pokličete na telefonske številke: 328 0350533 - 335 5746234.

**ŠD VESNA** - Nogometna šola vabi vse dečke in deklice, ki radi brcajo žogo in so rojeni od januarja 1998 do decembra 2003, da se nam pridružijo. Za informacije pokličete na 3389344927, 3386400523 ali na 040220497.

**GINMASTIČNI ODSEK ŠZ BOR** prireja intenzivni tečaj ritmične gimnastike od 1. do 9. septembra (ne v soboto in nedeljo) od 9. do 12. ure, za dekleta, ki se že ukvarjajo s tem športom. Za prijave in informacije pokličete na tel. 328 2733390 (Petra) ali 338 5953515 (Katja). Vabljeni!

**AKŠD VIPAVA** organizira kotalkarski kamp za otroke vrtca in osnovne šole od ponedeljka, 1. septembra, do petka, 5. septembra, od 8. do 13. ure v prostorih društva Vipava na Peči (Sovodnje). Informacije in prijave na tel. 0481-882260 (Monica) ali na se-dežu v popoldanskih urah.

**SK DEVIN** prireja družinski izlet z gorskim kolesom v nedeljo 31. avgusta 2008 v Rakov Škocjan/Cerkljsko jezero, kjer je približno 27 km dolga kolesarska proga. Zbirališče ob 8.30 na mejnem prehodu Feretič (Bar G). Prijave do 28. na elektronski naslov info@skdevin.it. Informacije na 335 7794451

**ŠPORTNA ŠOLA POLET KONTVEL** obvešča, da se bodo treningi za igralce l. 1997/1998 začeli v ponedeljek, 25. avgusta ob 17.30 na odprtem igrišču na Kontvelu. Info: 338/5889958.

**AŠD BREG** vabi v košarkarski kamp, ki bo potekal v Dolini od 1. do 5. septembra, od 14. do 18. ure. Za informacije in prijave kličite na telefonski številki: 347-3591855 Boris Salvi, 349-5196951 Aleš Stefančič ali elektronski naslov: manu.1976@libero.it, oz. ales.stefancic@libero.it.

**AŠK KRAS - NAMIZNOTENIŠKI ODSEK** sporoča, da so trening vsak dan ob 18.00 v zgornji telovadnici. Vse informacije na oglasni deski v telovadnici.

**JADRALNI KLUB ČUPA** organizira od 25. do 29. avgusta tečaj windsurfa za odrasle in otroke, ki so že dopolnili 11. leto starosti. Za vpisovanje in informacije lahko pokličete na tel. 334-3042911 in po e-mail: info@yccupa.org.

**ŠZ MLADOST** vabi na Coerverjevo nogometno šolo, ki bo v Doberdobo od 25. do 29. avgusta. Predvpis in informacije: tel. +39-3356041844 ali info@juren.it.

**AŠD CHERDANCE MILLENIUM** organizira pod pokroviteljstvom ZSSDI »Poletni intenzivni plesni teden« za otroke od letnika 1998 do letnika 2004 v telovadnici na Opčinah v dveh terminih: od 25. do 29. avgusta ter od 1. do 5. septembra. Vpis in info na tel. št. 040-226332 ali na info@cherdancemillemium.com.



# Goriški prostor

Ulica Garibaldi 9  
tel. 0481 533382  
fax 0481 532958  
gorica@primorski.it

**Primorski**  
dnevnik

**DOBERDOB** - Pred županstvom namestili vodnjak iz leta 1872

## Po polstoletnem romanju spet na svojem mestu

Ob »štirni« obnovili tudi dvorišče - 32.000 evrov vreden poseg bo kmalu zaključen



»Štirna« pred županstvom (levo) in v občinskem parku leta 1978

BUMBACA, K. FERLETIČ

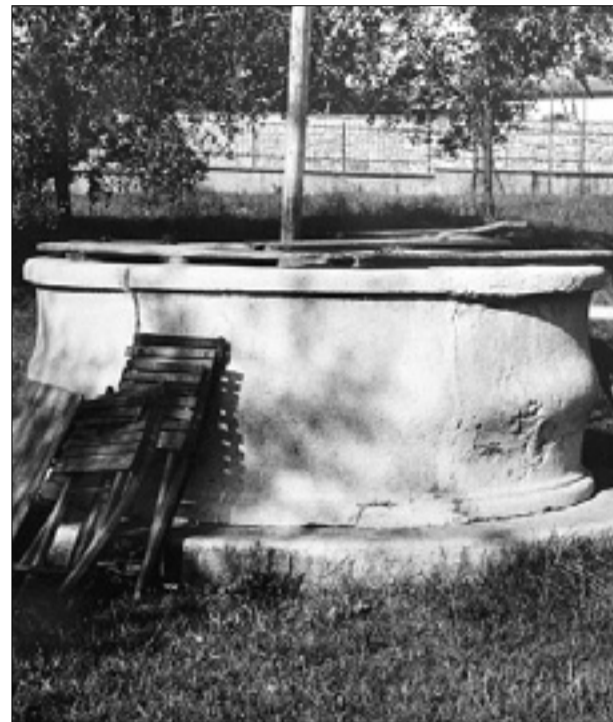
Po polstoletnem romanju je vodnjak, ki je nekoč krasil dvorišče občinske palače, spet prispel na svoje prvotno mesto. Zaslugo ima doberdobska občinska uprava, ki se je odločila, da bo kamnito »štirno« iz leta leta 1872 primerno ovrednotila in postavila na vidno pozicijo. Obnovo in premestitev vodnjaka je občina izkoristila tudi za »restyling« dvorišča ob nekdanjem vходу v občinsko palačo, ki ga bodo po besedah doberdobskega župana Paola Vizintina v prihodnje lahko spet uporabljali ob posebnih priložnostih, kot so civilne poroke.

»Vodnjak je bil zgrajen ob koncu 19. stoletja. Župan Andrej Jarc ga je dal postaviti na dvorišče občinske palače, v 50. letih pa so ga odstranili,« je povedal občinski odbornik Nordio Gergolet. Po knjigi Marka Waltritscha Doberdob 1850-2000 sklepamo, da je občina zgradila vodnjak z denarjem, ki si ga je leta 1866 izposodila pri deželni vladi. (...) Župan Andrej Jarc je leta 1866 zaprosil in tudi dobil od deželne vlade posojilo 1.000 goldinarjev oziroma 2.000 kron. S tem denarjem bi postavili nekaj vodnjakov in uredili ceste ter pašnike. Doberdobska občina bi posojilo izplačala v dvajsetih letih. (...) Zaradi neplačanih obrokov in obresti je prišlo do ostrih prerekanj na začetku 20. stoletja, torej dobrih 35 let kasneje,« navaja Waltritsch.

Do prve premestitve vodnjaka je prišlo med mandatom Miroslava Ferletiča. »Štirna« je po selitvi najprej krasila trg sv. Martina, ob postavitvi spomenika pa je bila nameščena v občinski park za šolo. »Ko smo začeli preurejati

park, smo vodnjak morali spet premakniti, sklenili pa smo, da ga bomo postavili na vidnejše mesto. Odločili smo se za vrt pred pročeljem občinske palače, čeprav je bil leta 1872 vodnjak po-

stavjen nekoliko metrov stran,« je povedal Gergolet. Načrt za obnovo vodnjaka in dvorišča pred županstvom je občina zaupala izvedencu na področju kraške arhitekture Paolu Mengu. Vodnjak je bil podvržen restavratorskemu posegu, za katerega je poskrbelo podjetje Caharija iz Nabržine, za obnovo zunanega zidka in druge manjše posege, s katerimi so olepšali videz dvorišča, pa je bilo zadolženo podjetje Edil Ma.Pa.



Skupno je poseg, ki so ga začeli 9. julija in ki bo kmalu zaključen, stal 32.000 evrov. Prispevek je občini dodelila dežela, denar pa je posredovala pokrajina. Domačin je ne nazadnje obnovil železna vrata, ki so nekoč služila kot vhod v dvorišče, zdaj pa so pritrjena na bivši glavni vhod v občinsko stavbo. »Ko bodo dela dokončana, bomo priredili manjšo slovesnost,« je zaključil Vizintin.

Aleksija Ambrosi

**KRMIN** - Vodstvi SKGZ in SSO sta se poslovili od Roberta De Lorenza

## »Vživel se je v goriški prostor«

Bivši prefekt zadovoljen z opravljenim delom - Čimprejšnji pozitivni razplet pričakuje tudi za Trgovski dom

Deželni vodstvi SKGZ in SSO sta se v petek v gostilni Pri Lovcu na Subidi poslovili od Roberta De Lorenza, zdaj že bivšega goriškega prefekta. Družabnega srečanja so se udeležili deželna predsednika SKGZ Rudi Pavšič in SSO Drago Štoka ter pokrajinska predsednika SKGZ Livio Semolič in SSO Janez Povše.

Predstavniki krovnih organizacij so De Lorenza izrekli tople besede v zahvalo za to, kar je naredil v čisto posebnem obdobju za goriški prostor, za odprtje mej in za čezmejno sodelovanje. De Lorenzo se je namreč odlično znašel pred pomembnimi izzivi, saj je znal svojo občutljivost in kulturno širino vnesti v vlogo, ki bi lahko bila čisto birokratska. S svojimi dejanji je mimo vseh polemik, ki so žal prišle na dan ob zaključku mandata, zaznamoval ta prostor, zato pa ne bo mogoče izbrisati pozitivne sledi, ki jo pušča za sabo. Tak pristop je sicer po mnenju predstavnikov SKGZ in SSO edini, ki lahko daje Gorici in goriškemu prostoru razvojno perspektivo, in če današnja vodilna koalicija tega ne bo razumela, bo dejansko kriva za dekadenco mesta. De Lorenzo je poudaril, da so bila njegova dejanja čisto normalna, saj ni naredil nič posebnega oz. nič takega, kar ne bi bilo dolžnost predstavnika italijanske vlade v tem prostoru. Zaradi tega De Lorenzo toliko bolj ceni vse pohvalne besede, ki jih je bil deležen tako s strani novogoriškega župana kot številnih predstavnikov slovenske manjšine. To je izredno pri-

Predstavniki SKGZ in SSO z Robertom De Lorenzom

BUMBACA



znanje za njegovo delo, ki ga ne bo nikoli pozabil, saj ga je izkušnja v Gorici obogatila in jo ima za eno izmed najbolj dragocenih v svoji poklicni karieri.

De Lorenzo, ki ga je na srečanju spremljala predsednica goriškega društva Dante Alighieri Antonia Bla-

sina, je nazadnje povedal, da je bila uresničena večina stvari, ki jih je imel v načrtu. Le še nekaj zadev ostaja odprtih; med temi vlada največje pričakovanje za Trgovski dom, vendar je De Lorenzo prepričan, da bo v kratkem času prišlo do pozitivnega razpleta.

**V Romjanu prešola**

V slovenski osnovni šoli v Romjanu se jutri začneja prešola, dvotedensko uvajanje v novo šolsko leto, ki ga prirejajo občina Ronke, društvo Jadro ter Združenje staršev otrok slovenskega vrtca in osnovne šole. Vpisanih je približno šestdeset otrok.

**Lutke v Gradežu in Brdih**

Jutri se v Gradežu začneja prvi del letošnjega Puppet Festivala. Ob 17.30 bo pred plažo GIT lutkovna predstava »Storie di un albero«, ob 21. uri pa bo pred županstvom nastopil češki lutkar Pavel Vangeli s predstavo »Praga città incantata.« V Gradežu se bo festival nadaljeval do petka, medtem ko se bo konec prihodnjega tedna preselil v Brda. Na kmetiji Gradis'ciuta na Jazbinah bo v soboto, 30. avgusta, ob 17.30 predstava »Il fil'armonico«; na Komjančevi kmetiji na Valerišči v Števerjanu bo v nedeljo, 31. avgusta, ob 20.30 predstava »Sacco vuoto... sacco pieno«.

**Kitarist v Štmavru**

V okviru niza Note v mestu bo v petek, 29. avgusta, ob 20.30 v cerkvi v Štmavru nastopil kitarist Gabriele Del Forno. Koncert prirejajo rajonski svet za Pevmo, Štmaver in Oslavje, goriška občina in glasbeni inštitut mesta Gorica v sodelovanju s kulturnim društvom Sabotin in župnijo sv. Mavra in Silvestra.

**Pesniki v parku Basaglia**

»Percorsi di-versi« je niz pesniških srečanj z glasbeno spremljavo, ki potekajo v centru Mare Pensante v parku Basaglia v ulici Vittorio Veneto v Gorici; jutri ob 18. uri bo srečanje z Robertom Ferrarijem, Pierrom Simonom Ostanom, Giacomom Sandronom.



## Sto let razvoja s teritorijem

Od 19. do 21. septembra vas pričakujemo na skupnem praznovanju stoletnice



Doberdob in Sovodnje  
Doberdò e Savogna





GORICA - V KC Bratuž začetek sezone s pobudo »6 za eno...razstavo«

# Fotografski navdih črpali iz človeških sledov

Ob fotografijah tudi instalacija Skupine75 - Posnetki bodo na ogled petnajst dni

Sledi v pesku in blatu in napol porušena hiša. Ogrodje zapuščene barke in smučine na belih pobočjih. Grafiti in preproste smeti. Taka in drugačna pričevanja človeške prisotnosti so v svoje objektivne ujeli člani fotoklubov, ki so prispevali k uresničitvi letošnje izvedbe pobude »6 za eno...razstavo«. S tradicionalnim srečanjem goriških fotografskih društev, katerim se vsakič pridružijo tudi novogoriški prijatelji, se je včeraj začela nova sezona kulturnega centra Lojze Bratuž. Slovesnega odprtja se je v galeriji kulturnega hrama na drevoredu XX. septembra udeležila množica ljubiteljev fotografije, ki so jih nagovorili predsednica centra Bratuž Franka Žgavec, predsednik koordinacijskega odbora združenja fotoklubov goriške pokrajine Giovanni Viola in podpredsednica goriške pokrajine Roberta Demartin.

»Srečanje sedmih fotografskih klubov že deset let odpira našo kulturno sezono, vsakič pa nam je v veliko čast, da se tu zbere tako veliko število fotografov in ljubiteljev fotografije,« je povedala Žgavec, medtem ko je Viola poudaril predvsem pomen sodelovanja in rednega srečavanja med šestimi goriškimi fotoklubi. »Odprtja te razstave se vsako leto rada udeležim. Bistveno se mi namreč zdi, da podpiramo umetnosti, ki so bile



Z včerajšnjega odprtja razstave

BUMBACA

veliko časa zapostavljene,« je ocenila Demartinova. Na razstavi, ki nosi naslov »Sledovi človeka«, sodelujejo fotoklubi Skupina75 iz Gorice, Castrum iz Gradeža, Circolo fotografico Isontino iz Gorice, Il Torrione iz Romansa, Lo scambio iz Gorice in Fotoclub Lucinico iz Loč-

nika; kot gost je tudi tokrat prisoten Fotoklub iz Nove Gorice.

Razstava, ki bo na ogled petnajst dni, ponuja ob posameznih fotografijah tudi posebno instalacijo Skupine 75, v katero so člani fotokluba ujeli najrazličnejše človeške sledove. »O človeštvu govori

lahko kolo, tehnologija, napisi zaljubljenec, puške in meja,« je pojasnil predsednik fotokluba Silvan Pittoli. Ne nazadnje gre omeniti tudi kompozicijo Loredane Prinčič, ki je izdelala globus iz žice s sedmimi vrtnicami, ki predstavljajo sedem sodelujočih fotokrožkov.

GORICA - Na trgu Battisti

## V petek se začne festival folklorne

V Gorico se konec tedna vračajo ljudski plesi, saj se bo v petek, 28. avgusta, začel 38. svetovni festival folklorne. Ob 20. uri bo na trgu Battisti dobrodošlico nastopajočim plesalcem izrekla goriška godba na pihala, ob 20.45 pa bo slovesno odprtje festivala. Od 21. ure dalje bodo nastopile skupine »Santa Gorizia« iz Gorice, »Aloha Tahiti« iz Polinezije, »Obuča« iz Beograda, »Figulinas« iz Sassarija in »Geghard« iz Armenije. V soboto, 29. avgusta, ob 20.30 se bodo na trgu Battisti zvrstile skupine »Danzerini di Lucinico« iz Ločnika, »Fanfara Transilvania« iz Romunije, »Milòn melà« iz Indije, »Wazabara« iz Venezuele in »Kazachia zastava« iz Rusije. Opolnoči bo praznik prijateljstva. Vstop na oba večera je prost, pravočasno pa je treba priti na kraj prireditve, saj ljubitelji folklorne zasedejo razpoložljiva mesta že veliko pred začetkom nastopov.

V nedeljo, 31. avgusta, ob 11. uri bosta v ljudskem in spominskem parku koncerta godb iz Ancone in Lienza, ob 11.30 pa bo pred županstvom zagrala romunska »Fanfara Transilvania«.



Lanska lepota s Kamčatke COCO

43. spreved folklorne skupin se bo začel ob 16. uri na korzu Italia, zatem bo obšel korzo Verdi in ulico Petrarca ter se zaključil na trgu Battisti. Poleg vseh že omenjenih skupin bodo po korzu korakali folkloristi društev Mandrač iz Koprja, Gartrož iz Nove Gorice, »Costumi bisiacchi« iz Turjaka, »M. Grion« iz Koprivnega in Stu ledi iz Trsta. Ob 18. uri bo na trgu Battisti nagrajevanje, ob 21. uri pa Folklorni gran galà z vsemi folklornimi skupinami.

OZELJAN - Spominska slovesnost

## Pred 66 leti ustanovljen bataljon Simon Gregorčič

V okviru prireditev ob praznovanju 60. obletnice nastanka Nove Gorice, bo danes ob 18. uri proslava ob 66. obletnici ustanovitve prvega primorskega partizanskega bataljona Simon Gregorčič. Slovesnost, ki jo organizirata Zveza borcev Ozeljan in tamkajšnja krajevna skupnost, bo potekala v grajskem vrtu v Ozeljanu. Uvodni besedi bosta spregovorila Marko Tribušon, predsednik sveta krajevnega skupnosti Ozeljan, in

novogoriški župan Mirko Brulc; slavnostni govornik bo obrambni minister Karel Erjavec

Danes ob 14. uri bo v okviru praznika ozeljanske krajevnega skupnosti tudi tradicionalen pohod na Vodice, kjer bo krajša slovesnost ob besedi podžupana občine Šempeter-Vrtojba in člana predsedstva območnega združenja borcev za vrednote narodnoosvobodilnega boja Nova Gorica Zvonka Mavriča. (km)

VIPAVA - Poletno srečanje goriških upokojencev

## Kultura in piknik

Dopoldne so obiskali Vipavo in Vipavski Križ, popolne so se zabavali ob glasbi v Gojačah



Vesela družina goriških upokojencev pred lovsko kočjo v Gojačah

FOTO.E.D.

Poletni izlet, povezan s piknikom, je za goriške upokojence ne le oddih v vročih dneh, ampak tudi lepa priložnost za spoznavanje kulturnih zanimivosti. Društvo goriških upokojencev pa je priredilo v soboto, 2. avgusta. Dva avtobusa z več kot sto udeleženci sta odpotovala najprej v Vipavo, kjer so si ob razlagi zgodovinarja Boruta Koloinija ogledali mesto, izvire Vipave in egiptovska

sarkofaga na pokopališču. Sledil je ogled Vipavskega Križa, kjer so prisotni prisluhnili razlagi o arhitekturnih značilnostih naselja in njegovi pretekli ter polpretekli zgodovini, kjer so vladale razne plemiške rodbine in kjer je v 16. stoletju pridigal Primož Trubar. Znano je, da so se med drugo svetovno vojno tu in v okolici dogajale vojaške akcije med okupatorjem in krajanji.

Popoldan je bil posvečen srečanju in prijetni družabnosti v lovski koči v Gojačah blizu Sela pri Ajdovščini ob prisotnosti ajdovskega župana Marijana Polšaka, ki je izletnikom izrekel dobrodošlico in jim primerno spregovoril o takih srečanjih. Družina se je popoldne zadržala v krasnem borovem gozdičku ob živahni glasbi ansambla Trije mački in ob bogati tomboli. (ed)

Družinsko podjetje Neuroth je vodilno v Avstriji na področju slušnih aparatov in prisotno v Sloveniji, Liechtensteinu in v Švicah s skupno 138 podružnicah in z okoli 600 zaposlenimi sodelavci, ki svoje območje poslovanje še širi zato Vas vabi k sodelovanju kot:

**AKUSTIKA** za slušne aparate (audioprotetik), (m/ž) za svojo poslovno enoto v Novi Gorici.

Cilj podjetja Neuroth je oskrba vseh ljudi z naglušnostjo z izdelki in storitvami, ki omogočajo optimalno izboljšanje sluha.

- Zato od kandidatov/kandidatki pričakujemo:
- najmanj srednješolsko izobrazbo
  - aktivno znanje slovenskega jezika
  - znanje italijanskega jezika je lahko vaša prednost
  - zaželeno vsaj pasivno znanje angleškega in nemškega jezika
  - dobro poznavanje dela z računalnikom
  - dinamičnost, fleksibilnost in komunikativnost
  - zmožnost samostojnega in teamskega dela
  - vozniški izpit B kategorije

Kaj ponujamo:

Ponujamo vam urejeno in dinamično delovno okolje, z možnostjo dodatnega izobraževanja in s stimulativnim plačilom.

Delo je za določen čas s poskusno dobo, z možnostjo podaljšanja za nedoločen čas.

Pisne ponudbe s kratkim življenjepisom in ustreznimi dokazili pošljite v 8 dneh po objavi našega oglasa na naš naslov.

Neuroth slušni aparati d.o.o., Tbilisjska 59, 1000 Ljubljana

NEUROTH  
SLUŠNI APARATI



GABRJE - Poletni spust po Vipavi obogatili z novo pobudo

# Pravi vaški praznik

Po športnem delu je tamkajšnja »klapa« priredila »gabrsko noč« za vse vaščane



Gabrci se pred vaškim vodnjakom pripravljajo na spust

Poletni spust po Vipavi »od Grabca do Tince« postaja v Gibrjah že prava tradicija. Pobudo, ki običajno poteka v prvem tednu avgusta, pa nameravajo organizatorji odslej vsako leto popestriti tudi s pravim vaškim praznikom. »Gabrsko noč« si je tamkajšnja »klapa« prvič zamislila 9. avgusta letos, ko je priredila tretjo izvedbo poletnega spusta s čolni, gumenjaki in kajaki. V prejšnjih letih je pobuda potekala ponoči, tokrat pa so športni del, ki je privabil številne udeležence vseh starosti, priredili pozno popoldne. Ob zaključ-

ku spusta pa so na levem bregu reke v spodnjem delu vasi, točneje na kraju, ki mu pravijo »črjipula«, organizirali družabno srečanje za vse krajanje, ki jim je bil poleg tekme v vleki vrvi in dirke s samokolnico na voljo tudi slastni ribji menu. Sledila je tombola, katere zmagovalc je prejel košaro domačih pridelkov, praznovanje pa se je ob splošnem navdušenju vaščanov in prijateljev nadaljevalo pozno v noč. Člani »gabrsko klapa« se nadejajo, da bi uspelo pobudo spremeniti v tradicionalno srečanje.

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
ALESANI, ul. Carducci 40, tel. 0481-530268.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
BRAČAN (FARO), ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
REUDENTORE (Ternoviz), ul. IX Giugno 36, tel. 0481-410340.

**DEŽURNA LEKARNA V ŠKOCJANU**  
RAMPINO, trg Venezia 15, tel. 0481-76039.

**DEŽURNA LEKARNA V ROMANSU**  
DEL TORRE, ul. Latina 77, tel. 0481-90026.

## Gledališče

**GLEDALIŠKA SKUPINA GRUPPO TEATRALE PER IL DIALETTO** bo nastopila z gledališko predstavo »La strada ferata« v četrtek, 28. avgusta, ob 21. uri v Gorici (restavracija Alla Transalpina) in v torek, 2. septembra, ob 21. uri v Zagraju (kmetijsko podjetje Castelveccchio); vstop prost.

## Kino

**GORICA**  
**KINEMAX** Dvorana 1: 17.30 - 20.30 »Le cronache di Narnia: Il principe Caspian«. Dvorana 2: 17.45 - 20.00 - 22.00 »Piacere Dave«. Dvorana 3: 18.00 - 21.15 »Il cavaliere oscuro«.

## Kam po bencin

Danes so na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalke:

**GORICA**  
ESSO - Ul. Aquileia 40  
ESSO - Ul. Lungo Isonzo 77  
ERG - Ul. San Michele 57  
AGIP - Ul. Trieste 179  
**TRŽIČ**  
SHELL - Ul. Boito 43  
AGIP - Ul. Matteotti 22  
ERG - Ul. G.F. Pocar  
**KRMIN**  
OMV - Drev. Venezia Giulia 53  
**GRADIŠČE**  
SHELL - Drev. Trieste 50/a  
**RONKE**  
AGIP - Ul. Redipuglia, na državni cesti 305 km 14+  
**ŠTARANCAN**  
AGIP - Ul. Trieste 47  
**MARIAN**  
AGIP - Ul. Manzoni 164  
**ŠKOCJAN**  
AGIP - Ul. Battisti 22 (Pieris)  
**ROMANS**  
AGIP - Ul. Aquileia 34

## TRŽIČ

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.30 - 20.30 »Le cronache di Narnia: Il principe Caspian«. Dvorana 2: 17.45 - 20.00 - 22.00 »Piacere Dave«. Dvorana 3: 18.00 - 20.10 - 22.15 »Denti«. Dvorana 4: 17.50 - 20.10 »The love Guru«; 22.15 »Ombre dal passato«. Dvorana 5: 17.20 »Il cavaliere oscuro«; 20.00 - 22.10 »Lui lei e babydog«.

## Razstave

**FOTOGRAFSKI KROŽEK BFI** vabi v kavarno Ai Giardini v Ul. Petrarca v Gorici, kjer bo do 30. avgusta na ogled skupinska fotografska razstava z naslovom »Folclore 2008«.

**NA SEDEŽU FUNDACIJE GORIŠKE HRANILNICE** v Ul. Carducci 2 v Gorici je na ogled razstava z naslovom Lepote Benetk - Slike iz osemnajstega stoletja iz zasebnih zbirk; do 31. avgusta od torka do nedelje med 10. in 19. uro, ob sredah in četrthi podaljšan urnik do 22. ure in brezplačen vodeni ogled ob 20.30; informacije na tel. 422-410886.

**V PALAČI ATTEMS-PETZENSTEIN** v Gorici je v priredbi Pokrajinskih muzejev iz Gorice na ogled razstava z naslovom »Josef Maria Auchentaller (1865-1949) - Secesionist na robu cesarstva«; na ogled do 30. septembra vsak dan razen ponedeljka med 9. in 19. uro; brezplačni vodeni ogledi razstave bodo ob sobotah in nedeljah ob 16.30 ter vsak petek v avgustu ob 21. uri, ko bodo ogled razstave podaljšali do 22. ure; vsako prvo nedeljo v mesecu bo vstop prost (informacije na tel. 0481-547541 ali musei@provincia.gorizia.it).

## Koncerti

**GLASBENI FESTIVAL MED ZVOKI KRAJEV:** 29. avgusta, ob 20. uri v gradu Kromberk koncert tria Eccentrico; vstop prost.

## Izleti

**AŠKD KREMENJAK** iz Jamelj organizira v soboto, 13. septembra, avtobusni izlet v Gardaland. Odhod iz Jamelj (Trg Svobode) ob 6. uri in vrnitev ob 22.30; informacije in vpisovanje pri odbornikih društva ali na tel. 334-2400658 (Eliša), 338-6495722 (Martina).

**PD ŠTANDREŽ** prireja tridnevni izlet v Prekmurje in Madžarsko od 5. do 7. septembra; informacije in vpisovanje čimprej na tel. 0481-20678 (Božo od 12. do 14. ure), tel. 0481-21608 (Mario od 12. do 14. ure) in tel. 347-9748704 (Vanja od 17.30 do 20. ure).

## Čestitke

*Mamici Katji v veselje, atiju Valentinu v ponos, mali IVAN pokukal si na svet brez zobkov in bos. Bodi vedno naš sonček mali, saj smo te komaj dočakali. Nona Anica, nono Franc in teta Renata z družino.*

"Pri Francetu" je Ksenija Dinotu

## Patrika

*govila,  
nonote pomladila  
in vso žlahto razveselila.  
Iskreno jim čestitajo*

nonota in noni ter stric in teta

Mali

## Patrik

*se je v sredo rodil,  
Ksenijo in Dinota  
močno razveselil.  
Z njima bo odslej vso srečo delil,  
z upanjem, da bo mami  
mirne noči pustil*

DePZ Danica

## Šolske vesti

**MLADINSKI DOM** sporoča, da bo urad v Ulici don Bosco 60 v Gorici do 29. avgusta zaprt zaradi poletnega dopusta. Novo šolsko leto se bo začelo v ponedeljek, 1. septembra, s pripravo na vstop v nižjo srednjo šolo, ki bo potekala do petka, 5. septembra, od 9. ure do 12.30; informacije in vpis na tečaj in k pošolskemu pouku 2008-09 na tel. 328-3155040 ali 0481-536455 (goriški urad SSO).

**RAVNATELJSTVO VEČSTOPENJSKE ŠOLE DOBERDOB** sporoča, da bo zbor učnega osebja v ponedeljek, 1. septembra, ob 9. uri v prostorih osnovne šole Petra Butkoviča-Domna v Sovodnjah.

**RAVNATELJSTVO VEČSTOPENJSKE ŠOLE DOBERDOB** sporoča, da se bo pouk v vrtcih v Doberdobu, Sovodnjah, Rupji, Romjanu in Ronkah začel v ponedeljek, 15. septembra (prihod od 7.45 do 8.30). Pouk v osnovnih šolah v Doberdobu (7.50), Sovodnjah (8. ura) in na Vrhu (8.00) se bo začel v torek, 9. septembra, v osnovni šoli v Romjanu pa 15. septembra (7.55). Od 15. do 19. septembra se bo pouk v osnovni šoli v Romjanu zaključil ob 13. uri brez kosila. Prvi dan pouka na niž-

Vljudno Vas vabimo na slovesnost ob postavitvi plošče v zahvalo in spomin tigravcu in borcu za osvoboditev Slovenske primorske

Stanislavu A. Kamenščku  
1908 - 1978

NA ROJSTNO HIŠO V ROČINJU  
V SOBOTO, 30. AVGUSTA 2008 OB 17. URI.

SLAVNOSTNI GOVORNIK

- Minister za kulturo Republike Slovenije prof. Vasko Simoniti

SODELUJE:

- MPZ Kras iz Opatjega Sela, ki ga vodi prof. Pavel Pahor
- Za Slovensko Skupnost - Gorica dr. Julian Čaudek
- Za krožek "Anton Gregorčič" - Gorica Marjan Terpin
- Krajevna skupnost - Ročinj

ji srednji šoli v Doberdobu bo v torek, 9. septembra, s pričetkom ob 7.45.

**URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE** obvešča, da bo podeljevanje letnih suplenc za učno osebje slovenskih šol vseh vrst in stopenj na Goriškem v četrtek, 28. avgusta, ob 9. uri na licejskem polu Trubar-Gregorčič v slovenskem šolskem centru v Ul. Puccini, 14 v Gorici. Seznam razpoložljivih mest in ur bo objavljen vsaj 24 ur pred datumom podeljevanja. Do tega roka morajo prispeti tudi morebitna osebna pooblastila za prevzem imenovanj.

**SSK IN KROŽEK ANTON GREGORČIČ** sta sklenila, da nudita pomoč za čimprejšnjo sanacijo škode, ki je nastala ob hudih nalivih v Sloveniji. Najbolj prizadeta je občina Desternik, kjer je 15. avgusta divjala močna nevihta s točo, ki je poškodovala veliko večino stanovanjskih hiš in gospodarskih poslopij, prav tako so uničene poljščine, vinogradi in sadovnjaki. V ta namen je na razpolago tekoči račun na Zadrudni banki Doberdob-Sovodnje št. IT 54 F 08532 12401 000000740245 z naslovom »Pomoč prizadetim v občini Desternik - Slovenija«, na katerega lahko vsakdo daruje za pomoč oškodovanim prebivalcem občine Desternik.

**SLOVENSKI CENTER ZA GLASBENO VZGOJO** Emil Komel obvešča, da se začne redni pouk v ponedeljek 15.09.2008. Urnik skupinskega pouka in koledar srečanj staršev s predmetnimi učitelji bo na razglasni deski šole od 8. septembra dalje. Lanski učenci lahko še potrdijo vpis do 29. avgusta. Nove vpise sprejemamo do 5. septembra.

**SSO** sporoča, da bo goriški urad do 31. avgusta odprt po poletnem urniku od 9. do 13. ure.

**ZDRUŽENJE CUORE AMICO** iz Gorice prireja v okviru pobude »Estate serena« razna srečanja in prireditve: 26. avgusta ob 20. uri prireditev filma »L'Antartide«; 2. septembra ob 18. uri slovesnost ob zaključku pobude »Estate serena«.

**ZŠDI** obvešča, da sta urada v Trstu in Gorici odprta od ponedeljka do petka s poletnim urnikom od 8. do 14. ure.

## Mali oglasi

**DVA PSIČKA** mešančka, majhne rasti (samček in samička) iščeta dobrega gospodarja. Tel.: 0481-78154 (ob večernih urah) ali 347-1243400.

**KLAVIR ZIMMERMEN** prodam. Tel.: 339-4484763 v večernih urah.

**PRODAM** knjige za 1. in 2. razred znanstveno tehnološkega liceja Simon Gregorčič; tel. 347-7629984.

**PRODAM** krompir. Klicati ob uri kosila na tel. 0481-78066.

## Prispevki

Ob 30. obletnici smrti Brunota Brajnika darujejo žena Nela z Mašo in Magdo, Petrom in Danjelom z družinama 150 evrov za KD O. Župančič - Štandrež.

Ob obletnici smrti pokojnega Oskarja Vižintina se ga spominja žena in prispeva 100 evrov za Kulturni Dom v Sovodnah.

N.N. daruje 100 evrov za SPDG.

Ob smrti Emila Jarca prispeva družina 210 evrov za MoPZ Jezero.

## Pogrebi

**JUTRI V KRMINU:** 14.00, Emilia Topatig vd. Samis v cerkvi sv. Leopolda in na pokopališču.

**JUTRI V ROMANSU:** 10.30, Vittorio Franco v cerkvi in v Videm za upepelitev.

**JUTRI V TRŽIČU:** 11.00, Marina Sussi por. Cividin iz pokopališča v Ronkah v cerkvi Beata Vergine Marcelliana in v Videm za upepelitev.



## LJUBLJANA - Od 27. do 31. avgusta Lutkovni festival v labirintu v Tivoliju

LJUBLJANA - V parku Tivoli so lani prvič postavili labirint s štirimi sobami, ki so bila prizorišče mednarodnega lutkovnega festivala, poimenovanega Labirint trenutkov. Prihodnji konec tedna bo kovinska konstrukcija, prepletena s platnom ob Tivoljski promenadi, spet oživila. V njej si bo od 27. do 31. avgusta moč ogledati predstave iz sedmih evropskih držav.

Producentka in idejna vodja labirinta, direktorica Lutkovnega gledališča Fru Fru Irena Rajh Kuna, je idejo za njegovo postavitve našla v želji, da bi otrokom in odraslim ponudili nekaj novega. Labirint je tako s svojimi sobami postal gledališki prostor, do katerega se morajo obiskovalci prebiti sami, povsem naključno ali s pomočjo zemljevida.

Na letošnjem festivalu, začel se bo 27. avgusta ob 18. uri na Prešernovem trgu z gledališčem na hoduljah, bodo sodelovali umetniki iz sedmih evropskih držav, poleg slovenskih še s Slovaške, Češke, Francije, Italije, Danske in Avstrije. Nastopili bodo gledališčniki, ki uprizarjajo miniaturne predstave, primerne za tako majhen prostor z omejenim številom obiskovalcev. Programska novost bo pantomima, je povedala na današnji novinarski konferenci.

Program bo v vsaki od od štirih sob potekal hkrati, in sicer vsak dan ob 17. in 18. uri. Odrasli se bodo lahko kratkočasili v petek, 29. avgusta, ob dveh pantomimskih in dveh lutkovnih predstavah, labirint pa bo odprt tudi v soboto in nedeljo, 30. in 31. avgusta, dopoldne, kar je prav tako letošnja novost. Tedaj bodo na sporedu "miniaturne predstave" štirih lutkaric, ki bodo otrokom pripovedovale vilinske zgodbe.

Ker bo v labirint lahko vstopilo le določeno število ljudi, so za vse, ki bodo ostali zunaj, pripravili spremljevalni program: Hiša otrok in umetnosti ter Hiša iger bosta poskrbeli za ustvarjalne delavnice in družabne igre, koproducent Albert&Friends Instant Cirkus iz Velike Britanije pa bo festival popestril s cirkuškimi delavnicami, v katerih se bo mogoče preizkusiti v žongljanju ali hoji na hoduljah.

Labirint trenutkov je triletni projekt, podpira ga ministrstvo za kulturo. Lani so ga premierno izvedli v sodelovanju z mariborskim lutkovnim gledališčem, prihodnje leto pa se bo, kot načrtuje Rajh Kuna, "selil" v Francijo na lutkovni festival Charleville-Mesere, kjer naj bi se v sodelovanju s francoskim gledališčem Malo predstavilo šest slovenskih gledališč. (STA)

## GLEDALIŠČE

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### ŠEMPOLAJ

##### Dvorišče osnovne šole

**V sredo, 17. septembra ob 20.30** / Marco Tassara: »Amour, amore, Liebe... na trnek se lovijo ribe«. Komedija v dveh dejanjih. Prvič v slovenščini. Prevedel in priredil Sergej Verč, jezikovna obdelava Minu Kjuder. Režiser Sergej Verč, pomočnica režiserja Minu Kjuder. Gledališka skupina KD »Brce« iz Gabrovice pri Komnu.

### SLOVENIJA

#### VIPAVSKI KRIŽ

##### Grajsko dvorišče

**V petek, 29. avgusta ob 21.00** / Marco Tassara: »Amour, amore, Liebe... na trnek se lovijo ribe«. Komedija v dveh dejanjih. Prvič v slovenščini. Prevedel in priredil Sergej Verč, jezikovna obdelava Minu Kjuder. Režiser Sergej Verč, pomočnica režiserja Minu Kjuder. Gledališka skupina KD »Brce« iz Gabrovice pri Komnu.

## GLASBA

### SLOVENIJA

#### ■ KOGOJEVI DNEVI

##### Petek, 29. avgust ob 20.00, Kanal ob Soči, Kontrada

Slovesna otvoritev festivala.

Nagovor: g. Ciril Zlobec, predsednik organizacijskega odbora.

Nagovor: g. Andrej Maffi, kanalski župan.

Slavnostni govornik: predsednik države g. dr. Danilo Türk.

**Odprtje razstave del akademskega slikarja Lojzeta Špacapana** – predstavitev: umetnostna zgodovinarica dr. Kerena Koršič Zorn.

**Kanal ob Soči ob 20.30**, cerkev sv. Marije Vnebovzete / Komorni godalni orkester Slovenske Filharmonije, Irena Grafenauer - flavta, Anton Nanut - dirigent.

**Petek, 5. september ob 20.30**, Kanal ob Soči, cerkev sv. Marije Vnebovzete / V spomin na skladatelja O. Messiaena – ob stoletnici rojstva: Rok Zgonc - violina, Jože Kotar - klarinet, Igor Mitrovič - violončelo in Mojca Pucelj - klavir.

#### ■ Tartini festival

##### Piran in Slovenska Istra

**23.08. - 13.09.2008.**

**V soboto, 30. avgusta ob 20.30**, Avditorij, Portorož / Salzburg Chamber Soloists, umetniško vodstvo in solisti, Lavar Skou Larsen - violina in Massimo Mercelli - flavta.

**V soboto, 13. septembra ob 20.00**, Križni hodnik Minoritskega samostana, Piran / Ansambel Il Terzo Suono, umetniško vodstvo Sergio Azzolini - fagot in gost Diego Cantalupi - lutnja. Na Tartini festivalu 2008 bodo tudi naslednji nastopi:

**Jutri, 25. avgusta**, Rotunda, Koper / Mircea Gogoncea - kitara (Romunija).

**V sredo, 27. avgusta**, Manziolijeva palača, Izola / Fritz Kirchner - baročna violina, Isolde Hayer - violončelo in Florian Birsak - čembalo (Avstrija)

**V ponedeljek, 1. septembra**, Pokrajinski muzej, Koper / Cecilia Bernardini - violina in Mirsa Adami - klavir (Nizozemska).

**V sredo, 3. septembra**, Križni hodnik Minoritskega samostana, Piran / Maud Lovett - violina in Frédéric Lagarde - klavir (Francija).

**V petek, 5. septembra**, Križni hodnik Minoritskega samostana, Piran / Tjaša Zdravec - rog in Anja Gaberc - harfa (Slovenija).

**V ponedeljek, 8. septembra**, Trg 1. maja, Piran / Tartini Junior: Koncert pod Zvezdami (Slovenija).

**V sredo, 10. septembra**, Križni hodnik Minoritskega samostana, Piran / Jasna Nadles - flavta (Slovenija), Sergio Azzolini - fagot (Italija), Diego Cantalupi - kitara (Italija), Lavar Skou Larsen - violina (Avstrija), NN - viola in Milan Vrsajkov - vilončelo (Slovenija).

#### PIRAN

##### Tartinijev trg

**Danes, 24. avgusta ob 20.00** / Poletni poulični festival - Puf 2008. Organizatorja: Lutkovni studio Koper in ZKD Karol Pahor Piran.

**V soboto, 30. avgusta** / Promenadni koncert Mladinskega pihalnega orkestra Piran.

**V nedeljo, 31. avgusta ob 20.00** / Poletni poulični festival - Puf 2008. Organizatorja: Lutkovni studio Koper in ZKD Karol Pahor Piran.

#### PORTOROŽ

**V nedeljo, 31. avgusta ob 10.00** / Promenadni koncert Mladinskega pihalnega orkestra Piran.

#### LJUBLJANA

##### Križanke

**V četrtek, 4. septembra** / Goran Bregović z Orkestrom za poroke in pogrebe.

##### Cankarjev dom

**V petek, 5. septembra ob 20.00**, Linhartova dvorana / Marko Hatlak & Funtango. Marko Hatlak - harmonika, Bojan Cvetrežnik - violina, Sašo Vollmaier - klavir, Andrej Pekarovič - kitara in Piero Malkoč - kontrabas.

## RAZSTAVE

### FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

#### TRST

**Narodna in študijska knjižnica (Ul. sv. Frančiška 20)**, do konca avgusta so na ogled fotografije Robija Jakomina.

**Palača Gopčević**: do 7. septembra - »Maria Callas, trideset let potem«. Odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost.

**Muzej Revoltella, galerija sodobne umetnosti**: »1953: L'Italia era già qui«, je naslov razstave o sodobnem italijanskem slikarstvu v Trstu. Urnik: do 30. oktobra od 10.00 do 18.00, ob torkih zaprto.

**Muzej na gradu sv. Justa**: do 25. januarja 2009 je na ogled razstava »Srednji vek v Trstu«. Odprto vsak dan od 9.00 do 19.00; od 1. novembra do 25. januarja od 9.00 do 17.00.

**Gledališče Miela**: do 31. avgusta od 17.00 do 21.30 bo na ogled fotografska razstava pod naslovom »Razseljenje«.

#### ŠKEDENJ

**Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52)**: Muzej je odprt vsak torek in petek od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

#### REPEN

**Muzej Kraška hiša** je odprt ob nedeljah in praznikih, do konca oktobra. Urnik: od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00. Za večje skupine je možen ogled v drugačnih terminih s predhodno najavo na tel. št. 040-327240 ali po elektronski pošti na naslovu: info@kraskahisa.com.

**Muzej Kraška hiša**: do 7. septembra razstavlja fotografije Renata Deganello z naslovom Mirovo Žganje. Odprto ob nedeljah in praznikih od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00.

#### DEVIN

**Na Devinskem gradu** bo do 2. novembra na ogled razstava »Torbe in torbice na gradu«.

#### SESLJAN

**Razstavna dvorana Turističnega informativnega Centra (IAT)**: do 31. avgusta je na ogled razstava »Izložba umetnikov« na kateri sodelujejo: Pino Zorzi (slike in fotografije), Mafalda Di Brazzano (slike), Bencich Nadia (slike) in Andrej Mervic (kamniti izdelki). Razstava je odprta vsak dan od 9.00 do 13.00 in od 14.00 do 19.00. Do 12. oktobra bodo na isti razstavi po skupinah predstavili svoja dela še Tomaž Caharija (kamniti izdelki), Piero Marcucci (skulpture in slike), Miloš Ciuk (kamniti izdelki), Mileva Martelanc (gline in izdelki), Vittorio Porro (kamniti skulpture), Luisa Pomelli (slike), Anita Nematini (slike), Viktor Godnic (slike), Luca Monet (kamen) in Anica Pahor (skulpture in slike).

#### GORICA

**V Pokrajinskih muzejih** v goriškem grajskem naselju je na ogled fotografska razstava z naslovom »Italijanski ujetniki v prvi svetovni vojni. Fotografski dnevnik Petra Nagliča«; na ogled bo do 31. avgusta vsak dan razen ponedeljka med 9. in 19. uro.

**Palača Attems-Petzenstein** / do 30. avgusta bo na ogled razstava »Josef Maria Auentaller (1865-1949) - Un secessionista ai confini dell'Impero«. Urnik: od 9. do 19. ure, zaprto ob ponedeljkih.

**V dvorani deželnih stanov goriškega gradu** je na ogled razstava dragocenih tiskovin 18. stoletja z naslovom Gorica in Furlanija med Benetkami in Dunajem; do 31. avgusta med 9.30 in 13.00 ter med 15.00 in 19.30, razen ponedeljka.

**Na sedežu Fundacija Goriške hranil-**

**nice v Ul. Carducci 2** je na ogled razstava z naslovom Lepote Benetk - Slike iz osemnajstega stoletja iz zasebnih zbirk; do 31. avgusta od torika do nedelje med 10. in 19. uro, ob ponedeljkih zaprto; informacije na tel. 422-410886.

**Galerija Kulturnega doma**: do 25. avgusta je na ogled razstava »Sonce miru 2008 - Utrinki s srečanj«.

**Kulturni center Lojze Bratuž**: do 12. septembra od ponedeljka do petka od 17.00 do 19.00 je na ogled fotografska razstava fotoklubov goriške pokrajine - 6 za eno ... razstavo.

**V bivših konjušnicah vile Coronini Cronberg na Drevoredu 20. septembra**, bo do 7. septembra razstava Roberta Cape z naslovom »Fotografie da Israele 1948-1950«; odprto od torika do sobote med 10. in 13. ter med 14. in 19. uro, ob nedeljah med 10. in 13. ter med 15. in 20. uro.

### SLOVENIJA

#### POSTOJNA

**Predjamski grad**: do 31. avgusta bo na ogled razstava, ki jo je pripravila Branka Sulčić »Enej Silvij Piccolomini - poznejši papež Pij II«. Ogled razstave in gradu je možen vsak dan od 9.00 do 19.00.

#### LOKEV

**Vojaški muzej Tabor**: stalna razstava orožja in opreme. Ogled je možen od srede do nedelje od 9.00 do 12.00 in od 14.00 do 18.00, zaprto ob ponedeljkih in torkih, za najavljene skupine tudi izven urnika. Informacije: Srečko Rože, 05/7670581, 041/516586.

#### TOMAJ

**Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela**: ogled je možen vsako nedeljo med 14. in 16. uro ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

#### ŠTANJEL

**V Galeriji Lojzeta Spacala** bo, ob 20-letnici galerije, do 2. novembra na ogled razstava »Trije pogledi na kraške krajine: Zoran Mušič, Silvester Komel in Aleksij Kobal«.

**Stolp na vratih**: do 14. septembra bo na ogled razstava fotografij skupine članov Foto kluba Nova Gorica.

#### DOL PRI VOGLJAH

**Gostilna Ruj**: do 1. septembra bo na ogled fotografska razstava »Schengenska meja«. Razstavlja Bogdan Macarol in Boris Prinčič.

#### VIPAVSKI KRIŽ

**V Domu krajanov** bo do konca avgusta na ogled razstava slik Marka Andlovičca »Malenkosti«. Za ogled poklicati na tel. št. 0039-31481187.

#### NOVA GORICA

**Muzejske zbirke Goriškega muzeja**: Grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 19. ure, ob sobotah zaprta, ob nedeljah in praznikih pa od 13. do 19. ure; Sv. gora ob sobotah, nedeljah in praznikih od 10. do 18. ure; Grad Dobrovo v ponedeljek zaprta, od torika do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Laštovka, ob sobotah od 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

**Paviljon Poslovnega centra HIT, (Delpinova 7a)** do 30. septembra je na ogled razstava botaničnih ilustracij Vladimirja Segalle; na ogled bo vsak dan med 10. in 19. uro.

#### KOBARID

**Kobariški muzej**: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

#### VOJSKO

**Partizanska tiskarna Slovenija**: ob obisku vam oskrbnik natisne spominski letak na starem tiskarskem stroju. Možen ogled do 15. oktobra vsak dan od 9.00 do 16.00.

#### NAŠA SLIKOVNA KRIZANKA

##### REŠITEV (23. 8. 2008)

Vodoravno: okit, vas, karate, kitarist, Atalos, Alarih, rabin, N.T., Nola, Američani, mineral, Narona, R.E., T.R., raven, sok, Petrovec, ofka, D.I., jesen, in, atair, Moita, Travnik, E.S., repa, Otranto, E.E., lota, ldi, rak, Kerpan, Ravena, E.C., Avalon, Riemann, Avesta, Nela, Orantes, Antenore, Akon, rog, Ota, rja, slon; na sliki: Janko Petrovec.

## KOPER - V sredo, 27. avgusta

# Zaključni večer JEFF-a z Brino



KOPER - Klub študentov občine Koper (KŠOK) letos že šesto leto organizira festival JEFF (Jazz Ethno Funky Festival), ki že od vsega začetka na poseben način zapolni poletne večere v starem mestnem jedru Kopra. Po gostovanju na Oživeli ulici se JEFF vrača v vrtove pokrajinskega muzeja Koper, kjer se bo na zaključnem večeru predstavila slovenska zasedba Brina. Tudi letos je celotno KŠOKovo poletno dogajanje zbrano pod sloganom Poletni z nami.

Najprej Gašper Piano in nato EJK z gosti so prejšnjo sredo na Oživeli ulici navdušili glasbene sladokusce, ki so se zbrali na Carpacciiovem trgu.

V sredo 27. avgusta se festival JEFF 2008 zaključuje z uvodom v večer, ki ga bo pripravila Ursula Aščič na harfi in nastopom slovenske etno zasedbe Brina.

Harfistka Ursula Aščič, dvakratna nagrajenka Tekmovanja mladih slovenskih glasbenikov (1997 in 2000), se je rodila leta 1981 v Kopru, kjer se je s sedmimi leti začela učiti harfo pri profesorici Svetlani Joksič Perič in v njenem razredu na Centru za glasbeno vzgojo zaključila deset razredov glasbene šole, vzporedno pa opravljala tudi izpite na srednji stopnji na Glasbeni šoli Fran Korun Koželjski v Velenju. Je absolventka na Akademiji za glasbo v razredu prof. Rude Ravni-Kosi in hkrati Erasmus študentka na Kraljevem konzervatoriju v

Bruslju pri prof. Jani Bouskovi. Je dobitnica več nagrad (Temsig, štipendija kluba Soroptimist iz Ljubljane, nagrada Antonia Tarsie). Izpopolnjuje se pri priznanih harfistih (Isabelle Moretti, Catrin Finch, Patrizia Tassini). Sodeluje z Orkestrom Slovenske filharmonije, Simfoniki RTV Slovenija, Orkestrom Opre in baleta SNG Ljubljana in Orkestrom SNG Maribor. Kot solistka je nastopila s Komornim godalnim orkestrom Akademije za glasbo.

V skupini Brina (na posnetku) šest glasbenikov črpa glasbene motive iz obujanja in predelovanja ljudskega blaga, vedno več repertoarja pa sestavljajo avtorske pesmi, ki jih prispevata pevka Brina in njena mama Eka. Zasedba ima za sabo dva uspešna albuma Mlado leto in Pasja legenda. Brina je šele druga slovenska skupina (po Vladu Kreslinu), ki se je uvrstila na Womex - World Music Expu v Seville (2006) in prav tako uspešno nastopila pri Charlieju Gilettu za oddajo BBC World Service.

Zasedba: Brina Vogelnic - glas, Jelena Ždrale - violina, Blaž Celarec - tolkala, Nino De Gleria - el.bas, kontrabas, Drago Ivanuš - harmonika in Luka Ropret - kitare. (info: www.brina-slovenia.net)

Več informacij o festivalu JEFF lahko dobite na spletnem portalu jeff.kso.si



TOMIZZOV DUH

## Kavkaz ob Jadranu

MILAN RAKOVAC



Glas Istre, La Voce, Primorski (po abecedi!), plus občasno Primorske; nora je moja sreča, pisati za vse časopise treh kultur našega Kavkaza-ob-Jadranu.

Kavkaz ob Jadranu?

O yeah! Imamo tukaj okoli Soče in Alp in Jadrana naše Gruzije in Abhazije in Osetije; na našo srečo nimamo prav Rusije, a ne?!

Občasno moram tudi privatizirati lastni privilegij; redko kdaj kot tokrat pišem enotno, isto temo za vse tri časopise. In to hočem povedati, da ne gre za mojo lenobo, komocijo, ampak za izzive remaka nacionalizma in šovinizma. Zato v tem tednu pišem za vse to eno in isto kavkaško-jadransko temo, ali če kdo hoče; jadransko-kosovsko-kavkaško temo:

»Preoccupazione, a Trieste, per il futuro della minoranza slovena, dopo i tagli previsti all'editoria dalla manovra economica del Governo. L' Assostampa del Friuli Venezia Giulia e il Cdr del quotidiano, in una nota, hanno precisato che il quotidiano triestino in lingua slovena e fra le testate maggiormente penalizzate da questi tagli.«

La Voce 8. VIII., pagina 8. I na istoj strani donosi članak o pozitivnoj bilanci »dei primi 100 giorni della giunta Tondo«, kojoj je na zahtjev EU za smanjenje javne potrošnje za 3%, vlada smanjila prihode za debelih 400 milijuna Eura.

La Voce, 8. VIII, pagina 4: »Presentato un disegno di legge che punta all'aumento delle provvidenze. Sostegno alla stampa italiana all'estero.«

Ma come? Cossa, 'lora, l'EU la xe per le minoranse, o no la xe? O per une minoranse la xe, e per le altre no ghe importa tanto?

O xe l'Italia che la xe per le media delle minoranse italiane fora casa, e invesse no la xe per le minoranse nell'Italia?

Ne vem, koliko pomaga Slovenija Slovencem »zamejcem«, in kaj dobi Primorski dnevnik iz Ljubljane? In kaj Ljubljana daje Italijanom v Sloveniji? Kaj pa Hrvaška? Kdo pomaga časopisu La Voce?

A ma, a bo... Ni lipo da tako slabo trajata Primorski, ma ča ga pak imaju La Voce e'l Primorski z Kavkazom i Kosovon?!

Alora, dvi tri beside u ten za ča danas pišen jienu jedinu pričuzi temu za sve naše foje za koje pišen:

Na sve strane alarmantni signali novog nacionalizma; upravo

kada smo pomislili da nam je EU opet širom otvorila vrata convivenze (zatvorena od 1918. do 1975.), na sve strane bujaju novi paraziti rasizma; po Istri »talijanski« fašistički grafiti »ŠČAVI RAUS« - Talijan nikad ne bi napisao ŠČAVI, ali bi napisao i piše S'CIAMI MERDA, ISTRIA ITALIANA. Onaj iredentist slovenski na Hrvaškem koji piše agresivne grafite umirio se, dobio je svoj granični prijelaz, jedini u EU! A što si sve vikali jedni drugima u četvrtak u Mariboru hrvatski i slovenski navijači, zapravo ne znamo, jer su tv-operateri prigušili zvuk! Ipak, grupica je razvila transparent »pijem laško lulam na Hrvaško«.

No, no, daj, reći će mi mnogi, to su samo šake vandala. Da, da znam.

Kako ča svi vidimo da se potle ča su pale Škofije sve jače čuti mrež nami bujanje nacional-etatizama na sve strane ovih granica.

Va be', i Stati fasceva e fa e fara cussi, xe la natura dello Stato. Pero, oggi di svegliar i sogni imperiali, quando l'Europa tenta di ventar quel che una volta iera el Stato Nassional, me par un po fora moda?

E Le Abazije e le Osetije mi drugi smo hi imali tuote kuk'r češ; Gradisca veneta, Gorica austrijska; pak je Sonino 1915. pita Austriju da načini državu Devin-Portorož (ali do Mirne, ne vem), pak smo imali državu Fiume 1919., pak jopet državu STT 1947:

I zašto ne bi niki moga sanjati kavkaske sanje simo doli poli mora? Jur kad certi sanjavaju da se Istra torna Taliji, pak drugi da Slovenija bude do Mirne caso mai fin'a Fiume, a trieti pak se štupe kako i pura dreku da kakovi smo mi Hrvati u Istri kad ne baciljamo za »patriotske« koncerte tega »Thomposna« itn, itd, etc, and so log, und so weiter...

Seveda škercan, ma nacionalisti hrvatski, slovenski, talijanski propio ga ne škercaju. Nimaju mira; mi simo doli nismo po njihoven štampu patrioti, e basta, i to vero teško gucaju.

Teško je i nami sve to trpiti, lito za liton, svako malo niki nan fika niki incident, a čudno je da vajk furešti mišaju drek po našoj fonji, pak sad ti budi tolerantan. Žuko mi je u grlu, ma ne molan, kako ča nikad nismo molali da nan blago nekrnsno i nespovidano reguliva naše stvari življenja, ča smo hi komoč i kum piana posložili potle svih vuojški i exodusi. Na Istri je čuda njih jur polomilo zube, aj vero će i svi drugi ča bi da bude po njihovu!

LIPICA - Razstava ob 110. letnici rojstva

# Černigojeve grafike kot živo pričevanje umetnikove vsestranosti



Odprtje razstave grafik Avgusta Černigoja je v četrtak v Lipico privabila kar precej ljudi

KROMA

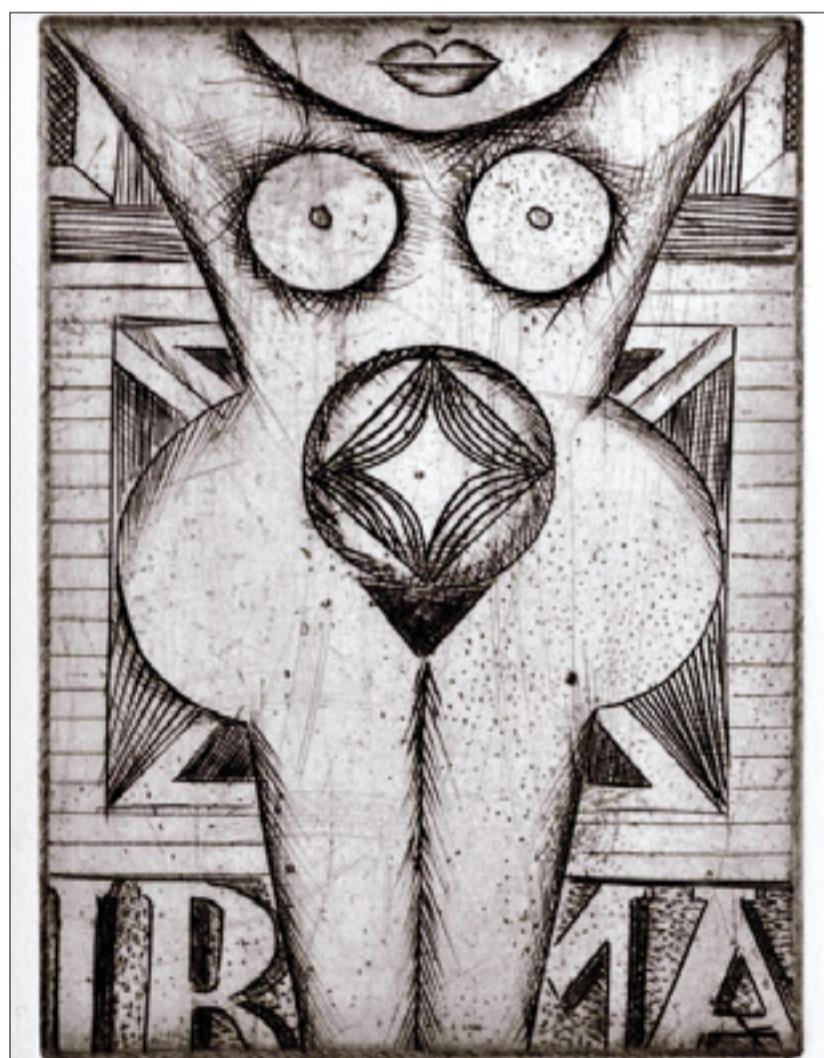
Razstava grafik Avgusta Černigoja v Lipici je veliko več kot priložnostna razstava ob mojstrovju 110. obletnici rojstva, je živo pričevanje naprednega vsestranskega ustvarjalca, velikana slovenske moderne in obenem svetovljana, vpetega v tok dogajanja evropske avantgarde. Lipica je tudi kraj, kjer je umetnik preživel zadnja leta svojega življenja in aktivno sodeloval pri nastajanju njemu posvečene stalne zbirke. Posebej gre poudariti, da je izvirna postavitev skupine Novega kolektivizma v konstruktivističnem duhu res edinstvena in jo smemo upoštevati kot samostojno umetnino, zato je tudi zaščitena.

Pričujoča razstava sodi v niz pobud, ki si od februarja sem sledijo od Maribora, do Kranja in Kopra, pri katerih je zbirka iz Lipice sodelovala z izposojeno likovnih del, slednja pa je dejansko prva razstava, ki se vrši poleg stalne zbirke, v galeriji, ki se nahaja prav nasproti, ob vhodu pri poročni dvorani. Specifični kontekst kraja na stičišču z Italijo nudi obenem možnost soočanja širšega in kompleksnejšega vpogleda v mojstrov opus na ogled v stalni zbirki z grafikami razstave Figura 1950-1975, ki zaobjema produkcijo vezano na izbrano tehniko suhe igle in motiviko figure. Če prihaja pri stalni zbirki do izraza Černigojeva sposobnost izražanja z najrazličnejšimi likovnimi sredstvi ter prožno prehajanje različnih pristopov v interpretaciji, nam razstava grafičnih del na papirju iz širokega razdobja petindvajsetih let prikazuje drugačno plat umetnika, ki zna vzporedno poglobljati in dosledno razvijati izbrano tematiko.

Že na prvi pogled je očitna klena kompozicijska zasnova, ki se opira na spekularnost podobe z izrazito vertikalno razpolovnico. Oblike so odločno zarisane in gibko prehajajo druga v drugo. Stilizacija dovoljuje obenem neposredno berljivost likovnega sporočila, kar je v duhu konstruktivističnega pristopa, ki zasleduje dostopnost in jasnost.

Suha igla je med drugim tehnika globokega tiska, ki se razlikuje po možnosti ročnega vpraskanja polirane plošče s pomočjo kovinske igle. Pritisk, ki ga med graviranjem izvaja roka, bo ustvarjal bolj ali manj globoke brazde ter tako določil intenzivnost barve končnega odtisa. Če ob ogledu Černigojevih grafik upoštevamo tudi posebnost te prastare grafične tehnike, bomo gotovo znali ceniti spretnost obvladanja enakomernega pritiska in modulacije le tega med pripravo tiskarske plošče, ki poteka vsekakor v zrcalni podobi in ne dopušča popravkov.

Tonske razlike, očitni poudarjeni kontrasti postanejo v ritmičnem zrcaljenju spekularnosti, ki se iz grafike v



grafiko ponavlja mestoma obsesivni, moreči, izrazite postajajo napetosti, ki nakazujejo določeno problematiko. Navidezna radostna sproščenost se prevesi tako v grotesko, sarkazem, a ohranja vselej izrazit utrip vitalnosti, življenjske sile, ki zažari ob igrivosti in domiselnosti. Ne manjka sicer optimističnih namigov, sanjskih prividov in bujnih plavalask, med temi pa zasledimo tudi hrošče, robote, mumijo.

Res se je Černigoj enako sproščeno izražal s slikarskimi sredstvi v živahnih mediteranskih barvah kot tudi v prečiščeni grafični govorici znakov, obvladal je prostor s kiparjenjem in v duhu eksperimentiranja preizkušal nove poti, a obenem z željo, da bi mu različna izkustva dovoljevala celovito obravnavo problema oblikotvornosti in sporočilnosti, zato smemo tudi vsako njegovo stvaritev obravnavati iz vidika vseh vzporednih ali zaporednih izkustev, ki bogatijo njegovo plodno, skoraj šestdeset let dolgo ustvarjalno pot. Iz tega vidika postane ves njegov grafični opus pomembno jedro njegovega ustvarjanja. Ni naključje, da je njegov atelje v Trstu postal veliko več kot šola, prava referenčna točka za mlade tržaške ustvarjalce. Številni, ki so zahajal v ulico Piccolomini, so danes pri-

znani grafiki. Manj ovrednoten doslej ostaja Černigojev doprinos na oblikovalskem področju, kjer spet stopa v ospredje njegovo poglobljeno poznavanje grafike in obvladanje kompozicijske zasnove likovnega dela ob učinkovitosti vidnega sporočila. To so vse lastnosti, ki jih cenimo pri sleherni Černigojevi grafiki.

Predhodnik časa, kot se naprednemu ustvarjalnemu umetniku spodobi, ni Černigoj naletel na pozitiven odziv v takrat konservativnem kulturnem okolju bivše Jugoslavije. Sicer kratko, štirimesečno obiskovanje weimarskega Bauhauza je še globlje oživilo trzgresivnost mojstrove osebnosti, ki je vztrajno in dosledno napovedovala novo dobo. Danes z razdaljo časa veliko bolj cenimo Černigojev doprinos in njegovo umeščenost v širši kulturni evropski kontekst. Pomembno je tudi, da galerije in zbirke omogočajo širši publiki dostop do tega umetniškega bogastva z razstavami kot je slednja v Lipici, ki omogoča ogled del iz depoja.

Razstava bo na ogled do 5. oktobra od torka do petka med 10. in 16. uro ter ob sobotah in nedeljah med 10. in 18. uro.

Jasna Merku

**Skerlavai**  
draguljarna

**MARIACRISTINASTERLING**  
Dragulji srebrni in zlati

Trst, Ul. Battisti, 2 - Tel. 040-7606012



## Rai Tre

### SLOVENSKI PROGRAM

**Za Trst:** na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)

**Za Gorico:** na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

- 20.25 Drobci - Alpe Jadran 2008: Drobci v dolini Rezije  
20.30 Deželni TV dnevnik  
20.50 Alpe Jadran  
23.00 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

## Rai Uno

- 6.00 Nan.: Incantesimo  
7.00 Aktualno: Sabato & Domenica Estate  
9.20 Aktualno: Speciale Easy Driver  
10.00 Aktualno: Linea verde orizzonti Estate  
10.30 Aktualno: A Sua immagine  
10.55 Sveta maša, sledi Angelus  
12.20 Aktualno: Linea verde Estate  
13.10 13.40, 15.45 Športna oddaja: Pole Position  
13.30 Dnevnik  
14.00 Avtomobilizem: Formula1, Velika nagrada Evrope  
16.30 Dnevnik in vremenska napoved  
16.40 Aktualno: Aspettando Miss Italia 2008  
17.20 Film: Amici come prima (kom., ZDA, '82, r. N. Jewison, i. B. Reynolds, G. Hawn)



- 19.05 Nan.: Il commissario Rex  
20.00 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti  
20.40 Variete: Supervarietà  
21.30 Film: Soraya (dram., It./Nem., '03, r. L. Gasparini, i. A. Valle, C. Bras-seur)  
23.30 Nočni dnevnik, sledi Speciale Tg1  
0.45 Aktualno: Oltremoda - Reloaded

## Rai Due

- 6.00 8.20, 10.00, 12.25, 15.30, 17.30 Olimpijski dnevnik  
6.05 Peking: Olimpijske igre 2008  
8.00 9.00 Jutranji dnevnik  
10.30 Dnevnik, vremenska napoved, prometne vesti, sledi šport - Numero Uno  
13.00 Dnevnik  
13.15 14.10 Zaključna prireditve Olimpijskih iger Peking 2008  
18.10 Dnevnik in vremenska napoved  
18.15 Šport: Olimpia magazine  
20.30 Dnevnik  
21.05 Nan.: Numb3rs (i. R. Morrow)  
22.40 Nan.: The Dead Zone (i. A. M. Hall, D. Bruno)  
23.30 Šport: La domenica sportiva estate  
0.50 Nočni dnevnik  
0.10 Aktualno: Prostantesimo

## Rai Tre

- 6.00 Aktualno: Fuori orario  
7.00 Variete: E' domenica papa'  
9.10 Variete: Screensaver - Speciale estate  
9.50 Športna oddaja: Numero uno  
10.00 Avtomobilizem: GP2 Evropa  
11.30 13.40 Dok.: Geo magazine 2008  
12.00 Dnevnik, šport in vremenska napoved  
12.15 Aktualno: TeleCamere Salute  
12.50 Aktualno: Correva l'anno

- 14.00 Dnevnik - Deželne vesti in vremenska napoved  
14.30 Film: Sono affari di famiglia (kom., ZDA, '89, r. S. Lumet, i. S. Connelly, d. Hoffman)  
16.25 Film: Anche se volessi lavorare, che faccio? (kom., It., '72, i. E. Cerusico, N. Davoli)  
18.00 Nan.: Arsenio Lupin  
18.55 Dnevnik, deželne vesti, vremenska napoved  
20.00 Variete: Blob  
20.20 Aktualno: Pronto Elisir  
21.00 Aktualno: Alle falde del Kilimangiaro  
23.10 Deželni dnevnik  
23.30 Film: Saimir (dram., It., '04, r. E. Munzi, i. M. Manoku)  
0.55 Nočni dnevnik in vremenska napoved

## Rete 4

- 6.30 Nan.: Commissario Saint Martin  
7.20 Dnevnik: Pregled tiska  
7.50 Aktualno: Sei forte maestro  
9.35 Dokumentarec  
10.00 Sveta maša  
11.00 Aktualno: Pianeta mare  
11.30 Dnevnik, prometne informacije  
12.10 Aktualno: Melaverde  
13.30 Dnevnik in vremenska napoved  
14.00 Nan.: Le comiche di Stanlio e Olio  
14.30 Nan.: Giulio Cesare (Nem./Niz., '03, r. U. Edel, i. J. Sisto, C. Walken)  
16.30 Film: Il Corsaro Nero (pust., It., '76, r. S. Sollima, i. K. Bedi, C. Andre')  
18.55 Dnevnik in vremenska napoved  
19.35 Nan.: Il Commissario Cordier (i. P. Mondy)  
21.30 Nan.: Maigret e il compagno di scuola (i. B. Cremer, J.L. Bideau)  
23.35 Film: gunny (voj., ZDA, '86, r.-i. C. Eastwood, i. M. Mason)

## Canale 5

- 6.00 Dnevnik - Prima pagina  
7.55 Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved  
8.00 Jutranji dnevnik  
8.50 Dokumentarec  
9.50 Nan.: Circle of Life  
10.50 Nan.: Beach girls - Tutto in un'estate  
13.00 Dnevnik, vremenska napoved, Okusi  
13.35 Nan.: Everwood  
14.35 Film: Ti amo, ti mollo... ti sposo - Un matrimonio da copertina (kom., Kan./ZDA, '05, i. H. Graham)  
16.40 Nan.: Nati ieri (S. Somma, V. Belvedere)  
17.40 Film: Romantici equivoci (kom., ZDA, '97, r. G. Gordon Caron, i. J. Aniston, K. Bacon)  
20.00 Dnevnik, vremenska napoved  
20.30 Variete: Veline  
21.10 Film: Cast Away (dram., ZDA, '00, r. R. Zemeckis, i. T. Hanks)  
0.10 Film: Mistero alle Bermude (tril., ZDA, '01, r. L. Tegue, i. L. Perry, D. Cortese)  
1.00 Nočni dnevnik in vremenska napoved

## Italia 1

- 6.15 Nan.: Zanzibar  
7.00 Nan.: Le nuove avventure di Flipper  
7.45 Risanke  
11.20 Nan.: Willy, il principe di Bel Air  
11.50 Športna oddaja: Grand Prix  
12.25 Dnevnik in vremenska napoved  
13.00 Resničnostni šov: Rtv - La tv della reala'  
14.00 Film: Lassie (pust., ZDA, '94, r. D. Petrie, i. T. Guiry)  
16.05 Film: Guardo, ci penso e nasco (kom., ZDA, '00, r. N. Castle, i. A. Finney, B. Fonda)  
18.00 Nan.: Friends  
18.30 Dnevnik in vremenska napoved  
19.05 Nan.: Settimo cielo  
20.00 Nan.: Il mammo  
20.30 Nan.: I Cesaroni (i. C. Amendola, E. S. Ricci)  
22.45 Nan.: Ugly Betty  
0.40 Dnevnik - Studio sport

## Tele 4

- 6.45 17.30 Risanke  
8.05 Dokumentarec o naravi  
9.50 Glasba: Le sinfonie di Mozart  
11.15 14.30 Aktualno. A.Com - Automobilissima

- 11.35 Aktualno: A casa dell'autore  
12.00 Sveta maša  
12.55 Aktualno: Mosaico  
13.20 Aktualno: Occhio a quei due  
13.40 Affreschi  
14.00 Camper magazine  
14.50 Film: La lettera accusatrice (i. L. Young)  
16.30 Aktualno: Panta rei  
19.40 Nan.: Detective per amore  
20.30 Sport Estate  
20.50 Inf. odd.: Incontri al caffè de la Versiliana  
22.40 Info. program: Lape regina  
23.00 Nočni dnevnik  
23.15 Nan.: Police Rescue  
0.45 Proza: Canto, recito, non ballo

## La 7

- 9.35 Dok.: Storie, miti e leggende  
10.40 Film: La danza degli elefanti (pust., VB, '37, i. Sabu, B. Gordon)  
12.30 Dnevnik  
13.00 Nan.: In tribunale con Lynn  
14.00 Film: L'organizzazione ringrazia firmato il Santo (pust., VB, '68, r. R. Ward Baker, i. R. Moore)



- 16.00 Nan.: Mike Hammer  
18.00 Film: Aiuto! Chi ha lasciato la bambina nel taxi?  
20.00 Dnevnik in športne vesti  
20.30 Dok.: Austin Stevens  
21.30 Film: Loro di MacKenna (western, ZDA, '69)  
23.40 Nan.: Two Twisted  
0.40 Dnevnik in športne vesti  
1.35 Film: Il male oscuro (dram., It., '89, r. M. Monicelli, i. G. Giannini)

## Slovenija 1

- 7.00 Ris. Nan.: Živ Žav  
9.50 Žogarija - Ko igra se in ustvarja mularija  
10.20 Nan.: Izgubljeni zaklad Fidžija  
10.50 Prisluhimo tišini (pon.)  
11.25 Obzorja duha  
12.00 Ljudje in zemlja  
13.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti  
13.25 39. Slovenski festival domače zabavne glasbe, Ptuj 2008  
15.20 Film: Dvanajst jeznih mož  
17.00 Poročila, športne vesti in vremenska napoved  
17.20 0.40 50 let televizije  
18.30 Žrebanje Lota  
18.40 Risanke  
18.55 Dnevnik, vremenska napoved, zrcalo tedna in športne vesti  
20.00 Avsenikov zlati abonma  
21.20 Dok. oddaja: Spomini na Prekmurske Jude  
22.30 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti  
23.00 Film: Lobanje (pon.)  
1.05 Dnevnik (pon.)  
1.25 Dnevnik zamejske tv

## Slovenija 2

- 4.30 Odbojka, finale (Ž)  
5.50 Odbojka, finale (M)  
8.20 Košarka, finale (M)  
10.20 Rokomet, finale (M)  
11.50 Ritmična gimnastika, ekipno  
13.05 Vaterpolo, finale (M)  
14.00 Zaključna slovesnost Poletnih Olimpijskih iger Peking 2008  
16.30 Boks, finale  
18.45 Atletika, maraton (M)

- 20.00 Vrhunci Olimpijskih iger  
21.00 Olimpijski S5  
22.00 Literarna nad.: Lilije  
23.15 Nad.: Številke  
23.55 Na utrip srca

## Koper

- 13.45 Dnevni program  
14.00 Peking: 29. Olimpijske igre - zaključna prireditve  
16.30 Peking: 29. Olimpijske igre - maratona, moški  
14.30 Odmev  
18.00 Ljudje in zemlja (Program v slovenskem jeziku)  
19.00 22.00, 0.25 Vsedanes - TV dnevnik  
19.20 Peking: 29. Olimpijske igre - košarka, moški, finale  
21.00 Peking: 29. Olimpijske igre - odbojka, moški, finale  
22.15 Peking: 29. Olimpijske igre - rokomet, moški, finale  
23.45 Peking: 29. Olimpijske igre - vaterpolo, finale  
23.55 Peking: 29. Olimpijske igre - boks, finale  
0.40 Čezmejna TV - TV dnevnik v slovenskem jeziku

## Tv Primorka

- 12.00 23.25 Videostrani  
18.00 Duhovna misel (pon.)  
18.15 Rally magazin  
19.30 Settimana Friuli (pon.)  
20.00 Razgledovanja (pon.)  
20.30 Spoznajmo jih  
21.30 Primorski Pili, 2. del (pon.)  
22.25 Polka in Majolka

## RADIO

### RADIO TRST A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša iz Rojana; 9.45 Pregled slov. tiska; 10.00 Nedeljski mix; 10.30 Za smeh in dobro voljo; 10.55 Poletne melodije; 11.15 Nabozna glasba (pripr. Ivan Florjanc); 11.40 Vera in naš čas; 12.00 Vsaka vas ima svoj glas; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Otroški kotichek, sledi glasba za vsakogar; 15.00 Z naših prireditvev; 17.00 Kratka poročila; 17.30 Iz teme tedna, sledi Nedeljski oddih; 19.20 Napovednik, sledi Večerni list; 19.35 Zaključek oddaj.

### RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

7.45 Kmetijska oddaja; 8.10 Gremo plesat; 8.30 Jutranjik, osmrtnice; 9.30 Naša mladost; 11.00 Primorski kraji in ljudje; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du jes; 14.30-19.00 Nedelja na športnih igriščih; 20.00 Večer večnozele-nih; 22.30 Easy come... easy go...

### RADIO KOPER

#### (ITALIJANSKI PROGRAM)

7.15, 10.30, 13.30, 17.30 Poročila; 8.30, 12.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.45 Drobci zgodovine; 7.40 Proza; 8.05 Horoskop; 10.00 Moje mnenje; 10.40 New entry; 11.00 7 dni; 13.00 Radio z vami; 14.00 Plesoči arhitekt; 14.30-18.00 Nedeljsko popoldne; 15.00-17.30 Ferry sport; 18.00 Album charts; 19.00 Atlantično pristanišče; 20.00 Večerni pr. RK; 20.45 Pesem tedna; 21.00 Moje mnenje; 21.15 Extra extra; 22.00 Dosje; 22.45 Sigla single; 23.00 Hot hits, 0.00 Prenos RS.

### SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Igra za otroke; 8.45 Glasba za otroke; 9.30 Labirinti sveta; 10.10 Sledi časa; 10.40 Zborovska glasba; 11.05 Pozdravi in čestitke; 12.05 Na današnji dan; 13.10 Osmrtnice in obvestila; 13.35 Slovenski zvoki; 13.45 Pekinske race; 14.10 Za kmetovalce; 15.30 DIO; 16.30 Reportaža; 17.05 Veseli tobogan; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Nedeljski poletni večer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Minute z ansamblom...; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

### SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.00, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Koledar prireditvev; 8.50 Napoved sporeda; 9.15 Šport; 9.35 Popevki tedna; 11.40 Obvestila; 12.00 Centrifuga; 12.10 Tema dneva Ljubljana-Peking; 12.40 Olimpijski pregled; 13.10 Pregled novic; 14.00 Olimpijski pregled; 15.30 DIO; 16.45 Popevki tedna; 16.20 (Ne)Olimpijski Peking; 17.40 Olimpijski

pregled; 18.00 Morda niste vedeli; 18.35 Pregled športnih dogodkov; 18.55 Odpoved oddaje; 19.00 Dnevnik; 19.30 Valodrom; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasba za prave moške; 22.55 Drugi val.

### SLOVENIJA 3

11.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.22 Dobro jutro; 8.00 Lirični utrinek; 10.00 Prenos maše; 11.05 Evroradijski koncert; 13.05 Arsove spominčice; 14.05 Humoreska; 14.35 Operno popoldne; 15.30 DIO; 16.05 Glasba naša ljubezen; 18.05 Spomini, pisma, potopisi; 18.25 Serenade; 18.40 Sedmi dan; 19.00 Obiski kraljice; 20.00 Vokalno-instrumentalna glasba; 22.05 Literarni portret; 23.30 Slovenski koncert.

### RADIO KOROŠKA

6.00-9.00 Dobro jutro - Guten Morgen; 9.00-10.00 Zajtrk s profilom; 12.00-13.00 Čestitke in pozdravi; 15.00-18.00 Vikend, vmes Studio ob 17-ih; - Radio Agora: dnevno 13.00-15.00 Agora - Divan; 18.00-6.00 svobodni radio; -Radio Dva: 10.00-12.00 Sedmi dan.

### HOROSKOP



**OVEN 21.3.-20.4.:** S polno paro e boste vrgli v delo. Komaj boste dohajali samega sebe. Pretirana vne-ma se običajno konča z utrujenostjo, zato poskrbite za notranje ravnesje.



**BIK 21.4.-20.5.:** Ste v zelo ustvarjalnem obdobju. Različne ideje bodo kar vrele iz vas. Z malo otroške naivnosti in vne-ma vam bo uspelo za njih navdušiti tudi druge ljudi.



**DVOJČKA 21.5.-21.6.:** Kljub temu da se počitnice počasi končujejo, boste želeli tudi v prihodnje obdržati tesnejše in bolj sproščene odnose s svojimi bližnjimi.



**RAK 22.6.-22.7.:** Pred vami je razgiban delovni teden. Veliko boste naredili bodisi v službi ali pa doma. Opravila, ki jih navadno odlagate na kasneje boste zdaj opravili mimogrede.



**LEV 23.7.-23.8.:** Na denarnem področju se vam obeta-jajo spremembe. Kljub temu da vam zvezde zadnje čase niso bile posebej naklonjene, se bo vaš pretekli trud obrestoval.



**DEVICA 24.8.-22.9.:** Kar štirje planeti v vašem ozvezdju vam prinašajo veliko energije. V prihodnjih dneh boste zelo komunikativni. Premislite, kaj je tisto, kar želite narediti v prihodnjem obdobju.



**TEHTNICA 23.9.-22.10.:** Čeprav se vam bo pozornost izboljšala in boste čutili, da laže izberete svoje moči in jih usmerite v delo, še vedno potrebujete veliko počitka. Pri-voščite si, kar vam srce poželi.



**ŠKORPJON 23.10.-22.11.:** Začutili boste pritek sveže ener-gije. Počutili se boste mladostne. Našli boste spodbudne in modre misli zase, pa tudi za druge ljudi. Ne boste se pa zadovoljili z običajnim klepetom.



**STRELEC 23.11.-21.12.:** Veliko energije boste usmerili v delo. Na vse sodelavce in poslovne partnerje boste naredili velik vtis. Težili boste k popolnosti, zato vam bo zmanjkovalo energije zase.



**KOZOROG 22.12.-20.1.:** Pred vami je prijeten teden. Zvezde so vam naklonjene. Ne bo vam manjkalo energije in samoza-vesti. Razdajali se boste tako v službi kot doma.



**VODNAR 21.1.-19.2.:** Vaše razpoloženje bo nihalo iz ene skrajnosti v drugo. Dobivali boste tako pohvale kot tudi kritike in oboje vam bo seglo do srca. Izrazite svoje občutke.



**RIBI 20.2.-20.3.:** Veliko časa boste preživeli v družbi. Med ljudmi se boste večinoma odlično počutili. Z lahkoto boste navezovali stike in klepetali. Ko začutite utrujenost si privoščite tišino.



## Rai Tre

### SLOVENSKI PROGRAM

**Za Trst:** na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)

**Za Gorico:** na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

- 18.40 Čezmejna Tv: Primorska kronika
- 20.25 Videofleš
- 20.30 Deželni TV dnevnik
- 23.00 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

## Rai Uno

- 6.10 Nad.: Incantesimo
- 6.30 Dnevnik, Cciss
- 6.45 Aktualno: Unomattina Estate
- 10.15 Film: La crociera della paura (triler, ZDA, '98, r. B. Trenchard-Smith, i. L. Wagner, D. Lewis)
- 11.30 Vremenska napoved in dnevnik
- 11.40 Nan.: La signora in giallo
- 13.30 Dnevnik - Gospodarstvo
- 14.10 Nan.: Julia
- 14.55 Nan.: Don Matteo 4
- 16.50 17.10 Nan.: Cotti e mangiati
- 16.50 Dnevnik, vremenska napoved
- 17.15 Nan.: Le sorelle McLeod
- 18.00 Nan.: Il commissario Rex
- 18.50 Kviz: Reazione a catena
- 20.00 Dnevnik
- 20.30 Varità: La Botola
- 21.20 Film: Alla luce del sole (dram., It., '03, r. R. Faenza, i. L. Zingaretti, C. Fortuna)



- 23.00 Dnevnik
- 23.05 Dok.: E la chiamano estate
- 0.15 Dok.: XXI Secolo - Testimoni e protagonisti

## Rai Due

- 6.00 Aktualno: Si, viaggiare
- 6.15 Variete: Scanzonatissima
- 6.20 Aktualno: L'enciclopedia della satira
- 6.45 Dnevnik - Zdravje
- 6.55 Aktualno: Quasi le sette
- 7.00 Aktualno: Sorgente di vita
- 7.30 Variete: Random
- 10.15 Nan.: Otto semplici regole
- 10.35 Dnevnik, vremenska napoved in rubrike
- 11.20 Dok.: Magazine sul Due
- 13.00 Dnevnik
- 13.30 Aktualno: Tg2 E...state in costume, sledi Zdravje
- 14.00 Nan.: Wolf - Un poliziotto a Berlino
- 14.50 Nan.: Squadra speciale Lipsia
- 15.50 Nan.: The District
- 17.10 Nan.: La complicata vita di Christine
- 17.30 Nan.: Due uomini e mezzo
- 18.10 Dnevnik - kratke vesti vremenska napoved in športne vesti
- 19.00 Nan.: Squadra speciale Cobra 11
- 19.50 Nan.: Friends
- 20.25 Risanke
- 20.30 Dnevnik
- 21.05 Nan.: Lost
- 23.25 Dnevnik
- 23.40 Dok.: Voyager estate
- 0.40 Variete: 12. Round Estate

## Rai Tre

- 6.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes il caffè di Corradino Mineo, Italia, istruzioni per l'uso
- 8.05 Aktualno: La storia siamo noi
- 9.05 Film: Classe di ferro (kom., It., '57, i. M. Fischer)
- 10.45 13.00, 14.45 Aktualno: Cominciamo bene estate

- 12.00 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
- 13.05 Nad.: Terranostra
- 14.00 Deželne vesti, vremenska napoved in rubrike
- 15.00 Variete: Trebisonda
- 16.30 Športna od.: Pomeriggio sportivo, vmes speciale Pechino
- 17.15 Nan.: Arsenio Lupin
- 18.10 Aktualno: Geo magazin 2008
- 19.00 Deželne vesti, vremenska napoved in športne vesti
- 20.10 Variete: Blob
- 20.30 Nan.: Un posto al sole d'estate
- 21.05 Doc.: Speciale Amore criminale
- 23.10 Dnevnik - krajevne in glavne vesti ter Primo Piano
- 23.45 Aktualno: Racconti di vita sera

## Rete 4

- 6.15 Nan.: Chips
- 7.40 Nan.: Bella e' la vita
- 8.15 Nan.: Charlie's Angels
- 9.30 Nan.: Miami Vice
- 10.30 Nan.: Bianca
- 11.30 Dnevnik, prometne vesti
- Nad.: Febbre d'amore
- 12.20 Nan.: Carabinieri
- 13.30 Dnevnik, vremenska napoved
- 14.00 Aktualno: Sessione pomeridiana: Il tribunale di Forum
- 15.00 Nan.: Siska
- 16.00 Nad.: Sentieri
- 16.30 Film: Vento caldo (dram, ZDA, '61, i. t. Donahue)
- 18.55 22.40 Dnevnik in vremenska napoved
- 19.35 Variete: Ieri e oggi in tv
- 19.50 Nad.: Tempesta d'amore
- 20.20 Nan.: Renegade
- 21.10 Nan.: I segreti del vulcano (Fr., '06, r. M. Watteaux, i. M. Maudran)
- 23.20 Film: Il ras del quartiere (kom., It., '83, r. C. Vanzina, i. L. Troisi)
- 1.20 Pregled tiska

## Canale 5

- 6.00 Dnevnik - Prima pagina
- 7.55 Dnevnik - Prometne vesti, vremenska napoved, borza in denar
- 8.00 Dnevnik
- 8.50 Nan.: Tutti amano Raymond
- 9.20 Film: Final Run - Corsa contro il tempo (akc., ZDA, '99, r. A. Mastroianni, i. R. Ulrich, P. Kalember)
- 10.05 Dnevnik in vremenska napoved
- 11.00 Aktualno: Forum
- 13.00 Dnevnik, okus, vremenska napoved
- 13.40 Nad.: Beautiful
- 14.10 Nad.: CentoVetrine
- 14.45 Nad.: My life
- 15.55 Nan.: Una mamma per amica
- 17.00 Film: The Californians - Il progetto (dram., ZDA '05, r. J. Parker, i. N. Wyle, I. Douglas)
- 18.50 Kviz: Jackpot - Fate il vostro gioco
- 20.00 Dnevnik, vremenska napoved
- 20.30 Variete: Veline
- 21.10 Film: Miss F.B.I. - Infiltrata speciale (kom, ZDA, '05, r. J. Pasquin, i. S. Bullock)
- 23.30 Film: Terapia d'urto (kom., ZDA, '03, r. P. Segal, i. J. Nicholson, A. Sandler)
- 1.20 Nočni dnevnik, vremenska napoved

## Italia 1

- 6.55 Le nuove avventure di Flipper
- 7.50 13.40, 17.15 Risanke
- 9.55 Nan.: Sabrina, vita da strega
- 10.30 Nan.: Buffy
- 11.30 Nan.: Smallville
- 12.25 Dnevnik: Studio aperto, vremenska napoved, Studio sport
- 14.30 Risanke: Lupin III
- 15.00 Nan.: Paso adelante
- 15.55 Nan.: Summer Dreams
- 16.50 Nan.: Un genio sul divano
- 18.30 Dnevnik, vremenska napoved
- 19.05 Nan.: Friends
- 20.05 Nan.: Camera Cafe' Celebrity Edition
- 20.45 Nan.: La vita secondo Jim
- 21.10 Kviz: Canta e vinci
- 23.35 Film: Amityville Horror (hor., ZDA, '05, r. A. Douglas, i. R. Reynolds, M. George)
- 0.35 Nočni dnevnik, vremenska napoved in športne vesti

## Tele 4

- 7.00 8.35, 12.00, 13.10, 16.40, 19.30, 23.02, 1.32 Dnevnik
- 7.15 17.00 Risanke

- 8.10 Storie tra le righe
- 8.50 Aktualno: Novecento contro luce
- 11.30 Camper magazine
- 12.40 Aktualno: Viva le vacanze!
- 13.30 Inf. odd.: Animali amici miei
- 14.00 Klasična glasba
- 15.25 Aktualno: A.com - Automobilissimi
- 15.45 Dok.: San Severino Lucano
- 19.05 Sport Estate
- 20.00 Aktualno: A casa dell'autore
- 20.30 Deželni dnevnik
- 20.55 Film: Un cuore nuovo (dram., '02)
- 22.50 Proza: L'Inferno
- 23.30 Nan.: Detective per amore
- 0.25 Aktualno: Panta Rei - Decenni che scorrono

## La 7

- 7.25 Aktualno: Omnibus
- 9.15 Aktualno: Due minuti un libro
- 9.30 Aktualno: Le vite degli altri
- 10.30 Nan.: Mai dire si'
- 11.30 Nan.: Matlock
- 12.30 20.00, 23.05 Dnevnik
- 13.00 Nan.: Cuore e batticuore
- 14.00 Film: Il Carabiniere (kom., It, '81, r. S. Amadio, i. F. Testi)
- 16.05 Nan.: Il ritorno di missione impossibile
- 17.05 Nan.: Streghe
- 19.00 Nan.: Stargate SG-1
- 20.30 Dok.: Big Game
- 21.10 Film: Il Picari (kom., It./Šp., '87, r. M. Monicelli, i. G. Giannini)
- 23.25 Film: Freejack - In fuga dal futuro (fanta., ZDA, '92, i. E. Estevez)

## Slovenija 1

- 7.15 Utrip (pon.)
- 7.25 Zrcalo tedna (pon.)
- 8.00 Na zdravje!
- 9.15 Žogarija - ko igra se in ustvarja mularija
- 9.40 Risana nan.: Simon v deželi risb s kredo
- 10.05 16.05, 18.40 Risanke
- 10.10 Iz popotne torbe (pon.)
- 10.30 Nad.: Čarodejev vajenec
- 11.00 Serija: Mogočni stroji
- 12.00 Ljudje in zemlja
- 13.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti
- 13.15 Polnočni klub (pon.)
- 14.25 Slovenci po svetu
- 15.10 Dober dan, Koroška
- 15.45 Risana nan.: Pajkolina in prijatelji
- 16.10 Martina in ptiče strašilo
- 16.20 Lutk. nan.: Bisergora
- 16.35 Igrana nan.: Podstrešje
- 17.00 Novice, slovenska kronika, športne vesti, vremenska napoved
- 17.30 1.05 Dok. nan.. Kronika morskih ljudstev
- 18.30 Žrebanje 3x3
- 18.55 Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti
- 19.55 Dok. serija: Britanska kraljica, osemdesetletnica
- 21.00 Nad.: Sušno območje
- 22.00 Odmevi, kultura, šport, vremenska napoved
- 23.00 Pisave (pon.)
- 23.25 Glasbeni večer: Anja Bukovec



## Slovenija 2

- 6.30 9.30, 1.00 Zabavni infokanal
- 7.00 Infokanal
- 11.00 Otroški infokanal
- 12.50 Sobotno popoldne (pon.)
- 15.40 Slovenci v Italiji
- 16.10 Oddaja o turizmu: Poletna potovanja
- 16.40 22.55 50 let televizije
- 17.00 Osmi dan (pon.)
- 17.30 Slovenski magazin

- 18.00 Regionalni program: Slovenija danes
- 18.25 Kronika osrednje Slovenije
- 18.35 Primorska kronika
- 18.55 Nan.: Dr. Who
- 20.00 Glasbeni spomini z Borisem Kopitarjem (pon.)
- 21.00 Studio City
- 22.00 Knjiga mene briga: Slavoj Žižek - Nasilje
- 22.20 Dok. oddaja: Svetloba
- 23.25 Film: Srebrna poroka

## Koper

- 13.45 Dnevni program
- 14.00 Čezmejna TV (dnevnik v slovenskem jeziku)
- 14.20 Euronews
- 14.55 Biker Explorer
- 15.25 Koncert: Gorizia Guitar Orchestra
- 15.55 City Folk
- 16.25 Vesolje je...
- 16.50 Istra in...
- 17.20 Srečanja v skupnostih Italijanov
- 18.00 Športna mreža (program v slovenskem jeziku)
- 18.35 Vremenska napoved
- 18.40 22.30 Primorska kronika
- 19.00 Vsedanes - TV Dnevnik, vremenska napoved, športne vesti
- 19.25 Fanzine
- 19.55 Potopis
- 20.25 Artevisione
- 20.55 Sredozemlje
- 21.25 Pogovorimo se o...
- 22.05 Vsedanes - Tv Dnevnik
- 22.50 Športna mreža
- 23.20 Športel
- 23.55 Čezmejna TV (dnevnik v slovenskem jeziku)

## Tv Primorka

- 12.00 23.30 Videostrani
- 18.00 Kultura (pon.)
- 18.30 Epp
- 18.40 Planet polka(pon.)
- 20.00 23.00 Dnevnik, vremenska napoved
- 20.20 Kultura
- 20.30 Športni ponedeljek
- 21.30 Odbojka

## RADIO

### RADIO TRST A

- 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.30 Prva izmena; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva imena - 1. del; 10.00 Poročila; 10.10 Prva izmena - 2. del; 11.15 Studio D, Poti Evrope; 12.00 Obogatimo naše medsebojne odnose; sledi Napovednik; 13.30 Kmetijski tednik; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Morski val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica - Kazulo Isihuro: Ostanki dneva (14. del); 18.00 Utripajoči meh; 18.40 Vera in naš čas; 19.20 Napovednik, sledi Večerni list, nato Zaključek oddaj.

- RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)**
- 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC obveščajo; 7.00 Jutranič; 9.00-12.30 Poletni dopoldan in pol; 10.00 Olimpijsko odštevnanje; 12.30 Opoldnevnik; 14.00 Oddaja o morju in pomorsčakah; 16.20 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Pregled prireditve; 20.00 Glasbena razglednica; 20.30 Sotočja; 22.30 Radio Kažin.
- RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)**
- 6.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.25 Pregovor; 8.33 Pesem tedna; 8.40 Govorimo o...; 9.00 Leto šole; 9.33 Zgodbe dvoonožcev; 10.33 Ameriška duša; 11.00 Odpri prostor; 12.15 Sigla single; 12.30 Vreme, promet, novice, šport; 13.00 Chiachieradio; 14.00 Proza; 14.45 Reggae in pillole; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 In orbita; 19.00 Glasbena lestvica; 20.00 Giulianine note; 21.00 Odpri prostor; 22.00 Zgodbe dvoonožcev in ne; 22.30 Leto šole; 23.00 The magic bus; 0.00 RS

### SLOVENIJA 1

- 5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.05 Svetovalni servis; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Junaki našega časa; 10.10 Med štirimi stenami; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 14.30 Epur si muove; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Naše poti; 22.00 Zrcalo dneva; 23.05 Literarni nookturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

- SLOVENIJA 2**
- 5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.05 Ime tedna: predstavitev kandidatov; 8.45 Kolar prireditve; 9.15 Na val na šport; 9.35 Popevki tedna; 9.50 Avtomobilsko prometne minute; 11.35 Obvestila; 12.20 Komentar ankete; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Kulturne zanimivosti; 14.20 Obvestila; 15.10 RS napoveduje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 16.30 Telstar; 17.45 Šport; 18.10 Hip hop; 18.50 Sporedi; 19.00 Dnevnik; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Cederama; 20.30 Top albumov; 21.00 Poslanci; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 V soju žarometov.

- SLOVENIJA 3**
- 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Iz sveta kulture; 10.20 Skladatelj tedna; 11.05 Mojstri samospesva; 11.30 Intermezzo; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Pogledi na sodobno znanost; 13.30 Intermezzo; 14.05 Ars humana; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Kulturni dnevnik; 16.30 S knjižnega trga; 17.00 Slovenski koncert; 18.00 Kulturni globus; 18.20 Nove glasbene generacije; 19.00 Dnevnik; 19.30 Mali koncert; 20.05 Koncert Evroradia.

- RADIO KOROŠKA**
- 6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan. (105,5 MHz)



**Lastnik:**  
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

**Izdajatelj:**  
Družba za založniške pobude  
DZP doo z enim družabnikom  
PRAE srl con unico socio  
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

**Tisk:** EDIGRAF srl, Trst

**Odgovorni urednik:** DUŠAN UDOVIČ  
**Redakcija:** Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418  
email: [trst@primorski.it](mailto:trst@primorski.it)  
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958  
email: [gorica@primorski.it](mailto:gorica@primorski.it)

**Dopisništva:** Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462  
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

**Internet:** <http://www.primorski.it/>  
**Naročniško - prodajna služba**  
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418  
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €  
Naročnina za Italijo 280,00 €  
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347  
Cena za Slovenijo: 0,80 € (191,71 SIT)  
Letna naročnina za Slovenijo 170 €  
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7342147, fax. 05-7300480  
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

**OGLAŠEVANJE**  
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.  
[www.tmedia.it](http://www.tmedia.it)  
GORICA, ul. Malta 6  
TRST, ul. Montecchi 6

**KOMERCIALNI OGLASI**  
advertising@tmedia.it  
Brezplačna tel. št. 800129452  
Iz tujine +39.0481.32879  
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povisek 20%

**NEKOMERCIALNI OGLASI**  
[oglasit@tmedia.it](mailto:oglasit@tmedia.it)  
Brezplačna tel.št. 800912775  
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 20%

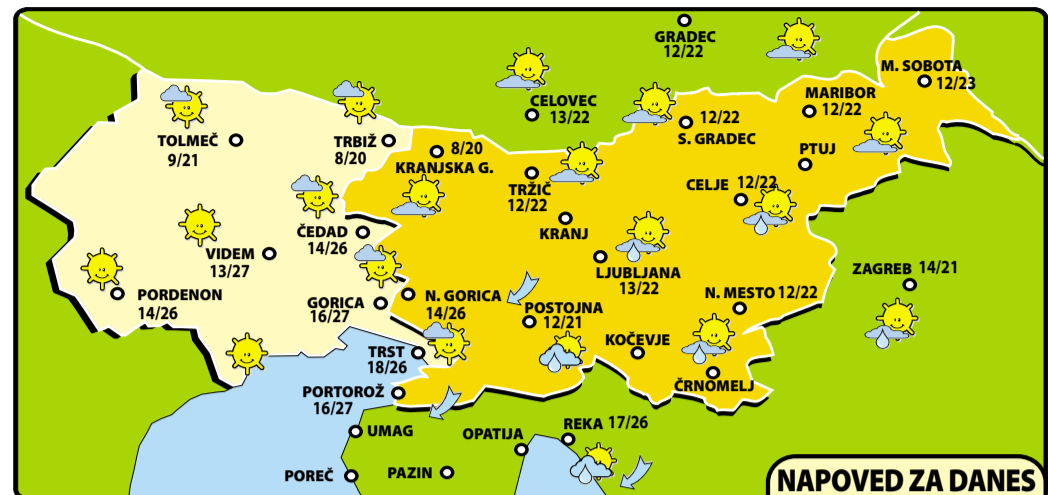
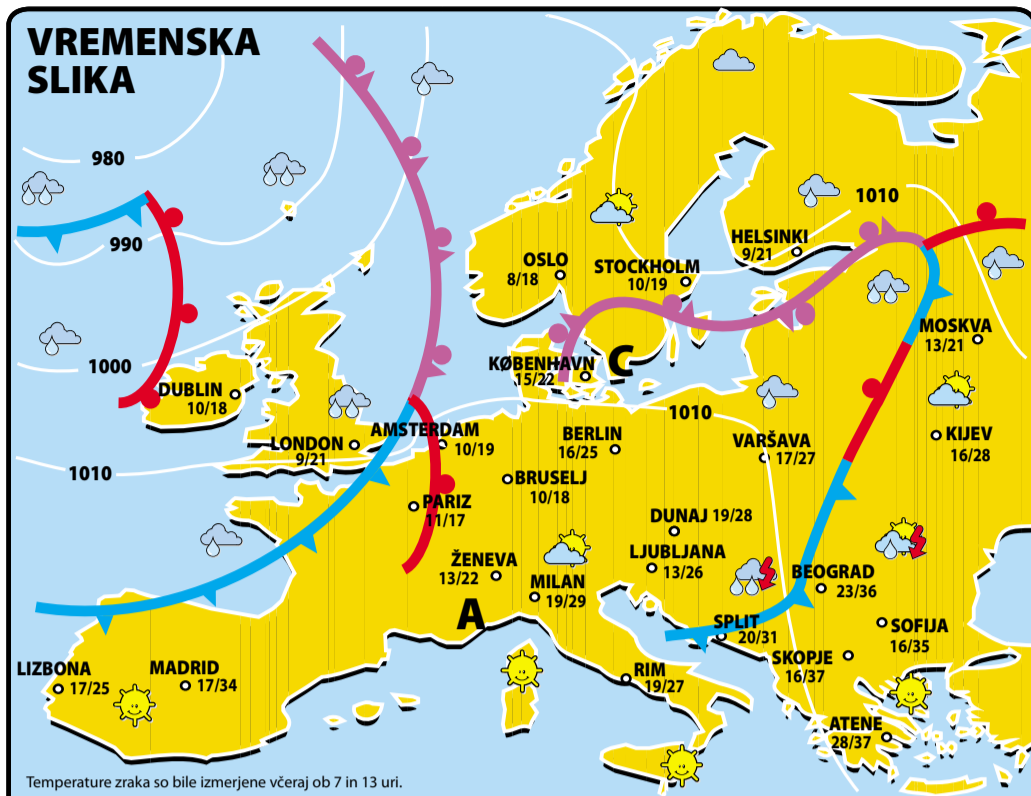
Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

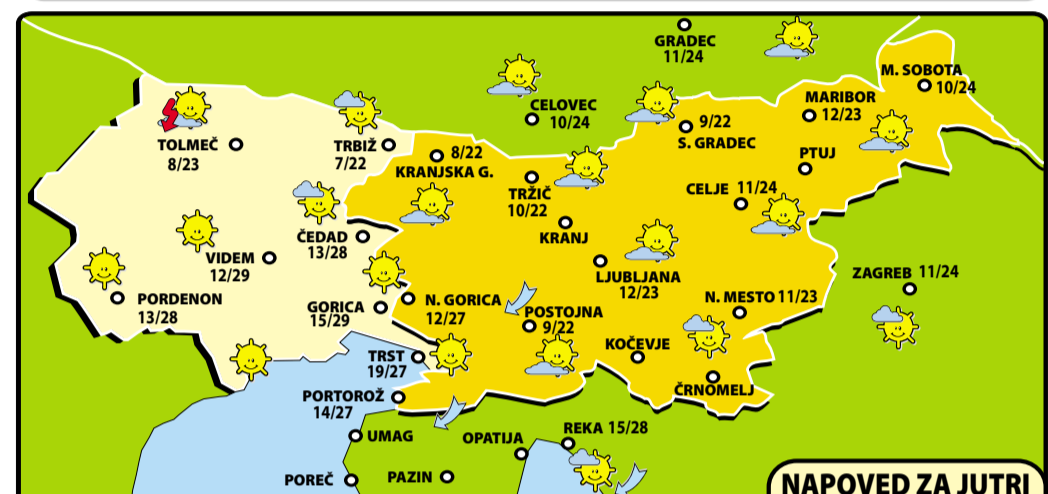
Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



Zgodaj zjutraj bo precej sveže, nad Julijsko krajino ni izključena preostala oblačnost, vendar se bo že tekom jutra na območju celotne dežele zjasnilo. Ob obali bo pihal zmeren severovzhodnik, ki bo pojejal. Popoldne bi se v visokogorju lahko pojavila zmerna oblačnost.

Sprva bo oblačno. Nočni dež bo zjutraj in dopoldne od severozahoda ponehal, najkasneje v jugovzhodni Sloveniji. Čez dan se bo delno zjasnilo. Na Primorskem bo ponoči zapihala močna burja, ki bo nato hitro oslabela. Najnižje jutranje temperature bodo od 8 do 13, ob morju 16, najvišje dnevne od 19 do 23, na Primorskem do 27 stopinj C.



Zjutraj bo na območju celotne dežele jasno s še precej nizkimi temperaturami. Popoldne je možna posamezna oblačnost. Zvečer bo v Karniji možna kakšna nevihta.

Jutri bo večinoma sončno. Zjutraj in del popoldneva bo po nižinah megla. Na Primorskem bo pihala šibka burja, v torek bo precej jasno. Zjutraj bo po kotlinah megla.

Danes bodo nad deželo pritekali suhi in sveži tokovi s severa. Jutri bo šibka fronta prešla Alpe in s seboj prinesla nestabilno vreme v gorah. V torek bodo zopet pritekali bolj stabilni tokovi s severa.

Po prehodu hladne fronte je nad Alpami, severnim Sredozemljem in severozahodnim Balkanom nastalo šibko območje visokega zračnega pritiska. Nad naše kraje doteka s šibkim severozahodnikom nekoliko hladnejši in postopno bolj suh zrak.

**DOLŽINA DNEVA**  
Sonce vzide ob 6.16 in zatone ob 19.57  
Dožina dneva 13.41

**BIOPROGNOZA**  
Danes bo vremenski vpliv obremenjen, veliko ljudi bo imelo z vremenom povezane težave. Priporočamo večjo previdnost.

**MORJE**  
Morje rahlo razgibano, temperatura morja 25,3 stopinj C.

**TEMPERATURE V GORAH °C**

500 m	.....19	2000 m	.....7
1000 m	.....15	2500 m	.....3
1500 m	.....10	2864 m	.....1

**UV INDEKS**  
Ob jasnem vremenu bo UV indeks sredi dneva v gorah dosegel 8 in pol, po nižinah pa 7 in pol.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



**naložba za tvojo prihodnost**

WORK EXPERIENCE '08

## izberi 22 delovnih praks v podjetjih in ustanovah v furlaniji-julijski krajini s štipendijo ess

- Komu so namenjene:** brezposelnim oziroma osebam brez dela (med te štejemo neaktivne, študente, gospodinjje), ki so dopolnili 18 let starosti, imajo stalno bivališče v deželi Furlaniji-Julijski krajini in izpolnjujejo še dodatne pogoje navedene v vsakem projektu posebej
- Koliko trajajo:** 840 ur v primeru polnega delovnega urnika oziroma 420 ur, če je predviden skrajšan delovni urnik, za obdobje 6 mesecev
- Koliko znaša štipendija:** za vsako uro prisotnosti na delovni praksi prejme pripravnik 4,50 €
- Dodatne informacije:** obišči spletno stran [www.sdzpi-irsip.it](http://www.sdzpi-irsip.it) in oglej si podrobnosti o vsaki delovni praksi posebej
- Prijave za izbor:** kandidati morajo izpolniti vpisno polo na sedežih SDZPI, predložiti izjavo o brezposelnosti ter življenjepis v evropskem formatu **do 1. septembra** (razen kjer ni drugače navedeno)

**TRST**

- PRODAJALEC
- PRODAJALEC
- TURISTIČNI TEHNIK
- VZGOJITELJ
- POMOČNIK ZALOŽNIKA ZA TRŽENJE IN KOMERCIALO
- POMOČNIK NAČRTOVALKE EVROPSKIH IN REGIONALNIH PROJEKTOV
- REFERENT ZA KOMUNIKACIJO IN PROMOCIJO
- REFERENT ZA KOMUNIKACIJO IN TRŽENJE
- BANČNI URADNIK
- ZAVAROVALNIŠKI ANALITIK
- ASISTENT ZA ODNOS Z JAVNOSTMI
- URADNIK V ZAVAROVALNIŠKI AGENCIJI
- URADNIK V RAČUNOVODSTVU

**GORICA**

- ORGANIZATOR PRIREDITEV
- ORGANIZATOR FILMSKIH PREDSTAV
- ANIMATOR POŠOLSKIH DEJAVNOSTI
- POMOŽNA KNJIŽničARKA
- ADMINISTRATOR KMETIJSKEGA PODJETJA
- TAJNICA

**VIDEM**

- POMOŽNA TAJNICA
- PRODAJNA REFERENTKA
- RAČUNOVODKINJA

**SDZPI Trst**, ul. Ginnastica 72  
tel. 040 566360, ts@sdzpi-irsip.it

**SDZPI Gorica**, Verdijev korzo 51  
tel. 0481 81826, go@sdzpi-irsip.it

**SDZPI Špeter**, ul. Alpe Adria 61  
tel. 0432 727349, ud@sdzpi-irsip.it

[www.sdzpi-irsip.it](http://www.sdzpi-irsip.it)






Evropska unija  
Evropski socialni sklad



CISQCERT  
UNI EN ISO 9001:2000